

EXCLUSIVO

En farmacia los consumidores pagan hasta 40 veces más que el Ministerio de Salud por el mismo medicamento

Precios sin remedio

Páginas/6/7



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 25 de enero de 2001 - Año 14 - Nº 4371

Precio de este ejemplar: $1,20 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - En Brasil: R4,50

Opcional Revista con CD Roberto Goyeneche: $6



MUERTES

El agua avanzó en bajada desde las vías del tren y entró a borbotones por las ventanas del subsuelo, en el geriátrico de Olazábal al 5300. A medianoche, la policía informó el resultado de la inundación: cuatro ancianas habían muerto, tres de ellas ahogadas, y la cuarta por un paro cardiorrespiratorio. La noticia se conoció recién a la medianoche. El agua en Buenos Aires ya había bajado, pero era tarde.

Después de jugar al oficio mudo, De la Rúa y Chacho Alvarez volvieron a la política: comieron un asado hecho por Colombo para discutir la marcha del Gobierno, el futuro de la Alianza y el año electoral

Páginas/2/3

VUELTA

Y VUELTA

Fotomontaje SAM

Buenos Aires quedó paralizada por uno de los peores diluvios de los últimos años

Una ciudad con el agua al cuello

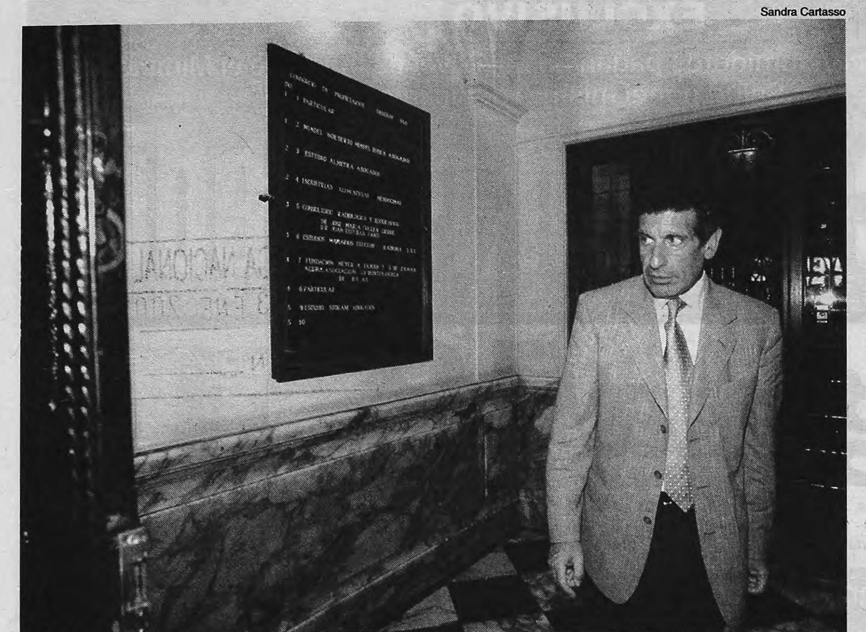
Página/14



32 Paradojas, *por Juan Gelman*

PSICOLOGIA

Páginas/28/29



Sandra Cartasso

Carlos Chacho Alvarez ingresa al estudio particular de Fredi Storani, cercano a Tribunales.
Los aliados se tratan como viejos adversarios: antes no se hablaban, ahora se encuentran a escondidas.

ALVAREZ Y STORANI SE REUNIERON EN LA CLANDESTINIDAD

Se armó el "grupo de trabajo"

Por J.N.

Fue el segundo rendez-vous de Carlos "Chacho" Alvarez en dos días pero no el último de la jornada. Un regreso al diálogo que se contrapuso al prolongado período de incomunicación que mantuvo con sus aliados. El jefe del Frepaso se encontró ayer a la tardecita con el ministro del Interior, Federico Storani, en el estudio privado que Fredi mantiene cerca de los Tribunales. Reunión que intentaron mantener –con poca suerte– en la clandestinidad. La charla giró sobre la concreción de un ámbito de conducción de la Alianza, informal y flexible, con los jefes partidarios, ministros y la esporádica aparición del Presidente, los escenarios a partir del blindaje y, sobrevolando el temario, las elecciones de este año. Pero más que nada, el ministro y el ex vice retomaron la saludable gimnasia de hablar de política, costumbre que los aliados parecían haber olvidado.

La charla duró más de una hora. Luego de servirse agua mineral, Storani y Alvarez comenzaron a hablar del tema central de la reunión: el ámbito de conducción de la Alianza, que Chacho prefiere denominar "grupo de trabajo". Hubo más precisiones. Además de Alvarez y Alfonsín –jefes de los dos partidos de la Alianza–, el Gobierno estará representado por tres ministros: Storani, Colombo y José Luis Machinea. Podrían sumarse los jefes de los bloques de la Alianza en el Congreso y también se agregarían otros funcionarios en forma rotativa de acuerdo al tema de cada encuentro.

La idea es que las reuniones se convoquen según las necesidades del momento y que no tengan un carácter periódico, de manera de diluir la posibilidad de que la comisión se convierta en un polo de poder paralelo a la Rosada. "Hay que evitar el doble comando", coincidieron. Y a continuación Alvarez formuló una pregunta clave. "¿Qué va hacer De la Rúa?", le preguntó a Storani.

El ministro del Interior, que ya había hablado del tema con el Presidente, explicó que la idea era que su participación no fuera permanente: participará de algunas reuniones, no estará en otras y convocará al "grupo de trabajo" cuando lo crea necesario. "Va a ser un especie de líbero", definió Storani.

Los dos quedaron satisfechos con el resultado. Storani, porque con la conformación de un ámbito de articulación política de la Alianza vio cumplido un viejo proyecto, que viene impulsando desde hace bastante tiempo, aun en contra de la opinión de un sector del entorno presidencial. Alvarez, porque el carácter informal y esporádico del grupo le permitió conciliar la voluntad de emitir un gesto de ratificación de la Alianza manteniendo un margen de libertad para diferenciarse del Gobierno.

No fue el único tema. Storani describió los preparativos de la multitudinaria reunión que se realizará a fines de febrero en Mar del Plata con los legisladores provinciales, a quienes intentará convencer de que se rebajen las dietas como parte de la reforma política que impulsa el Gobierno. Invitó a Chacho a que participe, pero el jefe del Frepaso no quiso comprometerse. "Lo voy a pensar", dijo. También le comentó el acto con las mujeres de la Alianza que aún no tiene fecha, que se convertirá en la primera actividad proselitista de la coalición y que dio pie para que sobrevolaran algunos temas electorales.

> **Grupo:** *Además de Alvarez y Alfonsín, el Gobierno estará representado por Storani, Colombo y Machinea. Podrían sumarse los jefes de los bloques de la Alianza.*

Aunque los dos creen que el blindaje financiero ha mejorado el humor social, coincidieron en que no hay que dejar pasar el momento. "Tenemos que militar esta oportunidad", dijo Storani. Y le dijo a Chacho que una mejora de los indicadores económicos no sólo contribuirá a aumentar las chances de la Alianza sino que también servirá para lucir las ventajas de sus candidatos. Con delicadeza, el funcionario explicó que, aunque conoce su rotunda negativa, su candidatura en la Capital junto a la de Alfonsín en la provincia permitirán marcar una diferencia con el PJ en cuanto a la renovación ética del Senado. Alvarez lo escuchó con atención, pero insistió en que la decisión de no presentarse es definitiva y no tiene vuelta atrás.

LA TERCERA REUNION ENTRE

Marche un

Por José Natanson

El Presidente y el ex vice compartieron con Alessandro y Colombo un asado preparado por éste. Fue un gesto de distensión mientras comienzan a discutir la nueva agenda: las candidaturas, el grupo de trabajo y la conformación de la Agencia Social.

Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando de la Rúa cenaron ayer junto a Darío Alessandro y Chrystian Colombo en la casa del jefe de Gabinete en San Isidro. La charla, cordial y amenizada por un asado, comenzó a las diez de la noche y continuaba al cierre de esta edición. El encuentro marca un giro evidente en la postura de Alvarez quien, después de cuatro meses de contactos suspendidos, retomó el diálogo con las máximas figuras de la coalición: el lunes se había reunido con Raúl Alfonsín y ayer por la tarde había conversado durante más de una hora con Federico Storani (ver aparte). Hasta ahora, el resultado de tantas reuniones fue el anuncio de la conformación de un ámbito de conducción de la Alianza que, más allá de su carácter informal, revela la necesidad de los socios por encarar cohesionados las complicadas elecciones de octubre.

El encuentro se venía preparando en secreto desde hace un par de días y terminó de cerrarse ayer, luego de un contacto telefónico entre Colombo y Alessandro. El jefe del bloque de Diputados, que ya estuvo en las dos únicas reuniones entre los ex compañeros de fórmula desde la renuncia, pasó a buscar a Alvarez y juntos fueron hasta San Isidro. Tuvieron problemas con el tráfico, atascado por la tormenta, y llegaron a la casa del jefe de Gabinete recién a las diez de la noche. Colombo los esperaba con empanadas, asado con papas rejillas y ensaladas. El postre, poco dietético: mousse de chocolate. De la Rúa llegó unos minutos más tarde desde la Quinta de Olivos.

Una alta fuente de Presidencia contó que, apenas se sentaron a la mesa, Alvarez tomó la copa de vino tinto y pidió, medio en broma medio en serio, un brindis por la nueva etapa abierta a partir del blindaje. Un gesto que sintonizaría con el pensamiento del Presidente. Según

INESPERADA VISITA DE MACHINEA A ALFONSIN

Para charlar sobre un amigo común

El ministro de Economía, José Luis Machinea, visitó ayer al titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, tras las renovadas críticas de Carlos "Chacho" Alvarez al equipo económico. Los protagonistas trataron de mantener la reunión en secreto, pero los periodistas sorprendieron a Machinea no bien abandonaba el edificio de avenida Santa Fe al 1600 donde suele parar Alfonsín. Pese a que el ministro aseguró que la charla con el ex presidente giró sobre las perspectivas del país luego de haber conseguido el blindaje financiero, voceros radicales admitieron que la figura de "Chacho" sobrevoló gran parte de la cumbre.

El martes Alvarez le había pegado duro a Machinea, luego de que **Página/12** revelara que en su reciente gira por el exterior el ministro de Economía aconsejaba invertir en Argentina basándose en el deterioro del salario real sufrido en los últimos años. "No podemos salir a venderle al mundo los salarios que tienen los países asiáticos o que tiene China", disparó Chacho y remató su idea al asegurar que con esa política "Argentina no cierra socialmente".

Tras la nueva andanada del líder frepasista, Machinea decidió visitar a Alfonsín en su departamento, sabiendo que el presidente de la UCR suele tener buena comunicación con Alvarez. Alfonsín –que en los últimos días se reunió con el presidente Fernando de la Rúa y con el ex vice– recibió unas horas más tarde al secretario general de la Presidencia, Horacio Jaunarena. Alfonsín ya acordó con Alvarez crear "un grupo de trabajo" que les brinde más participación a los frentistas y que permita mejorar la comunicación entre ambas fuerzas.

Aunque supuestamente Machinea sólo había ido a hablar de economía con Alfonsín, terminó respondiéndole de vuelta a Alvarez, esta vez sin nombrarlo: "Cualquier tipo de discusión dentro de una coalición es buena, pero cuando se hace demasiado por los diarios, no es que deje de ser buena, pero es preferible que primero se haga hacia adentro", advirtió el ministro, quien suele remarcar que Chacho desliza sus ideas sólo por los medios. Cuando Alvarez había anunciado en diciembre una serie de propuestas que le iba a acercar al Gobierno, Machinea lo cruzó diciendo: "Si tiene una propuesta para hacer al Poder Ejecutivo, lo más razonable es no difundirla por medios de prensa".


Gustavo Mujica

Machinea a la salida.

Las relaciones entre Alvarez y el ministro de Economía fueron enrareciéndose con el tiempo. Inicialmente, desde el Frepaso, lo impulsó como "el ministro de la Alianza". En los primeros meses de Gobierno Chacho respaldó –con más fuerza y más argumentos que nadie– medidas impopulares como la suba de impuestos y la rebaja de sueldos a los estatales. Con el correr de los meses y con el alejamiento de Chacho de la vicepresidencia, sus críticas a Machinea fueron multiplicándose, hasta llegar al cruce de anteayer.

Por su parte, a la salida del encuentro con Alfonsín, el ministro intentó despegarse de la estrategia que el propio Palacio de Hacienda desplegó ante los inversores, usando como arma de seducción la pérdida de poder adquisitivo de los trabajadores argentinos: "Nadie quiere que aquí se paguen salarios como en la China", dijo, respondiéndole otra vez a Alvarez, y anticipó que la competitividad del país "no se va a dar por reducciones en los salarios, sino por un aumento de la productividad".

Machinea debió asimismo volver a aclarar su ya famoso pedido para que la gente "consuma más": "Es obvio que cuando yo dije eso me estaba refiriendo a la gente con algún poder para aumentar sus gastos". Por otra parte, auguró que las mejoras en la economía comenzarán a notarse "a partir del segundo trimestre".

Informe: Alejandro Cánepa.

DE LA RUA Y ALVAREZ TRAS LA RENUNCIA

gesto, sale con fritas

la teoría del Gobierno, la garantía financiera marca un quiebre que detendrá definitivamente la ofensiva de los mercados y le permitirá a la Alianza encarar políticas más activas y seductoras. Esta mejora del clima económico –se esperanzan en la Rosada– detonará un cambio en el humor social y contribuirá a mejorar las chances de la coalición de cara a las elecciones de octubre.

Desde luego, la campaña electoral que se avecina sobrevoló la cena de ayer. El tema es conflictivo. Buena parte de los funcionarios del Gobierno, empezando por el propio Presidente, están convencidos de que la candidatura de Alvarez a senador por la Capital es una de las claves para garantizar la victoria. Sin embargo, Alvarez no quiere saber nada con una postulación que, según dice, significaría una virtual marcha atrás en su pelea por limpiar el Senado.

Otro de los ejes del encuentro fue la conformación de un espacio de conducción de la Alianza, que Chacho prefiere denominar "grupo de trabajo". Aunque se venía oponiendo a la idea, el jefe del Frepaso terminó pro aceptarla, consciente de que su falta de comunicación con el Gobierno es una debilidad formidable para encarar la campaña electoral. Fue justamente éste el tema central de la reunión que Alvarez había mantenido el lunes con Alfonsín. Ayer, en una visita al estudio de Storani, Chacho se enteró de que De la Rúa tenía pensado darle una presencia fuerte al Gobierno en aquel espacio: la idea es que participen Colombo, Storani y José Luis Machinea. El Presidente, además, asistirá a algunos encuentros (ver nota aparte).

Otro de los temas que venía rondando en la cabeza de Chacho y que tenía previsto conversar ayer con De la Rúa es la Agencia que centralizará la política social del Gobierno. El copyrigth de la idea pertenece a Alvarez, que la incluyó entre las propuestas que le presentó al Presidente hace ya dos meses. Del conjunto de medidas, es la única que está cerca de concretarse: la semana pasada, luego de la megarreunión de Gabinete en Olivos, Colombo anunció la creación de la Agencia.

> **Futuro:** ***No está claro si Graciela será la cabeza de la nueva Agencia, pero Alvarez está convencido de que el cargo debe quedar para alguna figura del Frepaso.***

El ex vice está entusiasmado con la idea que, de concretarse, abriría un interrogante sobre el futuro de Graciela Fernández Meijide. No está clarosi la ministra será la cabeza de la nueva Agencia, pero Alvarez está convencido de que el cargo debe quedar para alguna figura del Frepaso. Es, por lo tanto, una de las pocas cuestiones que compete por igual a los ex compañeros de fórmula: a Chacho, porque deberá analizar qué pasa con Fernández Meijide y, en todo caso, quién podría reemplazarla. Y a De la Rúa, porque la decisión final será suya.

El de ayer fue el tercer encuentro entre los dos ex compañeros de fórmula desde la renuncia de Alvarez, el 6 de octubre del año pasado. Se desarrolló en un tono de semiclandestinidad, a punto tal que al principio hubo versiones contradictorias sobre el lugar de la cita. Sin embargo, más allá de los preparativos, lo cierto es que la cena demuestra que los dos dirigentes lograron vencer los recelos y las desconfianzas mutuas. Y que, acosados por la perspectiva electoral, decidieron retomar el diálogo luego de la incomunicación que signó su relación durante los últimos cuatro meses.

Claves

◆ Chacho Alvarez completó el maratón de reuniones con sus aliados iniciada el lunes, cuando se entrevistó con Alfonsín.
◆ Ayer dialogó con Storani, a solas. Redondearon precisiones acerca de la conformación del grupo de trabajo cuya formación acordara con Alfonsín.
◆ Luego cenó con Colombo, Alessandro y De la Rúa.
◆ El objetivo es demostrar que no existen obstáculos para el diálogo entre los integrantes de la coalición de gobierno.
◆ También ayer, Machinea hizo la peregrinación hasta la casa de Alfonsín, con quien discurrieron sobre la manera de que Alvarez morigere sus críticas hacia el ministro de Economía.
◆ Las elecciones de este año sobrevolaron todas las discusiones de la jornada, marcada por el reacercamiento de Chacho al Gobierno.

El día de los decretos

Se viene otro paquete de decretos. Fernando de la Rúa anunció que hoy difundirá una batería de medidas que instrumentará por la vía que más le gusta en las últimas semanas. Esos decretos se referirán a reestructuración de algunos organismos estatales y a la prohibición de nuevas moratorias o blanqueos impositivos. También se conocerá el decreto que establece el traspaso de la AFIP desde Economía hacia la Jefatura de Gabinete.

"Es absurda la audiencia pública"

La audiencia pública donde se discutió el último tarifazo en trenes, colectivos y subtes finalizó en medio de una dura polémica. "Es absurda", descalificó José Luis Machinea. "No sé qué sentido tiene, salvo el político", remató. La bronca del ministro, puesta de manifiesto durante un reportaje por Radio Rivadavia, se entiende sólo si se tiene en cuenta que los aumentos en el transporte representan un área sensible para el Gobierno, sobre todo después de que el polémico Jorge Kogan, secretario de Transporte, señalara a *Página/12* que su impacto no sería perjudicial dado que los pobres no utilizan subtes ni colectivos. Pero más allá de la descalificación del titular de Hacienda, la convocatoria reunió a ciudadanos comunes y asociaciones de consumidores que repudiaron el tarifazo.

"Esta audiencia pública es absurda porque la Ciudad de Buenos Aires no tiene nada que ver con las tarifas", criticó Machinea. Las réplicas no tardaron en llegar. "Lo que es absurdo es que el Gobierno prefiera tener como interlocutores válidos a las empresas prestadoras y no a los usuarios, a quienes ni siquiera quiere escuchar", respondió, en diálogo con **Página/12**, José Luis Di Lorenzo, director del Ente Unico Regulador de los Servicios Públicos de la Ciudad, en representación de Nueva Dirigencia. Antonio Cartañá, ex ombudsman porteño y uno de los 170 oradores que tuvo la audiencia en las dos jornadas que duró, también recogió el guante. "Es lógico que Machinea nos desacredite porque él está haciendo todo lo contrario a lo que proponemos: llevar a cabo una política en defensa de los usuarios". En una línea similar opinó Sandra González, de Adecua. "En vez de oponerse, el Gobierno debería darse cuenta de que existe un profundo malestar de la gente por el tarifazo", dijo a este diario.

Por otra parte, Machinea dejó picando una propuesta: pasar a la órbita de la Ciudad y de la provincia de Buenos Aires la decisión sobre el tema tarifario del transporte público. "No sólo las tarifas. Creo que cada región debería hacerse cargo de todas las decisiones relacionadas con su propio transporte", destacó Di Lorenzo.

La audiencia pública fue convocada por el Ente Regulador porteño. Y, aunque su dictamen no es vinculante, la idea de los funcionarios es presentar al Ejecutivo el compilado de la discusión de dos días en el Teatro General San Martín. "Incluso podríamos efectuar una presentación judicial para impedir el tarifazo", señaló Di Lorenzo. Precisamente, el aumento tarifario se encuentra trabado en la Justicia y recién habrá una definición cuando termine la feria de este mes. "Hicimos catarsis. Para eso sirvió la audiencia", señaló, escéptica, Sandra González.

De todos modos, durante la convocatoria pudieron escucharse algunas propuestas y análisis. Como la que formuló Cartañá, respecto de las concesiones de colectivos. "Hace 40 años que los permisos no se revisan. Nadie saben cuáles son los costos que manejan las empresas ni la recaudación por la venta de boletos. Ni siquiera la AFIP."

Además, anunció que denunciará ante la Oficina Anticorrupción a funcionarios del gobierno anterior y de la Alianza que intervinieron en la "escandalosa" renegociación de los contratos ferroviarios.

–¿No pierde valor esta audiencia debido a que no tiene carácter vinculante? –le preguntó un asistente a Néstor Vicente, titular del Ente de la Ciudad.

–De ninguna manera. El 17 de octubre tampoco fue vinculante. Pero ganó el clamor de la gente –contestó.

Menos caja con más ventas

Más ventas y menos facturación como consecuencia de la caída de precios es el saldo del 2000 para los supermercados. Los despachos totales durante el año pasado treparon a 14.312 millones de pesos con una facturación que retrocedió 0,5 por ciento respecto de 1999. En el informe del INdEC se destacó que ese comportamiento se verificó con ventas por unidades que mostraron una suba del 2,6 por ciento. Los técnicos del organismo oficial atribuyeron ese resultado a la deflación de precios del orden del 3 por ciento en promedio, que se produjo principalmente en alimentos y artículos electrónicos.

En los shoppings, en tanto, la facturación anual bajó 2,3 por ciento, luego de incrementarse en diciembre 59,3 por ciento contra noviembre y caer 7,3 por ciento contra el último mes de 1999. Las ventas en esos centros comerciales durante el 2000 fue de 1791,1 millones de pesos, luego de que en diciembre se expendieran artículos por 202,5 millones de pesos, registrando una baja de 7,3 por ciento contra diciembre de 1999 y una suba de 59,3 por ciento frente a noviembre de 2000.

El mejor comportamiento del mes pasado tanto en supermercados y en shoppings se debió a motivos estacionales a consecuencia de las fiestas de fin de año, concluyó el trabajo del INdEC.

POLEMICA POR EL INFORME OFICIAL SOBRE EL DERRUMBE SALARIAL

"Sólo describimos una realidad"

Machinea admitió que habló de la baja de salarios durante la gira para promocionar los beneficios de invertir en Argentina. "Cuando uno describe una realidad no la muestra orgulloso", afirmó.

Por Maximiliano Montenegro

El ministro de Economía, José Luis Machinea, finalmente reconoció que, como publicó *Página/12*, habló de la baja de salarios durante la gira que realizó por Europa y Estados Unidos para promocionar ante los financistas extranjeros los beneficios de invertir en Argentina. "Lo que mostramos es lo que ha sido la baja de salario en el sector informal de la economía", admitió. Y agregó que "describir una realidad no quiere decir que uno esté de acuerdo con esa realidad. Desgraciadamente, durante los últimos años Argentina ha ido ajustando a la baja los salarios porque es un país que no ha crecido", explicó. Pero insistió en que "cuando uno describe una realidad no la muestra orgulloso". Este diario informó que el ministro distribuyó entre los inversores un documento con datos sobre la caída del salario real, para demostrar que "la economía argentina es flexible" para bajar los costos empresarios en dólares sin devaluar.

Machinea dijo, además, que le "preocupa" la crítica de Chacho Alvarez, quien había dicho que "no podemos salir a venderle al mundo que tenemos los salarios de China porque así Argentina no cierra socialmente". Y le respondió: "Nadie quiere que aquí se paguen salarios como en la China", aseguró.

Dado el revuelo que causó el tema, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, solicitó al ministro de Economía que le presentara "un informe" sobre "cómo se presentó" ante los inversores la cuestión del nivel de los salarios en Argentina. En tanto, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, directamente descalificó la información elaborada por Economía: argumentó que su colega de Gabinete había ido al exterior con datos desactualizados y que, según datos del INDEC que "recién salieron ayer", "hubo una baja en mayo del salario real, pero fue recuperada en octubre".

Machinea se la pasó ayer dando explicaciones de por qué había utilizado cifras que muestran el derrumbe del salario real en un documento oficial para promocionar inversiones en Argentina. Según el informe, el salario real de aquellos que trabajan en negro (el llamado sector informal) cayó 12 por ciento desde octubre del '99, y 25 por ciento si la base de comparación es el año '94. Mientras que para los trabajadores en blanco (el sector formal) la merma fue del 6 y 16 por ciento, respectivamente.

Gustavo Mujica



Ministro de Economía, José Luis Machinea. Criticado por Carlos "Chacho" Alvarez.
"Nadie quiere que aquí se paguen salarios como en la China", le respondió al ex vice.

En un primer momento, el ministro optó por negar el contenido del documento con el argumento de que se habían presentado cuadros sobre la caída del costo laboral por la baja de impuestos al trabajo. Ayer, en cambio, admitió la verdad. Pero se apresuró a aclarar que "cuando uno describe la realidad no quiere decir que esté de acuerdo con ella". Y enfatizó que "cuando uno muestra una realidad no siempre la muestra orgulloso".

> **Ajuste:** ***"Cuando uno describe la realidad no quiere decir estar de acuerdo con ella. Desgraciadamente, Argentina ha ido ajustando a la baja los salarios", dijo Machinea.***

Sin embargo, confrontando el documento (titulado "Argentina: el camino de las Reformas para impulsar el Crecimiento") con la confesión del ministro resulta llamativo que:

◆ No se haya incluido en el informe ningún otro indicador económico en baja –los cuales abundaron en los últimos tiempos–, como ser el consumo, la producción industrial y la recaudación tributaria, entre otros. Al contrario, todos los otros indicadores desplegados en el folleto de propaganda eran tan positivos como para que el ministro de Economía se sintiera "orgulloso".

◆ El título del cuadro que describía la baja salarial apuntaba a resaltar una ventaja antes que a lamentar un drama: "La economía argentina es más flexible", decía. Por lo tanto, puede corregir sus problemas de competitividad reduciendo los salarios aún más que los precios, de modo de mejorar los costos empresarios sin devaluar. Demostrar esta "flexibilidad" de la economía fue un punto clave de las exposiciones de Machinea en el exterior.

No es la primera vez que Machinea se refiere a los salarios para seducir a los inversores. Como reveló este diario, en su primera teleconferencia con inversores extranjeros después de la poda salarial a los empleados públicos, Machinea se vanaglorió de haber efectuado "un recorte salarial único en todo el mundo", como una manera de destacar que el Gobierno no repara en costos políticos a la ahora de aplicar medidas de ajuste, algo que los financistas saben apreciar (ver aparte).

El nuevo embate de Chacho Alvarez contra Machinea fue tomado de distintas maneras. En Jefatura de Gabinete fueron impiadosos con el líder frepasista: "Chacho es de un oportunismo infinito. Avaló el recorte de salarios y ahora se prende con que cayó el salario real, lo cual es un obviedad", dispararon en las cercanías de Colombo.

Machinea le respondió, pero tal vez temiendo una nueva escalada en su confrontación personal con el ex vicepresidente, fue más contemplativo. Además, por la tarde estuvo con Raúl Alfonsín, obsesionado por aplacar el ánimo crítico a la política económica tanto del ex presidente como del jefe del Frepaso. Le contestó que "nadie quiere que aquí se paguen salarios como en la China" y que la competitividad de la Argentina "no se va a dar por reducciones en los salarios sino por un aumento de la productividad".

Pero se preocupó por atribuir los roces con su antiguo aliado a que "hay malos entendidos".

Claves

◆ El ministro de Economía, José Luis Machinea, reconoció que, como publicó **Página/12**, habló de la caída de salarios durante la gira que realizó para promocionar ante los financistas extranjeros los beneficios de invertir en Argentina.

◆ "Describir una realidad no quiere decir que uno esté de acuerdo con esa realidad. Desgraciadamente, durante los últimos años Argentina ha ido ajustando a la baja los salarios porque es un país que no ha crecido", explicó.

◆ También dijo le "preocupa" la crítica de Chacho Alvarez, quien había dicho que "no podemos salir a venderle al mundo que tenemos los salarios de China". Y le respondió: "Nadie quiere que aquí se paguen salarios como en la China", aseguró.

◆ El jefe de Gabinete, Crystian Colombo, solicitó al ministro de Economía que le presente "un informe" sobre "cómo se presentó" ante los inversores el tema del nivel de los salarios. La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, directamente descalificó la información elaborada por Economía: argumentó que su colega de Gabinete había ido al exterior con datos desactualizados.

◆ "Chacho es de un oportunismo infinito. Avaló el recorte de salarios y ahora se prende con que cayó el salario real, lo cual es una obviedad", dispararon en las

De López Murphy a Machinea

Por M.M.

"No recuerdo otro lugar donde se haya realizado un recorte salarial de esta magnitud en todo el mundo", se vanaglorió José Luis Machinea en una teleconferencia con inversores financieros realizada el 30 de mayo pasado, que fue reproducida textualmente por **Página/12**. Poco antes, el ministro de Economía había anunciado la poda salarial de entre el 12 y 15% para los empleados públicos, y no quiso dejar de recalcarlo en la teleconferencia en inglés con los "mercados". Así, Machinea mostraba que el Gobierno tenía decisión para avanzar con las medidas que reclamaba el establishment sin reparar en costos políticos.

Más importante aún, desde que Ricardo López Murphy dijo en plena campaña electoral que había que bajar los salarios un 10% para ganar competitividad (y por inoportuno De la Rúa le bajó el pulgar como candidato al Ministerio de Economía), parece prender la idea en el Gobierno de que con un sistema de Convertibilidad Argentina no tiene otra que deflacionar precios y salarios para bajar los costos empresariales en dólares y recobrar competitividad. Esto es lo que quiso destacar, esta vez, Machinea ante los inversores.

INUSUAL VERBORRAGIA DEL MINISTRO

De todo y para todos

José Luis Machinea tuvo ayer un rally periodístico, donde opinó de todo: las tasas de interés, el desempleo, la gente que se va del país y de las críticas que le formula su esposa.

◆ **Expectativas.** "Han cambiado en los últimos 30 días. Aunque de ahí a decir que los problemas económicos argentinos están solucionados, hay una larga distancia. Tenemos una gran oportunidad, y no hay que desaprovecharla".

◆ **Consumo.** "No va a crecer de un día para otro ni habrá grandes shocks de confianza. El Gobierno no tiene un paquete de medidas para eso".

◆ **Desempleo.** "Vamos a notar una leve reducción en mayo comparado con el mismo mes del año anterior. Pero la fuerte baja se logra con una tasa de crecimiento del 4 o 5 por ciento anual, y esto se va a dar a fin de año. Cuando la economía crezca en ese nivel, vamos a crear medio millón de puestos por año".

◆ **Elecciones.** "Las presiones no van a suceder con este ministro de Economía. Del compromiso de gasto para este año no nos vamos a mover".

◆ **Exodo.** "Yo no le puedo decir a la gente lo que tiene que hacer. Debe hacer lo que le parezca razonable. La situación económica va a mejorar y se van a crear nuevos puestos de trabajo".

◆ **Tasas.** "La semana que viene vamos a ver rebajas en las tasas de interés para préstamos personales, lideradas por el Banco Nación. Insto a los bancos a que bajen las tasas más rápido".

◆ **Tarjetas.** "En marzo mandaré un proyecto de ley para que los resúmenes de los plásticos sean documentos ejecutivos".

◆ **La mujer.** "Mi esposa apoya lo que estamos haciendo, pero es muy crítica. La lista es larga. Pero me parece bárbaro tener cerca una voz crítica para mejorar".

◆ **Encuentros.** "Mantendré reuniones con empresarios de todos los sectores para analizar la problemática de cada rubro".

Grageas

◆ No hay comparación posible entre los elevadísimos precios de los medicamentos en las farmacias y los valores que hoy paga el Estado nacional en sus compras.

◆ Mientras Defensa de la Competencia insta a comprar la marca comercial más barata (o menos cara) de cada droga básica, Salud sostiene que hay diferencias de eficacia terapéutica que sólo los médicos conocen.

◆ Para Competencia, fue el lobby de los laboratorios el que logró derogar en 1993 la obligación de prescribir genéricos.

◆ También denuncia que los remedios se encarecieron sin control durante la pasada década.

◆ Sólo dos funcionarios tienen a su cargo la tarea de ordenar por droga, marca y precio miles de medicamentos.

La Argentina sigue padeciendo los medicamentos más caros del mundo. Como el Ministerio de Salud compra ahora para su banco de drogas a valores bruscamente disminuidos, la diferencia con los precios que afronta el público en las farmacias es abismal, y nadie explica la razón.

PRECIOS MUCHO MAS BAJOS PARA EL ESTADO

El mismo remedio vale

Por Julio Nudler

Entre los precios que está pagando el Ministerio de Salud por los medicamentos que compra para su banco de drogas y los precios de esos mismos remedios en las farmacias hay en muchos casos diferencias escandalosas. Sobre los precios de venta al público sugeridos por los laboratorios pueden obtenerse en numerosas farmacias descuentos que llegan al 20 o 25 por ciento, pero la distancia con los valores ofertados a Salud sigue siendo enorme, y en todo caso muy superior a la brecha explicable por tratarse de colocaciones en cantidad. Aunque el ministro Héctor Lombardo se ufana de haber conseguido pronunciadas caídas, muchas veces asombrosas, en los valores ofertados por los laboratorios o algunas droguerías en las licitaciones, los precios de los medicamentos en las farmacias de la Argentina siguen siendo estratosféricos, y es cada vez más frecuente que los enfermos deban renunciar a adquirirlos. Hasta el momento el gobierno de Fernando de la Rúa no tomó ninguna iniciativa frente a la notoria distorsión de este mercado, pese a que ella es denunciada desde el propio Poder Ejecutivo por la Secretaría de Defensa de la Competencia y el Consumidor (ver nota aparte). Recién ayer el ministro de Economía, José Luis Machinea, anunció que está analizando medidas a adoptar.

La drástica reducción de los precios en las licitaciones oficiales dejó completamente al descubierto los excesos que soporta el paciente común cuando tiene que pasar por caja en una farmacia. Pero también resulta sugestivo que, en casos como los que se ven más abajo, los precios de venta de diferentes marcas con el mismo contenido sean bastante o muy similares, al punto de sugerir la existencia de un acuerdo previo entre los laboratorios. En principio podría pensarse que la llamativa similitud de los precios está expresando un parecido margen de comercialización por encima del costo. Pero la noción misma de costo queda cuestionada cuando se descubre que igual medicina es provista al Estado a valores notablemente inferiores, sin razón para suponer que le vendan a pérdida.

A continuación algunos ejemplos, referidos a drogas contra el sida y oncológicas, que son las que básicamente compra Salud. Respecto de las adquisiciones oficiales, por licitación o a veces compra directa, se consigna en general el precio más bajo de la serie, que es casi siempre el de la compra más reciente, ya que, como se señaló, el ministerio logró drásticas reducciones. El ministro Lombardo atribuye ese abaratamiento a su decisión de acabar con la anterior manipulación de las licitaciones por parte de los laboratorios. Aquí algunos casos elocuentes.

◆ Las cápsulas de 40 mg de Stavudina Elvetium fueron compradas por Salud a razón de 16 centavos la unidad. Ese mismo laboratorio, y bajo la marca STV, sugiere un precio de venta al público (PVP) de $ 6,64 por cápsula, es decir, 41 veces superior. Y, en realidad, es el más barato del mercado, al fijarle al envase de 60 cápsulas un precio de $ 398,38. Las otras siete marcas disponibles oscilan, para igual presentación, entre los $ 400,10 (Revixil, de Gador) y los $ 430,20 (Zerit, de Bristol). Es interesante observar que hasta la licitación realizada en marzo de 2000, Salud venía adquiriendo este medicamento a valores que oscilaban en torno de los 4 pesos por cápsula, compatibles por tanto con el PVP de esta especialidad. Pero a partir de otra licitación, efectuada tres meses después, los precios ofertados se derrumbaron a valores inferiores a los 30 centavos.

Escalada: *Luego de una década de subas sin control, cada vez más enfermos pierden acceso a los medicamentos que necesitan por no poder pagarlos.*

◆ Los comprimidos de Lamivudina de 150 mg, del laboratorio Elea, pudieron ser adquiridos por Salud a razón de 39 centavos la unidad. El público puede encontrar esta droga básica bajo diez marcas diferentes, en presentaciones de 60 comprimidos que cuestan entre $ 315,02 (con el nombre Ganvirel, de Elvetium) y $ 333,36 (3 TC, de Wellcome). Vale decir que el menor PVP es de $ 5,25 por comprimido, y el mayor, de $ 5,56. Como se indicó arriba, hay por un lado

ECONOMIA CRITICA LA ACTITUD DE LOS MEDICOS

"No recetan lo más barato"

Por J.N.

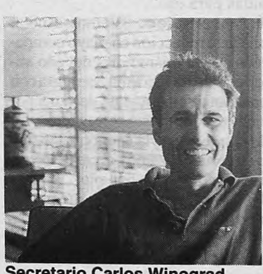
Las distorsiones del mercado de medicamentos "afectan negativamente el bienestar social", afirma un documento de la Secretaría de Defensa de la Competencia y el Consumidor, aunque esta comprobación no ha tenido hasta hoy consecuencias políticas prácticas. "Las decisiones de consumo respecto de la elección del medicamento, la cantidad y la marca –se señala– no son tomadas por el consumidor; es decir que en este mercado se da la situación de que quien consume (el enfermo) no elige, quien elige (el médico) no paga y quien paga es un tercero (por ejemplo, una obra social, cuando no es el paciente quien lo hace total o parcialmente)" (los textos entre paréntesis no están en el original de la Secretaría). En tono crítico, esta dependencia de Economía recuerda que en el curso de los años '90 (en realidad, a comienzos de esa década) "se eliminó todo tipo de control de precios y de márgenes de comercialización en medicamentos", libertad obviamente inapropiada mientras este mercado presente las imperfecciones antes descriptas, que llevan a una distorsionada formación de valores. De hecho, los precios de las medicinas "han ido incrementándose sin pausa a lo largo de toda la década". Además de aumentos directos, las alzas también se aplicaron, especialmente después de 1995, a través de la introducción de nuevas presentaciones. Esta permanente inflación forzó un aumento del gasto en remedios, pese a la caída en las cantidades compradas por el público. Según la crítica la visión oficial, en este negocio hay "asimetría y asincronía de la información". Dicho en otros términos: los laboratorios manejan la información más completa en tiempo y forma, mientras que los pacientes/consumidores carecen de ella, y entre unos y otros están los médicos, que son quienes deciden cada tratamiento.

La idea gubernamental es corregir esta disparidad mediante información, divulgando planillas donde figuren medicamentos sustitutos, que tendrían este carácter "por tener el mismo principio activo (genéricos) y la misma acción terapéutica, y a partir de ello posibilitar comparaciones de precios, ampliando el poder de decisión de los agentes" (es decir, médicos y enfermos). La realidad es que esas planillas vienen siguiendo un trabajoso proceso de confección porque hay sólo dos personas asignadas a la tarea, que lidian con miles de marcas para cientos de específicos, que además van variando continuamente, de modo que los listados se desactualizan antes de ver la luz.

La publicación de esas nóminas fue dispuesta por una resolución de 1992, tomada en conjunto por los ministerios de Economía y de Salud, pero parece haber tenido más la intención de maquillar la verdadera política de liberación irrestricta de precios y márgenes, ya que recién a fines de 1998 comenzaron a difundirse algunas comparaciones de valores. También se recordó que todas las farmacias debían exhibirlas para "concientizar a la población", pero nadie se ocupó de obligar a que se hiciese. Los listados que llegaron a divulgarse fueron muy parciales, e incluso los que pueden bajarse del sitio de Defensa de la Competencia en Internet están desactualizados.

Con datos referidos a 1997 se estableció que un mismo mal puede tratarse a costos muy diferentes, según la marca de medicamento que se utilice. Así, una otitis puede combatirse con Amoxicilina gastando, para todo el tratamiento, $ 11,10 o 21,60. Medicarse un mes una osteoartrosis con Diclofenac Sódico puede costar entre $ 36,60 y 76,80, según la marca elegida. Con la cefalea y el popularísimo Acido Acetilsalicílico ocurre otro tanto, pero en mucho mayor grado: uno puede tener a raya el dolor de cabeza durante un mes con una inversión que va de un mínimo de 2,60 a un máximo de $ 44.

"Los médicos no recetan lo más barato", acusa Defensa de la Competencia a los terapeutas, a quienes además les recrimina actitudes poco éticas. Si no cuidan el bolsillo del consumidor/paciente es porque "reciben 'beneficios' de los laboratorios si prescriben sus marcas (viajes, etc.)".



Secretario Carlos Winograd.
Más gasto con menores compras.

PARA COMPETENCIA DA IGUAL LA MARCA. PARA SALUD NO

Ideas rivales en el Gobierno

Por J.N.

"Entre las 41 presentaciones comerciales (marcas) cuyo principio activo es Ampicilina comprimidos por 500 mg se observa una diferencia del 212,5 por ciento entre el precio de venta unitario más alto y el más bajo. (...) En el caso de los productos a base de Penicilina G Sódica inyectable por 1000000 UI (existen seis presentaciones), la diferencia entre los precios máximo y mínimo es del 393,8 por ciento." Estos son apenas dos ejemplos de la enorme dispersión de precios que prevalece en las farmacias para remedios en principio equivalentes. En todo caso, para una importante dependencia del Gobierno, como es la Secretaría de Defensa de la Competencia y el Consumidor, son considerados medicamentos sustitutos (es decir, intercambiables por su similar efecto terapéutico) aquellos que contienen el mismo principio activo y en la misma concentración por cada unidad de producto.

En base a este criterio, una manera efectiva de ayudar a que los enfermos se curen al más bajo costo posible consiste en proveerles la información más completa sobre drogas, marcas y precios. Así podrán elegir, si lo desean, el remedio más barato. Esta visión coincide con la del decreto 150/92, que estableció la obligación para los médicos de prescribir por genérico o droga básica, en lugar de indicar una marca comercial, con lo que se transfería al paciente la elección de ésta. Pero al año siguiente otro decreto, el 177/93, abolió aquella obligación y dejó a los facultativos la opción de recetar por genérico o por marca. Según la Secretaría que conduce Carlos Winograd, esa "marcha atrás" fue fruto de "la presión de la oferta", léase los laboratorios.

Pero el ministro de Salud, Héctor Lombardo, discrepa abiertamente de este enfoque, como sostuvo en una reciente entrevista concedida a **Página/12**, aduciendo que dos medicamentos pueden mostrar diferente eficacia terapéutica aunque contengan la misma droga básica, según demostraría la experiencia clínica. Por tanto, es el médico quien debe indicar el producto (la marca). Pero Lombardo también alega que la Anmat, organismo dependiente de su ministerio que autoriza la venta de medicinas, carece hasta ahora de la tecnología necesaria para aprobar solamente las especialidades que reúnan todos los parámetros de eficacia. Otras fuentes, tanto universitarias como sectoriales, indican en cambio que esa tecnología moderna está disponible en la Argentina y podría utilizarse si se quisiera.

Conviven en el Gobierno, por tanto, dos líneas de acción incompatibles entre sí, ya que carece de sentido inducir a los pacientes a elegir la marca más barata de una droga si no se les dice si es más, menos o igualmente eficaz que las ofertadas por otros laboratorios.

Y ALTISIMOS PARA LA GENTE

monedas o una fortuna

una incomprensible distancia entre el precio pagado por Salud y el sugerido para el público (la relación es de 1 a más de 13), y a pesar de esto la brecha de precios entre diez marcas en el mostrador farmacéutico no llega al 6 por ciento.

◆ En el caso de la Zidovudina, Salud compró a $ 0,177 cada cápsula de 100 mg Kampel Martian. En plaza existen once marcas disponibles. Una de ellas, Crisazet, es de Kampel, y en su presentación de cien cápsulas cuesta $ 201,50. Esto significa que cada cápsula vale 2 pesos, más de once veces el precio licitado. Sin embargo, hay otras marcas mucho más caras aún, como el Retrovir, de Glaxo-Wellcome, con un precio de $ 3,17 por cápsula.

◆ La Didanosina de Richmond fue comprada por el ministerio a $ 0,643 el comprimido de 100 mg. Ese mismo laboratorio sugiere un PVP de $ 147,50 por el envase de 60 comprimidos, que implica 2,46 pesos por unidad. En este caso hay una decena de marcas, que varían entre $ 131,62 (Moxitun, de Labinca) y $ 152,55 (Videx, de Bristol).

◆ La caja de comprimidos de Ciproterona 50 mg Delta Farma que el Ministerio de Salud pagó $ 29,50, vale en la farmacia 350,90. Esta es, además, la opción más barata entre las once marcas existentes, aunque, de nuevo, las diferencias de precio son exiguas entre ellas.

◆ La ampolla de 100 mg de Etoposido, de Biocrom, vale $ 3,95 para Salud y $ 78,50 en farmacias, donde el paciente puede elegir entre dieciséis marcas. La más económica de ellas es la de Delta Farma, pero aun así cuesta $ 72,90. La más cara es Citodox, de Rontag, que vale 88,91, siempre por un frasco ampolla.

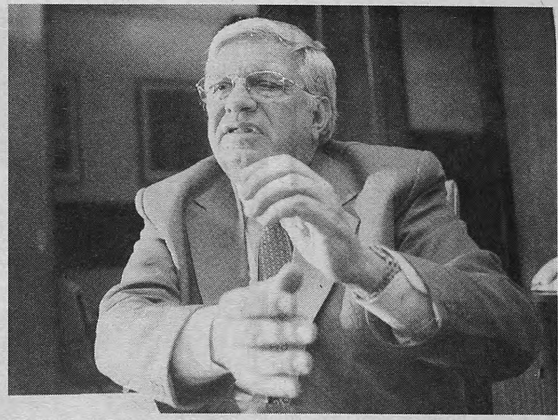
◆ También Biocrom proveyó a Salud la Ifosfamida de 1 gramo, en frasco ampolla, a un valor de 8,96 pesos. Pero la presentación más económica que puede ofrecer un boticario, proveniente del laboratorio Delta Farma, cuesta $ 76,90. La marca IFX, de Rontag, cuesta en cambio $ 102,46 y está así en el otro extremo de la escala, compuesta por nueve alternativas. Cinco de ellas cuestan alrededor de 85 pesos.

◆ El Paclitaxel de 100 mg, en frasco ampolla, fue facturado por Richmond al ministerio a razón de 69 pesos redondos. Pero en las farmacias la disyuntiva más barata es Dalys, de Dosa, y cuesta $ 930,90. En la otra punta está el Taxol, de Bristol, a $ 1054,45. El mismo genérico, pero de 300 mg, fue adquirido por Salud a Delta Farma a 135 pesos. En farmacias se puede optar por Taycovit, de Elvetium, a $ 2950,84, mientras que el Taxol cuesta $ 3158,10. Entre esos extremos hay otras tres opciones.

◆ El Carboplatino de 150 mg en frasco ampolla fue cotizado para el banco de drogas estatal a $ 12,79 por Sidus y 12,90 por Delta Farma. El primero de esos laboratorios sugiere venderlo al público a $ 286,65. En el caso de esta droga oncológica, las diferencias de precio entre las once marcas existentes son mucho más marcadas de lo que es habitual en el mercado. La disyuntiva más costosa es el Carbotanil, de Teva-Tuteur, que vale $ 429,92, mientras que el Carboplatino de Elvetium cuesta $ 224,95.

Machinea quiere genéricos

Importar medicamentos y producir genéricos (drogas básicas sin marca) en el país son las dos vías en las que piensa José Luis Machinea para abaratar los remedios en la Argentina, "cuyo precio es muy alto, en cualquier comparación internacional", según admitió ayer. Pero también reconoció que, como señalara el ministro de Salud, Héctor Lombardo, a este diario, la aplicación de la Ley de patentes provocará nuevas subas, aunque el ministro de Economía cree que será un proceso muy gradual y que debería quedar más que compensado por la baja de otros medicamentos.



Ministro de Salud, Héctor Lombardo: desarmar el cártel.

ALFREDO LEUCO*

Un duro golpe



"La impunidad de la mafia política, policial y empresaria recibió un duro golpe con la lucha histórica y mediática que se desató luego del asesinato de José Luis Cabezas, ocurrido hace ya cuatro años en Pinamar. Pero también hay que decir que simultáneamente con este hecho, que ha sido positivo, las causas y los personajes nefastos que generaron el crimen del fotógrafo José Luis Cabezas y el atentado contra la libertad de prensa que significó su muerte no han desaparecido de la Argentina de hoy. Por el contrario, hay que señalar que los mismos personajes que generaron el crimen vuelven a reagruparse hoy con otros disfraces, pero siguen persiguiendo los mismos objetivos de siempre. Y los objetivos que persiguen estas personas apuntan a poder hacer sus negociados sin que haya un control de parte del periodismo. Eso, lamentablemente, no ha cambiado todavía."

** Periodista*



¿Qué cambió y qué no cambió tras el crimen?

El asesinato del fotógrafo desató una reacción política y mediática inédita. También una formidable movilización pública. Dos sociólogos y un periodista opinan acerca del saldo histórico, cuatro años después.

FORTUNATO MALLIMACI*

"Menos impunidad"

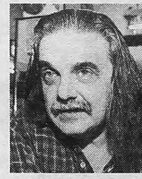



"Creo que a partir del asesinato de José Luis Cabezas hay un mayor pedido de justicia respecto de ciertos crímenes. Es decir, la impunidad se tolera menos que antes. Considero que también hubo un cambio respecto de la memoria colectiva porque el crimen se sigue recordando. Esto es también un indicador del poder que tiene el periodismo para mantener un tema en el candelero y eso significa un desafío que debe ser tomado con responsabilidad. El crimen tuvo que ver también con una cultura, la menemista, que amparaba en el poder a ciertos grupos mafiosos. Hoy, esos grupos ya no tienen el mismo respaldo que antes y hay cosas que no se toleran. La renuncia del ex vicepresidente Carlos Chacho Alvarez es, en cierto sentido, una prueba de que algunas cosas cambiaron. Lo que no cambió: la pobreza, el desempleo y la frustración por las promesas incumplidas."

** Sociólogo, decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA*

HORACIO GONZALEZ*

Tragedia argentina



"Hay en la Argentina dos grandes corrientes morales, dos grandes formas de la expectativa pública o, si se quiere, dos fervorosos impulsos colectivos. Ellos son los que actúan cuando estamos ante grandes hechos que conmocionan la conciencia cívica, como fue el asesinato de Cabezas. Una de esas corrientes –llamémosla la del 'yo acuso'– imagina que la sociedad cuenta con recursos de autoconocimiento que se suscitan rápidamente a poco que las reivindicaciones justicieras lo demanden. La otra supone que aunque puedan realizarse gestos y promesas de esclarecimiento, todo permanecerá en la gris trivialidad que devora las páginas ya escritas en nombre de las que irán escribiéndose. La expresión habitual 'se embarró la cancha' retoma muy bien este último motivo. Pero el caso Cabezas fue una tragedia argentina que es alma interna, aún no conjurada, de la política nacional. En su rastro hubo notorios suicidios, libros e investigaciones cruzadas. A su modo, ocurrió una justicia rústica, no escrita, poco pretenciosa, toscamente argentina. La justicia de los grandes tribunales y de los lúcidos dictámenes no queda satisfecha. Pero es posible pensar, como póstumo consuelo, que la restitución de la verdad es también oscura y postergada, va segregándose en un largo camino, porque las cuestiones a las que se refiere son el ya largo 'policial negro' de la vida nacional."

** Sociólogo. Ensayista.*

REPORTAJE A

"Yo no

Por R. K.

"No, el asesinato de José Luis Cabezas no fue un mensaje para mí sino para los periodistas. La gente de Yabrán quería que los periodistas le tuvieran miedo. Y además, yo no encubrí a la Policía Bonaerense. La prueba es que el principal condenado, Gustavo Prellezo, está preso. Y él no era un ranger norteamericano, era de la Bonaerense. Se me cayó el alma al piso cuando me enteré de que un hombre de la policía intervino en el crimen." Con estas palabras, el ex gobernador bonaerense Eduardo Duhalde refutó ayer ante *Página/12* la versión de Prellezo sobre el asesinato del fotógrafo. El condenado –en diálogo exclusivo publicado el domingo por este diario– sostuvo que el crimen fue obra de un grupo de profesionales, probablemente comandado por el jefe de la custodia de Yabrán, Gregorio Ríos, y con cobertura de la Policía Bonaerense. Según Prellezo, el crimen fue un mensaje mafioso contra Eduardo Duhalde.

Estos son los tramos más salientes del diálogo con el ex gobernador, a cuatro años exactos de aquella siniestra madrugada en la que, esposado, le pegaron un tiro en la nuca a Cabezas y después quemaron su cuerpo en una cava cercana a Pinamar.

> **Mensaje:** ***"Yo creo que no fue un mensaje para mí, sino que fue para los periodistas. La gente de Yabrán se quería sacar de encima a los periodistas y en un sentido lo logró".***

–Gustavo Prellezo dice que el asesinato fue un mensaje para usted.

–No sé de dónde lo saca, algo oculta. Es evidente que no quiere decir todo lo que sabe. Además, durante cuatro años se mantuvo en absoluto silencio hasta que habló esta semana con **Página/12**. Yo creo que no fue un mensaje para mí, sino que fue para los periodistas. La gente de Yabrán se quería sacar de encima a los periodistas y en un sentido lo logró: había muchos periodistas asustados. Si Prellezo tiene más datos, que los diga.

–Pero Prellezo asegura que no puede ser casualidad que a Cabezas le hayan pegado un tiro en la nuca, lo esposaron, quemaron el cuerpo y lo tiraron en un camino por el que pasó usted un rato después. Además, dice que fue una organización de envergadura, con varios vehículos, sistemas de comunicaciones y aparato de inteligencia, no un grupito integrado por cuatro ladrones y un policía.

–Mire, Prellezo dice que no tuvo nada que ver con el asesinato y yo tengo la convicción, la absoluta convicción, de que tuvo que ver. Al principio, en un momento se quebró frente al juez José Luis Macchi, poco después de hablar con un sacerdote. Ahí confesó, pero eso no se pudo incluir en la causa porque estaban solos el juez y Prellezo, sin sus abogados. Por eso creo que tuvo responsabilidad. Es-

EDUARDO DUHALDE A CUATRO AÑOS DEL ASESINATO DE JOSE LUIS CABEZAS

encubrí a la Policía Bonaerense"

Para el por entonces gobernador bonaerense, Prellezo y los horneros fueron los asesinos y el crimen fue un mensaje para el periodismo, no para él. Reiteró que no cree que Yabrán lo haya mandado a matar, tal como le dijo a **Página/12** en 1999, y cree que Palito pagó parte de la defensa del policía "para hacer una película".

Gustavo Mujica



"El principal condenado, Gustavo Prellezo, está preso. Y él no era un ranger norteamericano: era de la Bonaerense", dice Duhalde.

toy seguro. Ahora trata de defenderse: es un condenado tratando de mejorar su situación.

–Le insisto en la pregunta: ¿fue casual que tiraran el cuerpo de Cabezas justo en el camino por el que pasó usted?

–Y, sí, yo creo que fue casual. Si Prellezo tiene más elementos, que los diga. Le reitero que la intención del asesinato fue atemorizar a los periodistas. El propio Prellezo le tenía un miedo pánico: ante los peritos psicólogos lo mostró. La palabra Yabrán estaba en un papel y él empezó a temblar. En verdad, el crimen de Cabezas me parece tan brutal, tan feroz, que, por lo menos a mí me resulta imposible, me cuesta pensar que fue en mi contra.

–Prellezo también asegura que el grupo de profesionales que mató a Cabezas tuvo la cobertura de la Policía Bonaerense y que usted eso lo tapó todo.

–¿Pero Prellezo cree que él era de los rangers norteamericanos? ¡¡El era de la Bonaerense!! Cuando a mí me dijeron que él tuvo que ver, casi me muero, se me vino el alma al piso. Los asesinos eran gente de la policía. Sí, fue él, fue la Bonaerense.

–Otra novedad asombrosa que se produjo en el caso es la acusación contra Palito Ortega, que le habría pagado a la defensa de Prellezo. En concreto al ex abogado de Prellezo, Hernán Mestre. En aquel momento Ortega estaba alineado con Carlos Menem y llaman la atención esos pagos.

–No, no, ahí hubo una cuestión artística. Ortega pagó para que le dieran información para hacer una película.

–¿Usted cree en esa versión? ¿Usted cree que le pagó al abogado del asesino para conseguir información para hacer una película?

–Sí, sí, la creo.

–¿Cuál es su reflexión a cuatro años del asesinato?

–Mire, más allá de la versión ridícula que se intentó armar al principio, echándole la culpa al grupo de Mar del Plata conocido como Los Pepitos (una versión que ninguno de nosotros creyó), creo que después se hizo todo lo que se pudo. Este mes, en los próximos días, se le va a pagar la recompensa al hombre que trajo el dato de que los asesinos fueron esos muchachos –Horacio Braga, Sergio González, José Luis Auge y Héctor Retana– de Los Hornos, el barrio de La Plata. Ese hombre, un dirigente justicialista llamado Rubén D'Elía, se enteró de que andaban por el barrio borrachos y drogados diciendo que estuvieron en el crimen de Cabezas. Eso cambió todo y permitió la detención de ellos y de los policías que participaron en el asesinato. Si no hubiera sido por ese dato, tal vez el crimen quedaba impune.

> **Policía:** ***"Cuando me dijeron que él tuvo que ver, casi me muero, se me vino el alma al piso. Los asesinos eran gente de la policía. Sí, fue él, fue la Bonaerense".***

–¿Usted cree que están presos los culpables?

–Tal vez falte alguno, pero los que están presos, están bien presos.

–Usted le dijo a *Página/12* en octubre de 1999 que Yabrán no dio la orden de matar a Cabezas. ¿Lo sigue pensando?

–Sí, fue su gente, su entorno. Se sentían absolutamente impunes y pusieron en marcha una operación para atemorizar a los periodistas para que no se acercaran a Yabrán. Esa operación terminó con la vida del fotógrafo.

OPINION

Por Raúl Kollmann

Preguntas pendientes

¿Estuvo Prellezo en el asesinato de Cabezas?

◆ Da la impresión que sí, aunque es posible que él personalmente no haya apretado el gatillo. En algún momento de la causa judicial, Prellezo reconoció haber puesto en marcha una operación para golpear a Cabezas y atemorizarlo. Eso fue una confesión y nadie hubiera reconocido la participación en un operativo que terminó en un crimen tan brutal.

¿El crimen de Cabezas fue un error o un mensaje?

◆ La conclusión tácita del juicio es que se trató de una especie de error. El grupo de tareas de Yabrán ejecutó el operativo, pero supuestamente a Los Horneros se les escapó un tiro y después quemaron el cuerpo para borrar huellas. O sea que el objetivo fue intimidar. En la entrevista que se publica aparte, Eduardo Duhalde más bien se suma a esta conclusión. Prellezo, por su parte, en el diálogo en la cárcel con **Página/12**, sostuvo que el asesinato fue un mensaje premeditado al ex gobernador bonaerense. Por eso el tiro en la nuca, por eso le pusieron las esposas, quemaron el cuerpo y lo tiraron en el camino por el que iba a pasar el entonces gobernador. De las dos hipótesis, parece más razonable la segunda.

Si hubo mensaje, ¿de quién fue el mensaje y por qué?

◆ El crimen de Cabezas se produjo en plena guerra de Carlos Menem y Alfredo Yabrán contra Duhalde, en aquel momento el candidato que se enfrentaba al ex presidente. Pudo haber sido un asesinato para arruinar su carrera política.

◆ En el juicio oral se llegó a la conclusión de que el móvil del asesinato fue el intento de la mafia de Yabrán de atemorizar a los periodistas y una represalia por las fotos que Cabezas le sacó al supercartero. En ese caso, el mensaje fue a los periodistas.

◆ El asesinato se produce en momentos en que Duhalde –y especialmente su secretario de Seguridad, Eduardo De Lázzari– habían pasado a retiro a varios de los más poderosos y millonarios comisarios de la Bonaerense. Desde esta óptica, el mensaje fue para Duhalde como venganza y además a la revista *Noticias* que había publicado un artículo que impactó fuerte: *Maldita Policía.*

En una palabra, uno de los enigmas del caso Cabezas sigue siendo ¿cuál de las dos mafias actuó aquella noche? ¿La de Yabrán o la Bonaerense? Los protagonistas continúan sin decir la verdad.

Acto en Pinamar

La Asociación de Reporteros Gráficos de Argentina (ARGRA) realizará hoy un acto en Pinamar al cumplirse cuatro años del asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas. Durante la ceremonia, que se realizará a las 19.30 en el monolito edificado en su homenaje en la entrada a esa ciudad balnearia, se plantarán cuatro pinos, uno por cada año. Además de ARGRA, participarán del acto miembros de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y familiares y amigos de Cabezas. En un comunicado, la comisión directiva de ARGRA expresó que "aún no se conoce toda la verdad" respecto del asesinato y consideró que todavía resta juzgar a otros responsables, además de los ocho hombres que fueron condenados en febrero de 2000. "El 25 de enero se cumplen cuatro años del homicidio de José Luis Cabezas. Los reporteros gráficos de todo el país luchamos codo a codo con toda la sociedad para que su crimen no quedara impune. A todos les pedimos que no se olviden de José Luis, y a las autoridades les exigimos Justicia", dice el texto.

Los consejos de Ruckauf

El gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, opinó que le parece bien "que se investigue toda denuncia", pero le recomendó al ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, que tenga "cuidado, porque algunos intentan ganar dinero inventando juicios contra el Estado". Las declaraciones de Ruckauf están referidas a la investigación que está realizando la Oficina Anticorrupción (OA) tras la denuncia por extorsión que un empresario italiano presentó en su contra, por supuestas irregularidades en el otorgamiento de un crédito. Vittorio Serri denunció que cuando solicitó un préstamo por 110 millones de dólares para construir 50 estaciones de servicio de Gas Comprimido en 1989, el entonces representante del Banco Ciudad en Italia, Giorgio De Lorenzi, le exigió "una suma de dinero que iba a ser destinada a Ruckauf (ex embajador en Italia), porque de lo contrario se bloqueaba el crédito". Por negarse a pagar Serri dice haberse ido a la quiebra. En su réplica en forma de comunicado, Ruckauf reseñó que "años atrás, cuando se hizo una afirmación similar, intimé por telegrama al mismo empresario a que aclare sus dichos y negó haberme atacado".

"La frase sobre las relaciones carnales fue una estupidez"

Por primera vez desde que la pronunció, el ex canciller Guido Di Tella reconoció la poco feliz de su boutade. "Lo acepto y la estoy padeciendo hasta hoy", se confesó. La historia de la oración de marras.

En su momento la dijo convencido y enérgicamente. Durante casi diez años la defendió a capa y espada. Pero ayer, ante la pregunta de un periodista, finalmente decidió manifestar su arrepentimiento. "Ya que usted me provoca le voy a contestar: la frase sobre las relaciones carnales fue una estupidez que dije, lo acepto y lo padezco", admitió el ex canciller menemista Guido Di Tella.

La frase con la que el ex funcionario buscó demostrar el alineamiento de la Argentina con los Estados Unidos se remonta a 1991. Di Tella la pronunció en un encuentro con las máximas autoridades del Banco Interamericano de Desarrollo, en Washington, explicando la política que la Argentina quería mantener con los Estados Unidos.

–No queremos tener relaciones platónicas: queremos tener relaciones carnales y abyectas –remarcó Di Tella, enfervorizado, ante su audiencia.

El entonces canciller buscó marcar de esa manera la voluntad de producir un cambio de 180 grados para reemplazar lo que consideraba una relación sumamente "fría" por otra totalmente "comprometida" con las políticas norteamericanas. Di Tella sostenía, contento con su definición, que la frase era tan provocativa que ayudaría a generar un "shock cultural".

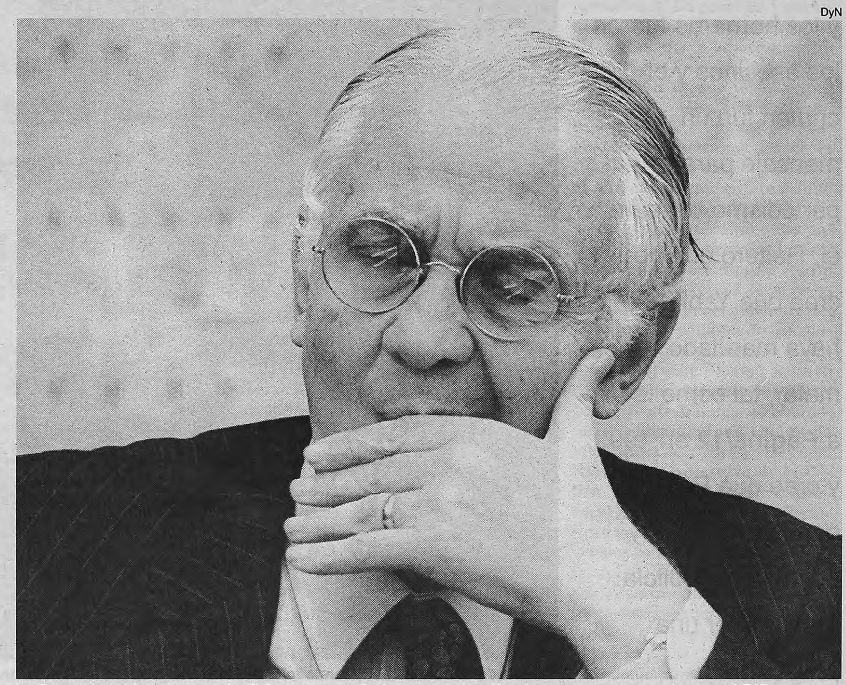
El viraje se reflejó tiempo después en distintos aspectos de la política exterior, como el envío de naves al Golfo o el voto argentino en la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas apoyando el pedido de Estados Unidos para que se investiguen denuncias de violaciones a los derechos humanos en Cuba.

–¿Cómo se le ocurrió? –le preguntaron, pasado el tiempo, por la controvertida frase.

–Resulta que un diario prestigioso me criticaba porque yo había dicho que la relaciones con los Estados Unidos tenían que ser muy cordiales porque así convenía a nuestros intereses. Me responden, en un editorial, que esa forma de lealtad era producto de no poder concebir otra manera de relación y que esa idea era de un utilitarismo crudo. Mi aclaración posterior la estoy padeciendo hasta hoy, cuando dije que las relaciones con los Estados Unidos no debían ser platónicas, sino carnales. La ventaja que tuvo, aparte de las bromas que tuve que soportar, fue que mucha gente entendió que las relaciones con los Estados Unidos son lo que son: muy importantes.

–A usted también le tocó explicar lo de las relaciones carnales en los Estados Unidos. ¿En qué circunstancias?

–Fue gracioso. Estábamos en el Departamento de Estado dando una conferencia de prensa con Madeleine Albright. En un momento un periodista me pregunta por lo de las relaciones carnales y antes de que yo pudiera decir nada lo traducen al inglés. Cuando Albright lo escuchó en inglés dijo: "Aquí hay un error de traducción, no puede ser lo que estoy escuchando". Entonces yo me acerqué y, por lo bajo, a un costado, le dije: "Madeleine, la traducción es correcta. Después te explico. Después le expliqué y ella se mató de risa".


DyN

La frase "relaciones carnales" fue pronunciada ante un auditorio a puertas cerradas en el BID.
La oración completa fue: "No queremos relaciones platónicas; queremos relaciones carnales y abyectas".

DUHALDE QUIERE INTERVENIR EL PJ

Sin acatamiento a Menem

Eduardo Duhalde renovó ayer su amenaza de reemplazar a Carlos Menem de la conducción del justicialismo en el mes de marzo. Lo hizo al considerar que no existe en el partido "ningún acatamiento" al ex presidente y ratificar su convencimiento de que el "poder real" en el PJ lo poseen los distintos gobernadores.

El ex gobernador aseguró que él, como presidente del Congreso Justicialista, tiene la facultad para intervenir el Consejo Nacional partidario que preside Menem y convocar a elecciones internas en forma anticipada.

"Creo que hay que poner las cosas en su lugar", señaló Duhalde, apenas días después de la cumbre entre Carlos Ruckauf y José Manuel De la Sota en la que también se buscó desplazar de escena al ex presidente.

Al ser consultado sobre los tres gobernadores con mayores posibilidades de convertirse en candidato presidencial por el PJ, Duhalde dijo: "En Ruckauf y De la Sota, que son hombres auténticamente justicialistas y están tratando de llevar adelante, como pueden, o sentar las bases de un modelo distinto dentro de la convertibilidad".

Sobre Reutemann, el aspirante a senador por el PJ bonaerense no quiso hablar "políticamente" porque el gobernador santafesino "es un buen administrador, una muy buena persona, pero políticamente nunca ha participado de la discusión ideológica del justicialismo", pese a que lo secunda en la conducción del Congreso nacional partidario.

No es casual esa minimización de la figura del ex piloto de Fórmula Uno. Es que el gobernador de Santa Fe es uno de los que ensalza a Menem e insiste, contrariamente a la postura del ex gobernador bonaerense, que "sigue siendo el presidente del justicialismo".

Finalmente, Duhalde descalificó las afirmaciones del senador Eduardo Menem, quien dijo que en el justicialismo "no existe otro polo de poder" que el que encarna su hermano, el ex presidente. "Qué va a decir Eduardo, pobre, pero no es serio", concluyó el ex gobernador.

COMIENZA EL FORO SOCIAL MUNDIAL ANTI-DAVOS EN PORTO ALEGRE

Los rebeldes del nuevo orden global

Representantes de más de 900 ONG de todo el mundo se reúnen para discutir alternativas a la globalización del neoliberalismo.

Página/12 en Brasil

Por Eduardo Tagliaferro
Desde Porto Alegre

"Este Foro tiene una larga y corta historia. La larga historia se remonta a los movimientos de protesta contra las políticas neoliberales impulsadas por los organismos multilaterales con la complacencia de los gobiernos locales", sostuvo Bernard Cassen, director general de *Le Monde Diplomatique* y titular de Attac, entidad francesa que se opone al denominado pensamiento único y una de las organizadoras del Foro Social Mundial, que hoy tendrá su apertura formal.

Acompañados por Olivio Dutra, gobernador de Rio Grande do Sul, y por Tarso Genro, prefecto de Porto Alegre, los miembros del Comité Organizador se presentaron ante la prensa. O por lo menos a una parte de ella: ciento cincuenta de los mil periodistas de los lugares más remotos del planeta que se encuentran acreditados para cubrir el evento.

Al igual que en la Babel bíblica, el idioma fue la primera barrera a superar. "Los franceses podrían ubicarse sobre la derecha del auditorio", afirmó Oded Grajew –titular de la Asociación de Empresarios para la Ciudadanía– mientras en un lento portugués prometía que luego de inaugurado el Foro habrá traducción simultánea.

El heterogéneo grupo del comité organizador está integrado por Sergio Hadadd, miembro de la Asociación Brasilera de ONG; Cándido Grybowski, del Instituto Brasilero de Análisis Sociales y Económicos; Joao Felicio, de la Central Unica de Trabajadores –CUT–; Carlos Tiburcio, responsable de ATTAC Brasil; Rafael Alegría, del Movimiento Internacional Via Campesina; Joao Pedro Stedile, del Movimiento de Trabajadores rurales Sin Tierra –MST–, y la única mujer, Maria Luiza Mendonza, representante de Justicia Global.

"Un contra-Davos no era posible en Europa", dijo Cassen, quien reivindicó que fuera Brasil y más precisamente Porto Alegre el lugar elegido para el encuentro. "Era necesaria una ruptura hasta geográfica", afirmó. El hecho de que sea Porto Alegre la única ciudad en la que se implementa el sistema de presupuesto participativo fue uno de los elementos tenidos en cuenta al momento de elegir la sede de esta reunión seguida con tanta atención desde la propia ciudad de Davos. "En algunos lugares de Europa se piensa que esta gente va a terminar con el capitalismo", afirmaban algunos cronistas italianos. Lo cierto es que el próximo domingo a las 14 horas local, cinco panelistas del Foro Social polemizarán con cinco participantes del cónclave que reunirá en Davos a los más representativos empresarios multinacionales. El debate podrá ser seguido simultáneamente por Internet.



José Bove, dirigente de los campesinos franceses,se abraza con Lula Da Silva, líder del PT brasileño.
"En verdad ya ganamos la batalla cultural. Aquí es donde se están discutiendo los valores de la humanidad."

Capitalismo: ***"En algunos lugares de Europa se piensa que esta gente va a terminar con el capitalismo", afirmaban algunos cronistas italianos.***

"En verdad la batalla cultural ya la ganamos. Si en algún lugar se están discutiendo los valores de la humanidad, eso es aquí", comentó a este diario uno de los responsables de la organización del encuentro antiglobalizador, el sociólogo brasileño, Emir Sader.

"Davos es una reunión en la que se nuclea una pequeña parte sediciosa de los financistas multinacionales. En cambio en Porto Alegre está la sociedad", opinó Cassen en la rueda de prensa en la que se presentó el evento.

"¿Cuál es el poder real de 900 ONG?", "¿Ustedes están contra la globalización o proponen moderar sus efectos?" "¿Cómo van a construir una alternativa política al modelo neoliberal?" y "¿Qué mensaje les enviarían a los manifestantes que estando en Davos van a repudiar la reunión de los financistas multinacionales?", eran algunas de las preguntas de los cronistas.

"Es verdad que los representantes de las ONG no tienen poder, pero pensamos poder influir en las decisiones. Los políticos son expertos en descubrir los cambios en las relaciones de fuerza y el FMI y el Banco Mundial también. Por eso ahora descubrieron que la pobreza existe", fue una de las respuestas de Cassen.

En salvaguarda de la diversidad política y hasta social de los participantes del encuentro es que no habrá una declaración final. En cada una de las comisiones se pretenderá arribar a algunas conclusiones de las principales preguntas que presenta el temario oficial. "La producción de riquezas", "El acceso a las riquezas y sustentabilidad", "La afirmación de la sociedad civil y los espacios públicos", "Poder político y ética en la nueva sociedad", son los cuatro grandes capítulos sobre los que debatirán los 2500 delegados acreditados. Más allá de los inscriptos formales, alrededor de 10.000 asistentes de distintos puntos del globo intentarán ser escuchados.

Sociedad: ***"En Davos se nuclea una pequeña parte sediciosa de los financistas multinacionales. En cambio, en Porto Alegre está la sociedad", opinó Cassen.***

"El comité desautoriza toda manifestación violenta. Los que estamos aquí tenemos una existencia real, no somos entes, resistimos pero no violentamente", dijo Rafael Alegría al anunciar que luego del acto inaugural se realizará una marcha de repudio al proceso de globalización por las calles céntricas de Porto Alegre. Un punto emblemático serán sin duda las hamburgueserías de McDonald's. "Vi más Mac aquí que en Suiza", comentaba risueñamente una cronista extranjera que sin querer ponía en cuestión uno de los temas de debate, las desigualdades económicas, culturales, así como las distintas formas en las que se manifiesta el neoliberalismo en el mundo.

"No nos propusimos hacer de este Foro una reunión de personalidades, privilegiamos las sociedades y organizaciones sociales y sindicales. Pero les puedo decir que para el 2002 ya hay un anotado de renombre: Noam Chomsky", informó uno de los organizadores al cierre de la rueda de prensa. Aunque en este evento no fueron convocados gobernantes, participarán ministros que integran los gobiernos de: Lionel Jospin (Francia), Hugo Chávez (Venezuela) y de Fidel Castro (Cuba).

A primera hora de hoy se anunciarán los paneles de deliberaciones. Uno de ellos, el de Economía, será presidido por Víctor De Genaro, el titular de la Central de Trabajadores Argentinos.

Al acto inaugural le seguirá la marcha callejera y a ésta un espectáculo público. Con números musicales finalizarán las cinco jornadas oficiales del Foro Social Mundial, Entre los artistas anunciados se encuentran el conjunto cubano Buena Vista Social Club, el grupo argentino Divididos y Manu Chao.

OPINION

Por José Rigane *

No hay una sola CGT

El Gobierno debió admitir la necesidad de adecuar la ley de Asociaciones Sindicales a los parámetros internacionales que garantizan la libertad sindical. Frente a esta decisión comienzan a saltar las voces que alertan sobre un nuevo intento de dividir el movimiento obrero. Algunos cacarean sobre una movida de la Alianza "gorila", destinada a liquidar las conquistas obreras. Olvidan que, corridos por la realidad y las presiones internacionales, los menemistas en 1997 ya tuvieron que reconocer la existencia de la Central de Trabajadores Argentinos.

Pero la CTA no liquidó el modelo sindical de 50 años de existencia surgido al compás del garantismo sindical de los gobiernos peronistas con paritarias, convenciones colectivas, defensa de higiene y seguridad, vacaciones y aguinaldo. Muy por el contrario, la CTA surgió como autodefensa de los trabajadores y los sindicatos, que no aceptaron la entrega de sus cláusulas convencionales protectoras a manos de un gremialismo oficialista que se ganó el mote de "sindicalismo empresario". No por casualidad la CTA fue llamada "Central antimodelo". La resistencia a las privatizaciones, la Marcha Federal en 1995, la Carpa Blanca, son su signo distintivo.

La CTA nació para unir las luchas de los trabajadores formales con aquellos que, teniendo ocupación, no guardan relación de dependencia. Se construyó para sumar y sumarse a los desocupados, los precarizados, los jubilados. Todos excluidos de la organización sindical. (No olvidemos que los sindicatos de la CGT sólo afilian a quien tiene trabajo estable y formal; en la CTA, en cambio, la afiliación es directa y la elección de sus autoridades también).

Menem y sus ministros de Trabajo trataron de pagar el menor costo posible en la OIT. Patricia Bullrich pareciera querer apurar algunas cuestiones que, al tiempo que la diferencien del menemismo, le permitan sincerar la nueva realidad organizativa de los trabajadores y, de paso, viajar a Ginebra más tranquila. Si avanza en los lineamientos de la Organización Internacional del Trabajo, nadie podrá decir que lo hace para congraciarse con un sector sindical. No será una concesión sino una solución de compromiso.

La CTA, desde su autonomía política, no teme ninguna discusión que permita profundizar la democracia en todos los espacios institucionales.

La CTA prioriza un modelo de país con una distribución de la riqueza que no es el que nos proponen desde las estructuras sindicales y políticas actuales y lo hace desde el rescate de la identidad clasista, desestimando la falsía de un sentimentalismo que disimula organizaciones que ya no representan la nueva composición de la clase obrera.

* *Secretario de Interior de la CTA*

El juez Liporaci estaría pensando en presentar su renuncia en marzo

La versión circula en Tribunales. La causa en su contra será elevada a juicio político por el Consejo de la Magistratura en febrero.

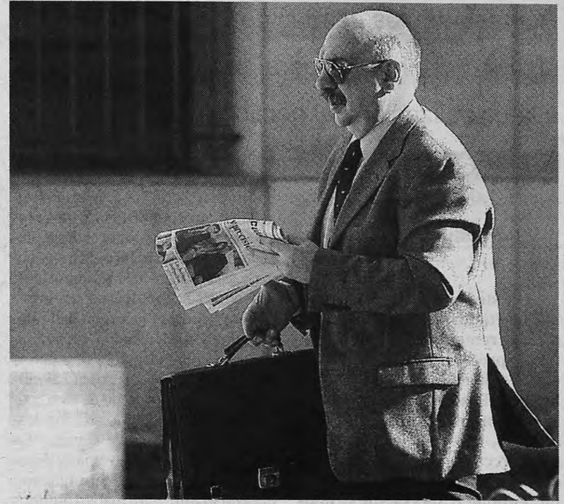
Por Adriana Meyer

Mientras el Consejo de la Magistratura se prepara para apretar el acelerador del juicio político contra Carlos Liporaci, el magistrado estaría pensando renunciar en marzo. La versión ya había circulado en diciembre, pero volvió a recorrer los pasillos de los Tribunales y los despachos de los pocos consejeros que no están de vacaciones. A fines de febrero, la Comisión de Acusación del Consejo elevará a juicio político la causa por presunto mal desempeño del juez. Pero antes escuchará al ex secretario de Liporaci, Guillermo Gowland, quien había revelado a *Página/12* que su ex jefe pagó a un financista para que le fraguara un crédito y así le permitiera justificar parte de la compra de su casa. Esa adquisición desencadenó su enjuiciamiento en la Magistratura y en la justicia penal federal.

Apenas corrían los primeros días del año cuando Gowland le dijo a este diario que "el juez Carlos Liporaci le pagó 20 mil dólares a la financiera Cofiarsa para que le inventara un préstamo por 160 mil dólares a nombre de su esposa, Lidia Inés Calb". El ex secretario se enteró de esta situación por medio de su abogado Isaac Damsky, amigo personal del dueño de esa financiera, José Levy. Según Gowland, el propio Levy le reconoció que "aceptó el trato acorralado por las deudas". El 31 de diciembre Gowland recibió en el contestador de su teléfono celular una amenaza de muerte contra él y Levy.

En la primera reunión formal que celebrará Acusación en el año 2001, el lunes 5 de febrero, se escucharán los últimos testimonios de personas sugeridas por el juez, para luego analizar el dictamen acusatorio que ya está preparado. **Página/12** pudo saber que la Comisión citará también a Gowland y a Levy para preguntarles sobre el crédito antes de resolver si el acusado puede seguir en su cargo. Fuentes consultadas por la agencia DyN aseguraron que la Comisión quiere "apurar" el expediente de Liporaci, pues al menos tres integrantes del Consejo manejan una información que asegura que el cuestionado magistrado podría renunciar en marzo. El lunes 5 de febrero, Acusación celebrará una reunión extraordinaria –habitualmente se reúne los martes– para escuchar a los empresarios Diego Torrisi y Francisco Ogando, supuestos prestamistas de Liporaci para la compra de su suntuosa casa de Vicente López. Para ese mismo día también fue convocada la contadora María Laura Baulán. La citación de los tres testigos se desprendió del descargo por escrito presentado por el magistrado en diciembre, en el que intentó justificar su situación patrimonial y planteó reparos y objeciones al accionar del Consejo. El martes 6, el cuerpo volverá a reunirse y comenzará a analizar los elementos de cargo contra Liporaci.

Durante un allanamiento a Cofiarsa, el juez Gabriel Cavallo encontró una habitación secreta en la que había cupones de tarjetas, cheques y una carpeta con la solicitud de uno de los créditos de Liporaci. Si bien el hallazgo pareció complicar en forma definitiva al juez, cuando el financista Levy fue interrogado por Cavallo negó haber inventado el préstamo. "Si antes de actuar el Consejo espera los resultados de esta investigación se equivoca y no hace su trabajo", comentó a **Página/12** un funcionario judicial que asegura que Cavallo no va a acelerar el trámite de la causa. Será decisivo el resultado de una pericia contable que busca determinar si la evolución patrimonial de Liporaci es acorde a sus ingresos.



Carlos Liporaci: un juez en el banquillo de los acusados.

PIDE NO SER EXTRADITADO A ESPAÑA

Cavallo trata de zafar

El abogado del represor Ricardo Miguel Cavallo, José Scelzi, no deja de insistirle al juez Adolfo Bagnasco para que tome alguna medida que evite que su defendido sea juzgado en España. A pesar de que la Cámara Federal rechazó que este tema fuera tratado durante la feria judicial, Scelzi reclamó ayer que el magistrado se dirigiera al gobierno mexicano para suspender la extradición. El canciller azteca, Jorge Castañeda, anunció que fijará su posición antes de que culmine la primera semana de febrero.

Scelzi pidió al juez que notificara a las autoridades de la Cancillería de México que existe una causa –"como expresión de la soberanía nacional"– en la que se busca imponer la jurisdicción argentina para juzgar a Cavallo, conocido por sus víctimas de la ESMA con los alias de "Sérpico" o "Miguel Angel". A principios de noviembre del año pasado el abogado solicitó que el marino fuera trasladado al país, donde lo amparan las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Sin embargo, técnicamente Bagnasco no tiene un proceso abierto contra el represor, ya que los fiscales rechazaron su competencia y este tema aún no está dirimido.

El defensor del marino también había reclamado la intervención oficial del Poder Ejecutivo, pero la Cancillería se desligó del caso y estimó que era un problema de la Justicia.

El juez mexicano Jesús Guadalupe Luna Altamirano expresó el 12 de enero pasado que era procedente la extradición de Cavallo a España, donde será juzgado por genocidio y terrorismo. Si el Ministerio de Relaciones Exteriores de México concuerda con esta posición, la defensa contará con un período de 15 días para presentar un recurso de amparo.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

ENTREVISTA CON EL SOCIOLOGO HORACIO GONZALEZ

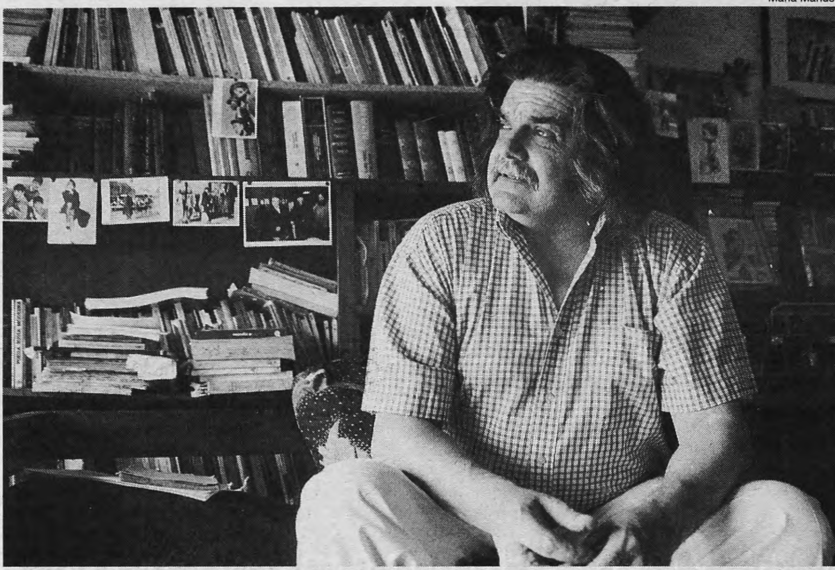
"Falta imaginación política"

Por Cecilia Sosa

A contramano del discurso dominante, González propone defender la diferencia que hay entre universidad y mercado. También critica la idea de universidad como bolsa de trabajo: "Un remate de almas", dice.

"Pensada por técnicos en impuestos, la universidad se transforma en una agencia de colocaciones, una bolsa de trabajo concebida en los términos de un remate de almas." Contra la corriente que pretende adaptar la universidad pública a las demandas de la economía y el mercado, el sociólogo Horacio González enarbola un pensamiento antagónico. Defiende la desigualdad de la universidad respecto de las fuerzas económicas dominantes, al conocimiento como bien no transable y a las biografías de profesores y alumnos como el principal recurso universitario. "Si hay imaginación política, debe estar en la universidad. No puede ser un lugar donde se reproduzcan los hábitos de un senador argentino", dice a *Página/12* el profesor de la Facultad de Ciencias Sociales y autor de *Restos pampeanos*.

Maria Manusia



"Pensada por técnicos en impuestos, la universidad se transforma en una agencia de colocaciones."
Profesor en la UBA, La Plata y Rosario, González se opone al plan oficial de gravar a los graduados.

–¿Qué opina de las reformas que pretenden modernizar la universidad?

–Los reformistas actuales ven a la universidad como una entidad anacrónica que pertenece al cuadro estatal de empresas públicas, ya desaparecido. Ven a la universidad como un especie de pieza arqueológica del Viejo Mundo de las empresas públicas y pretenden adecuarla al terreno de la revolución científica y técnica, las nuevas profesiones del mercado. En un sentido general, a la globalización. Pero la situación de anacronismo tiene un costado de profundo interés.

–¿Cuál?

–No defender el anacronismo, sino la diferencia, el aplazamiento, la desigualdad que debe haber entre la institución universitaria y el conjunto de fuerzas económicas dominantes. La universidad que hay que construir debe pensar con ventajas su situación de disparidad respecto del reino de las economías privatizadas. Debe ser una universidad que revea sus tramas sociales, profesionales y de conocimiento, en función del interés colectivo para trasmitirle nueva energía al espíritu público.

–Pero, ¿qué pasa con la necesidad de los graduados de insertarse en el mercado?

–La universidad, como universidad de masas, sólo puede sostenerse a través de un pacto interno, un contrato muy parecido a los de la teoría política clásica. Si el dilema del conocimiento es el trabajo, en ese pacto los estudiantes ceden a la universidad una capacidad futura de trabajo; la postergan bajo condición de que la universidad les devuelva formas de imaginación práctica y social.

–¿Esto no implica perder el vínculo con el mundo real?

–No, implica reanimar la vida práctica de un modo insospechado. No se trata de una universidad separada de la sociedad, sino de una universidad con una temporalidad que no coincide con la dominante. Es que el conocimiento mismo es el suspenso de algo. Siempre ha mantenido una retención de su momento de arrojarse al mundo, ha custodiado la independencia de su autonomía. Esto se somete fácilmente a la acusación de apartamiento de la vida real. Pero ese apartamiento es la única condición bajo la cual la vida real después lo acepta. El único derecho que la universidad no puede abandonar es el derecho al metalenguaje: el conocimiento de su propio conocimiento y de todos los conocimientos de la sociedad. Los que conciben a la universidad como un ámbito de tributos impositivos y salidas laborales unitarias son los que piensan la universidad de lo abstracto.

–¿Qué consecuencias prácticas supone este planteo?

–Implica revisar la idea de pasantías. Son el anuncio de la colonización de la universidad por las empresas, por una concepción del conocimiento basada en la conversión del conocimiento en una forma de capacitación. Así, los cuerpos devienen cuerpos económicos, mano de obra barata.

–Pero los propios estudiantes piden más pasantías.

–Los tributaristas tienen a su favor esa silenciosa mayoría estudiantil que viene muy golpeada de su vida familiar y que impulsa un giro de la universidad hacia la profesionalización rápida. Las pasantías surgen vinculadas con el temor frente a la desocupación, inducen una capacitación en época del miedo. El canje que hacen es la pérdida de la idea de universidad. La universidad ha cedido su función a la idea mediatista de que las personas necesitan trabajar. Ceder esa idea es haber cedido la idea misma de universidad. Supone transformarla en una bolsa de trabajo concebida en términos de remate de almas, una especie de consuelo moral de la clase media que vio destruidas sus expectativas profesionales, una mera astucia laboral.

> **Ventajas:** ***"La universidad que hay que construir debe pensar con ventajas su situación de disparidad con respecto al reino de las economías privatizadas".***

–¿Qué opina de la idea oficial de crear un impuesto a los graduados?

–Pensada por técnicos en impuestos, la universidad se transforma en una agencia de colocaciones. Los que hablan de impuestos a los graduados encarnan la decepción de todos los cuadros políticos del país. Al adoptar procedimientos de una lógica privatista en el espacio público, destruirán el espíritu público de la universidad.

–Ante la escasez del presupuesto estatal, también se argumenta que la universidad debe generar recursos propios con la venta de servicios.

–No estoy de acuerdo con ese lenguaje. Los recursos propios de la universidad son las biografías de sus estudiantes y profesores. La universidad tiene derecho a los recursos del Estado y no pueden serles confiscados por la clase política. Para generar nuevos hace falta la imaginación política. Cuando se propone que el Estado privilegie a la universidad como consultora, el saber se convierte en un acto de consulta: en nombre de generar un recurso económico menor, se produce el acto mayor de conceder la propiedad del conocimiento. La intervención en el ámbito económico debería ser otra. En vez de una editorial universitaria quebrada, imagino una capaz de generar economías efectivas en nuestra sociedad; imagino investigaciones en biología, cardiología, lingüística y en comunicación, que presupongan una autonomía de gestión.

–¿Vislumbra algún germen de esto?

–(Sonríe) Esta conversación, creo.

La candidatura de un don

–Este año concluye el mandato de Oscar Shuberoff como rector de la UBA. ¿Qué atributos cree que debería reunir el próximo rector?

–La figura del rector de la UBA a veces es más fuerte que la del propio presidente. Pero falta la candidatura de un don vinculado a la imaginación política que pueda llevar a replantear la propia idea de universidad pública. Esto hace años que no está presente. La universidad perdió su voluntad histórico-política. Tiene que recuperarla y recuperar una lengua capaz de llevarla a la pregunta por el conocimiento.

–¿Se le ocurre algún candidato?

–Difícil imaginarlo. Estos son pensamientos en retirada. Hoy, la universidad está en manos de administradores. Shuberoff, aún cuando está vinculado a la idea de universidad pública, ha descartado definitivamente cualquier imaginación política. En 15 años no le he escuchado ninguna proposición vinculada con la idea de conocimiento. Gestiona, con criterios contables, buenos, malos, seguramente mejorables, pero completamente faltos de imaginación. Los que asistimos al desmantelamiento del Estado y pensamos que no era irreversible, tenemos nuestra gran oportunidad de que en la universidad sea distinto.

Para el tiempo libre... (si queda)

Verano. Hoy y mañana son los últimos días del programa "Los derechos de los niños no se toman vacaciones", que organiza la Universidad de Lanús. Informes: 29 de Septiembre 3901 (Remedios de Escalada), 4202-9207, interno 226.

Paisaje. Abrió la inscripción para el curso de perfeccionamiento a distancia "Planeamiento paisajista y medio ambiente", que dictan la Universidad de La Plata y la Fundación Biósfera. El curso está dirigido a ingenieros agrónomos, arquitectos, biólogos y profesionales afines. Informes: Calle 16 nº 1611, (0221) 457-3477; info@biosfera.org.

Idiomas. Desde el 1º al 9 de febrero, la Secretaría de Extensión de la Facultad de Derecho (UBA) inscribirá en sus cursos de alemán, francés, inglés, italiano, portugués, latín y rumano. Las clases empiezan el 12. Informes: Figueroa Alcorta 2263, 4809-5644.

Fauna. La Asociación Proteger organiza el taller para chicos "SOS, fauna argentina en extinción", en la reserva ecológica Costanera Sur. Además, todos los domingos hay visitas guiadas. Informes: 4931-6092.

Becas. The Catholic University of America (Estados Unidos) ofrece becas a estudiantes avanzados de música, especializados en instrumentos de viento, bronces y/o percusión, para el primer semestre de este año. Informes: www.music.cua.edu y www.lamc.cua.edu.

Yoga. La Universidad Internacional de Yoga, sede Recoleta, abrió la inscripción para su curso de instructor de yoga: incluye meditación, coreografías y lecturas, entre otras actividades. Informes: 4812-7805, kuryoga@hotmail.com.

Palermo. Durante febrero, la Universidad de Palermo dará charlas informativas sobre todas sus carreras. La actividad es gratuita y abierta al público, pero requiere inscripción previa. Informes e inscripción: Córdoba 3501, de 10 a 18; o en la web www.palermo.edu.ar.

Esperanto. Hoy, a las 17, se dará una clase gratuita para conocer la lengua esperanto. En la Asociación Buenos Aires de Esperanto, Paraguay 2357, 4961-4302.

La tormenta de lluvia y granizo provocó suspensiones de subtes, trenes y aviones; barrios enteros sin luz y avenidas y calles convertidas en verdaderos ríos.

Ochenta milímetros en una hora que desencajaron toda la ciudad

Por Horacio Cecchi

Una corta pero contundente tormenta se desató ayer sobre los porteños, dejando un tendal de servicios fuera de sí mismos. A partir de las 18, y durante aproximadamente una hora, cayeron 82,7 milímetros, y en la hora siguiente el total de agua caída "superó los 135 milímetros, una marca de la que no tenemos antecedentes históricos", afirmó el subsecretario de Obras Públicas, José Luis Calvo. El agua, acompañada por bloques de granizo, provocó la suspensión de tramos de las líneas de subte B y D, del servicio de los ex ferrocarriles Mitre y Urquiza, inundaciones y anegamientos en la General Paz y la Juan B. Justo, la suspensión de los vuelos en el Aeroparque, alrededor de 250 mil personas sin luz en los barrios de Villa Urquiza, Saavedra, Villa Pueyrredón, Barrio Norte, Núñez, Colegiales y Belgrano por la caída de la subestación Libertador de Edenor; otras 20 mil en Flores, Villa Devoto y Villa del Parque, usuarios de Edesur, y una confusión padraza entre semáforos apagados y automovilistas urgidos que terminaron anudados entre los anegamientos, entre ellos Chacho Alvarez, que se dirigía a una reunión con integrantes del Gobierno y quedó varado en alguna de las sufridas calles porteñas.

Las primeras gotas comenzaron a caer ingenuamente cinco minutos después de las 17.30. El Servicio Meteorológico Nacional lo había advertido con todas las letras: "Se prevé tiempo inestable, con probabilidad de algunos chaparrones y tormentas", decía el parte meteorológico. Las nubes negras más densas que el calor que agobió a la ciudad fueron el preludio. A las 18, una catarata de agua cayó encima de los porteños. No hubo tiempo para nada, ni siquiera para correr a salvo al subte: la línea D y la B quedaron interrumpidas, entre las estaciones Plaza Italia y Congreso de la Nación, y entre Angel Gallardo y Federico Lacroze, respectivamente.

Los ferrocarriles no se quedaron atrás: la ex línea Bartolomé Mitre dispuso la suspensión de los ramales Retiro-Tigre y Retiro-José León Suárez. Y la línea Urquiza, desde Martín Coronado a Lemos. Al igual que los voceros de subterráneos, los voceros del ferrocarril culparon a la lluvia: vías inundadas en el barrio de Belgrano –para el ramal Tigre–, vías inundadas en Colegiales, Coghlan y estación San Martín –para el ramal J. L. Suárez–, vías inundadas por acumulación de agua en Santa Fe y Juan B. Justo –para el subte D–.

El caos acuático también se desató en los vuelos de cabotaje, en el Aeroparque Jorge Newbery, aunque en este caso la responsabilidad de la lluvia fue doble: voceros de la terminal aérea informaron que los vuelos fueron interrumpidos durante 20 minutos por la tormenta, que además provocó un apagón que afectó a oficinas y al espigón.

Como suele ocurrir en casos de tormenta, en la ciudad también saltaron los tapones: la subestación Libertador de Edenor cayó del servicio, y con ella 250 mil personas de Barrio Norte, Belgrano, Palermo, Saavedra, Núñez, Vicente López y Olivos. Otras 20 mil, clientes de Edesur, sufrían también la húmeda tiniebla en los barrios de Flores, Devoto y Villa del Parque. Edesur, para tranquilizar los ánimos, puso en funcionamiento el Plan de Contingencia y su Comité de Crisis, según especificó la vocera Alejandra Martínez.

> **Caos:** ***Además del agua, que avanzó por todos los rincones posibles, las calles sufrieron los cortes del servicio de semáforos en varios puntos estratégicos.***

Además del agua, que avanzó por todos los rincones posibles, las calles sufrieron los cortes del servicio de semáforos en puntos estratégicos. Así, la General Paz se transformó en una extensión del Río de la Plata, la Juan B. Justo fue una avenida intransitable, los arroyos Maldonado y Vega volvieron a desbordar, alimentados por las lluvias en el Gran Buenos Aires. Libertador y Olleros, Beiró, Olazábal. La lista fue interminable. Finalmente, para cerrar el espectáculo, la presentación de los teloneros de los Deftones y los Red Hot Chili Peppers quedó para otro momento.

SOBRE NUEVE ROBOS A BANCOS, SIETE FUERON EN LA ZONA NORTE

Las sospechas de una zona liberada

La Justicia investiga la serie de robos en jurisdicción del Comando de Patrullas de Vicente López. La réplica de Verón.

Por Carlos Rodríguez

"Es una barbaridad y una pavada." Seco, cortante, algo ofuscado, el ministro de Seguridad bonaerense, comisario Ramón Verón, desechó el estado de sospecha instalado, con fuerte sensación térmica, de que la zona norte del Gran Buenos Aires es permeable –desde el punto de vista policial– al accionar de los ladrones de bancos porque habría una "zona liberada" al libre albedrío de la delincuencia. La estadística dice que sobre nueve robos a entidades bancarias en lo que va del año, siete ocurrieron en el norte del conurbano, zona de influencia del Comando de Patrullas de Vicente López, investigado por la Justicia, que acusó a su anterior conducción de haber montado una "asociación ilícita" integrada por 18 policías. "El que lo dijo es alguien que está sugiriendo constantemente la posibilidad de que la policía está involucrada en delitos, me parece una barbaridad y una pavada", respondió Verón ante las versiones, sin precisar si se refería a una persona determinada.

El que investiga al Comando de Patrullas es el fiscal Hernán Collantes, quien el lunes pidió la nulidad de la resolución tomada el 13 de enero por el juez de feria Diego Barroetaveña, quien luego de un rápido análisis de la voluminosa causa dejó sin efecto la detención de los 18 policías acusados. Ayer, en fuentes judiciales, se admitió la necesidad de "seguir la investigación" iniciada a comienzos del año pasado para "sancionar lo que haya que sancionar". Aunque los involucrados ya no están en sus puestos, "no se descarta que continúen las irregularidades", admitió a este diario una fuente judicial.

El comisario Verón, en cambio, resaltó que "cuatro de los robos ya fueron esclarecidos" y consideró "altamente efectivo" el dispositivo policial porque "cada vez que hay un hecho, el personal va prontamente arriesgando su vida y no merece que un responsable (sic), independientemente de quién haya sido, diga eso con tanta libertad". Según Verón, la reiteración de robos se produjo porque esa es una zona de gran concentración de bancos.

Con evidente preocupación por los trascendidos que insinúan la presencia de una "zona liberada", el Ministerio de Seguridad difundió una gacetilla donde se destacó que hubo 13 detenidos y que se esclarecieron "cinco de los ocho" (la estadística dice que fueron nueve) asaltos" a bancos en lo que va del año. Precisa que los esclarecidos son dos ocurridos en Florida, uno en Martínez y otro en Beccar, todos en la zona norte, más dos que se produjeron en Zárate y Hurlingham. En algunos casos supuestamente solucionados, el dinero del robo no fue recuperado.

El fiscal Collantes pidió que se deje sin efecto la libertad de los 18 policías del Comando, por entender que "carece de fundamento y es irrazonable" la decisión adoptada por el juez Barroetaveña. En un largo escrito de cerca de 70 carillas, el fiscal sostuvo que "con el diseño del plan delictual" diagramado por el Comando de Patrullas "la zona bancaria y comercial permaneció completamente desprotegida y los partes preventivos secuestrados (en distintas comisarías) dan fiel cuenta de que la casi totalidad de los lugares damnificados (por robos) se circunscriben especialmente a ese territorio" carente de vigilancia.

Sobre las entidades bancarias, Collantes precisó que el personal de calle de las comisarías "pasaba a las 11 horas por los diversos bancos para firmar los libros de control del personal allí afectado por horas POLAD (servicios de Policía Adicional), para luego cubrir sus custodias ilegales", en otros comercios de la zona, descuidando las sucursales que deberían haber vigilado. Si bien la situación descripta fue comprobada el año pasado, la seguidilla de robos del 2000 despertó sospechas en la Justicia de que siga ocurriendo lo mismo. Dos de los robos recientes son investigados por el propio Collantes.

> **Robos:** ***Con el diseño del plan diagramado por el Comando de Patrullas, "la zona bancaria y comercial permaneció completamente desprotegida", dijo el fiscal.***

DyN



"Me parece una barbaridad y una pavada", replicó el ministro Ramón Verón a las sospechas.
Destacó además que "cuatro de los robos ya fueron esclarecidos" y elogió la actuación policial.

HALLAN A UNA TURISTA ESTRANGULADA EN PARQUE CAMET

Otro crimen en Mar del Plata

"Voy a tomar una cerveza", fue lo último que le escucharon decir sus padres, alrededor de las 10 de la noche del martes. María Claudia Renavell, de 34 años, oriunda de Tres Arroyos y de vacaciones con su familia en Mar del Plata, se despidió y salió en dirección a un pub. A las 6.30 de la mañana del día siguiente, dos albañiles hallaron su cuerpo en una calle de tierra del barrio Alto Camet. Había sido estrangulada y en su rostro aparecían heridas que los peritos relacionaron con un intento de defensa. Por el momento, no hay indicios del o los homicidas. Desde setiembre pasado, Mar del Plata cambió la historia del Loco de la Ruta por la de otra figura que amenaza con transformarse en tan mítica como aquélla: la del Estrangulador de Camet. Cuatro jóvenes mujeres fueron estranguladas y violadas, en dos meses, tres de ellas en la misma zona donde ayer Renavell se agregaba a la lista del virtual y misterioso asesino serial.

Renavell trabajaba como empleada de la Secretaría de Trabajo de Tres Arroyos. El jueves pasado inició sus vacaciones en Mar del Plata, junto a sus padres. La familia se instaló en un departamento de la calle Brown al 2900. El martes, alrededor de las 10 de la noche, mencionó que iba a un pub a tomar una cerveza, que tenía la intención de pasar por el Paseo La Explanada, en el centro de la ciudad, para visitar una muestra artística, y se despidió.

A las 6.30 de la mañana de ayer, los albañiles Oscar González y Feliciano Báez encontraron a Renavell, tendida boca arriba en la esquina de las calles Cianchetta y Ceballos. González supuso que la joven estaba dormida, pero al aproximarse comprobó que estaba muerta y decidió llamar a la comisaría séptima. Renavell llevaba una remera clara, bermudas negras y se encontraba descalza. Su rostro presentaba heridas que los peritos vincularon con la resistencia presentada por la joven.

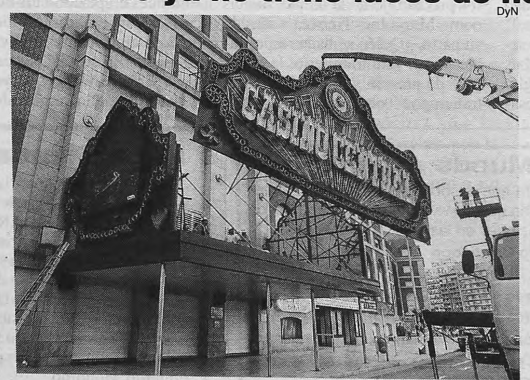
> **Víctimas:** ***En dos meses, cuatro jóvenes fueron estranguladas, tres de ellas en la misma zona donde ayer otra mujer se agregó a la lista de un virtual asesino serial.***

"Por el momento, sólo se comprobó el hecho –dijo a **Página/12** el fiscal 9, Oscar Deniro, a cargo de la investigación–. Fue un doble mecanismo de estrangulamiento, manual y ayudado con el cordón de la cartera. A primera vista, los peritos no determinaron que hubiera existido violación. Todavía es demasiado temprano para sostener hipótesis serias, pero conjeturalmente sería interesante que se encontrara vinculación con cuatro casos semejantes."

El fiscal se refería al recorrido del supuesto estrangulador de Camet, un personaje desconocido y misterioso al que se le adjudican las muertes de otras cuatro mujeres: el 12 de setiembre pasado, Marlene Michiensi, de 16 años, apareció violada y estrangulada en Alto Camet. Cuatro días después, fue descubierto el cuerpo de Deborah San Martín, también de 16, y en las mismas condiciones. Al mes siguiente, Liliana Mabel Atrich, de 38, fue hallada estrangulada, violada y con una bombacha y una esponja dentro de su boca. Días después, el cadáver de Laura Vásquez apareció como una nueva víctima. Ayer, el nombre de María Renavell se sumó a esa seguidilla macabra.

El Casino ya no tiene luces de neón

DyN



Con el retiro de la pomposa marquesina de la fachada del Casino Central de Mar del Plata, que le daba un aire a Las Vegas, el tradicional edificio recuperó la sobriedad que supo tener años atrás. El cartel –de grandes dimensiones y con luces de neón– había sido colocado hace tres años, durante la gobernación de Eduardo Duhalde, y desde entonces provocó el rechazo de toda la comunidad marplatense. El retiro demandó cerca de siete horas de trabajo, y las autoridades provinciales confirmaron la decisión de recuperar las discretas letras de bronce que rezan, simplemente, "Casino Central", para regresar a la imagen que ofrecían las clásicas postales de la ciudad.

GRISELDA ELIZABETH ORUE

Desaparecida el 25-01-78



Ya aprendimos con los años,
"que la justicia sólo se hace en el corazón.
No sé si vas a caer..., sólo sé que el amor es tenaz y vuelve a salir como el sol".
(León Gieco)

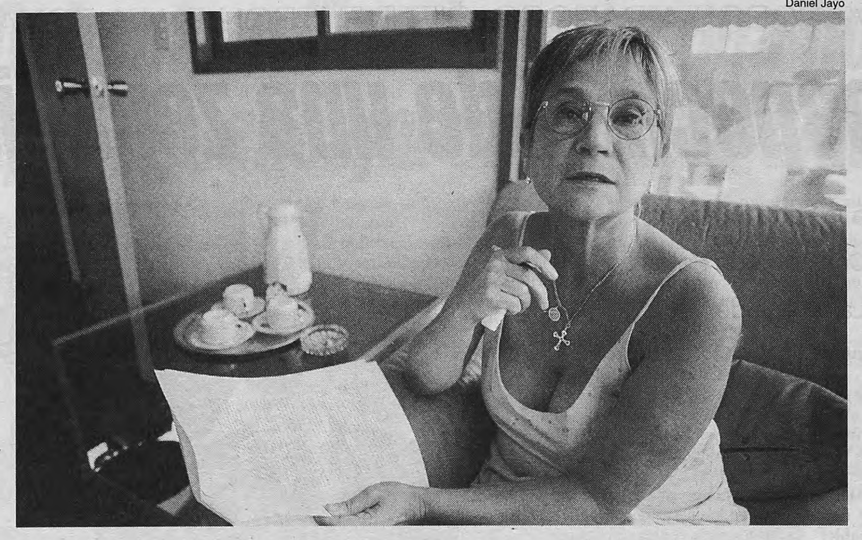
Pasaron 23 años y para nosotros es como si estuvieras acá.
Te queremos mucho, tu mamá, tu hermano, tío Carlos, Noemí, Griselda, Beto y familias.

¡No olvidamos y reclamamos cárcel para los genocidas!

La ombudsman Alicia Oliveira recomendó al Gobierno que no se pongan trabas a esa operación.

"Vamos a realizar un seguimiento del caso. De no practicar la ligadura, presentaremos un amparo".

En el Alvarez, los médicos indicaron a una mujer la unión de las trompas. Pero exigen una insólita autorización de la Defensoría.


Daniel Jayo

Un hospital donde prescriben una ligadura, pero se niegan a hacerla

Por Mariana Carbajal

La ligadura de trompas de Falopio es, una vez más, centro de una polémica en la ciudad de Buenos Aires. El Hospital Alvarez prescribió esa intervención a una mujer, con cuatro cesáreas previas y a punto de dar a luz su quinto hijo por el mismo método quirúrgico, ante el peligro que podría significarle un nuevo embarazo. Pero los médicos se niegan a practicársela sin una autorización de la Defensoría del Pueblo. "La exigencia es ridícula. Si hay una prescripción médica no es necesaria ninguna autorización, ni judicial ni de esta oficina", señaló la ombudsman porteña, Alicia Oliveira, en diálogo con *Página/12*. Oliveira firmó ayer una resolución por la cual recomienda a los profesionales del Alvarez que lleven adelante la ligadura tubaria sin más exigencia que el consentimiento de la paciente. "Vamos a realizar un seguimiento del caso. De no practicar la ligadura, presentaremos un amparo en la Justicia", advirtió la defensora del pueblo.

La protagonista de esta historia se llama María Inés Herrera. Tiene 31 años y con su marido y sus cuatro hijos –próximamente serán cinco– vive en el partido de Ituzaingó, en el oeste del conurbano bonaerense. "Tengo amigas que se hicieron la ligadura de trompas en privado, sin ningún problema. Incluso, en un hospital: arreglaron con el médico, le pagaron y listo. Me dijeron que cobran unos 600 pesos, pero yo no tengo esa plata, y lamentablemente, según me advirtieron los médicos, no me puedo arriesgar a un nuevo embarazo", contó a este diario María Inés.

La fecha acordada en el Alvarez para la cesárea es el 2 de febrero. A una semana del parto, María Inés todavía no sabe si le realizarán la operación de infertilidad femenina que tanto necesita. Según dejó constancia en un informe médico la jefa de Obstetricia del Alvarez, Diana Galimberti, la mujer "fue sometida a cuatro cesáreas; el embarazo actual se produce con DIU; es hipertensa y diabética; presentó intolerancia a los anticonceptivos hormonales, por lo que se indica la ligadura tubaria como método definitivo, ante el riesgo de un nuevo embarazo". Otra gestación pondría en grave peligro la salud de María Inés, ante la posibilidad de ruptura del útero, por la apertura de las cicatrices de las sucesivas cesáreas.

"En el hospital me mandaron a la Defensoría del Pueblo para que me den una autorización. Yo no sé nada de leyes. Lo único que tengo claro es que otros métodos anticonceptivos no me funcionaron y necesito la ligadura", agregó la mujer.

Tras estudiar el caso, la ombudsman emitió ayer una resolución por la cual recomienda a los médicos del Alvarez a cumplir con "la indicación terapéutica que consideren corresponden, para proteger la integridad física de la sra. María Inés Herrera". Además, Oliveira recomendó al secretario de Salud de la Ciudad, Marcos Buchbinder, que dicte "las reglamentaciones o instrucciones necesarias a fin de evitar en lo sucesivo que se le exija autorización judicial (o de otro tipo) a las mujeres con indicación médica precisa para practicar la ligadura, a fin de evitar riesgos a la vida o graves lesiones a su salud".

El caso reaviva la polémica en torno a la ligadura de trompas. Los médicos se resisten a practicar esta intervención sin autorización de un juez por temor a juicios de mala praxis. Alegan que el Código Penal considera como "gravísima" una lesión que afecte "la capacidad de engendrar o concebir". Pero los magistrados se niegan a firmar un permiso porque consideran que no es necesario cuando –como dice la ley de Ejercicio de la Medicina– existe una indicación terapéutica para la operación de infertilidad.

"Los médicos insisten en interpretar la ley a su manera, y no aceptan ni la jurisprudencia ni la doctrina jurídica que dice que la ley no prohíbe este procedimiento si existe una clara indicación médica", cuestionó Oliveira. Así lo dejó asentado dos años atrás, la jueza en lo civil de la Capital Federal Cecilia María Rejo, al hacer lugar a un recurso de amparo presentado por una mujer de 35 años, a quien las autoridades del hospital Ramos Mejía, de la Ciudad de Buenos Aires, no querían realizarle la ligadura, aunque una nueva gestación la pondría en "grave peligro de muerte". También llegó a la misma conclusión, a mediados del 2000, un comité de expertos convocados por la Defensoría y el gobierno porteño.

"Siempre es lo mismo: la mujer pobre es la que pierde. La que puede pagar la intervención en el sector privado no anda dando vueltas como María Inés Herrera a días de su parto. ¿Quién se hace responsable si, por este tramiterío, le da un pico de presión y sufre algún contratiempo?", objetó Oliveira.

El caso de Villa Regina

Por M.C.

Para poner fin a la eterna polémica que divide a médicos y jueces en torno a la ligadura de trompas y discrimina a las mujeres pobres que no pueden pagar la intervención en el sector privado, donde se practica sin restricciones, la provincia de Río Negro dio el último año un paso trascendental: su Legislatura aprobó por mayoría absoluta una ley que estableció que la ligadura de trompas y la vasectomía son métodos anticonceptivos legales, que no requieren autorización judicial. "Estamos consagrando el derecho personalísimo de las mujeres a decidir, en igualdad de oportunidades", declaró en aquel momento Amanda Isidori, una de las autoras del proyecto.

La iniciativa surgió a partir de la inédita situación que se dio en el hospital de la localidad rionegrina de Villa Regina, donde el médico Mario Mas –titular del servicio de Tocoginecología– abrió un registro para las mujeres que quisieran someterse a una ligadura: en apenas un mes hubo 70 inscriptas, todas mujeres de bajos recursos que habían fracasado con los métodos anticonceptivos habituales o que no habían tenido acceso a ellos. Veinte de ellas se presentaron ante la Justicia para solicitar la intervención a través de un recurso de amparo. En total, sumaban 128 hijos. La jueza que intervino en el caso hizo lugar a la medida cautelar. Diez días después, la Legislatura sancionaba la ley, que convirtió a Río Negro en la primera provincia con una norma de ese tipo.

La ligadura de trompas es un método de infertilización femenina: al unir las trompas se evita que óvulos y espermatozoides se encuentren. Con las técnicas actuales, puede revertirse en un gran número de casos.

PARA LA JUSTIC

Un cas

Por Pedro Lipcovich

"El dueño de un almacén tiene derecho a no venderle más a quien no le haya pagado, pero un servicio público no se debe cortar", sostiene Hugo Torre, el hombre que, después de un mes con el agua cortada por disposición de Aguas Argentinas, consiguió que la Cámara de Apelaciones ordenara a esa empresa "reponer en 48 horas el servicio de agua corriente y cloacas". Según los fundamentos del fallo, la existencia de una deuda impaga, cualquiera sea su monto, no justifica el corte, ya que "el suministro de agua potable es un servicio público y resulta ser un elemento vital para la subsistencia". Ayer, la empresa Aguas Argentinas comunicó que todavía no fue notificada del fallo pero que "no bien nos notifiquemos, cumpliremos la medida dispuesta por la Justicia".

Hugo Torre es abogado y tiene su estudio en un cuarto de la humilde vivienda que habita en el pasaje Plutarco, del barrio porteño de Saavedra. Si cada biblioteca define el perfil de quien la formó, el perfil de Torres se dibuja con libros como *Teología de la liberación*, *Quién mató a Rosendo*, de Rodolfo Walsh, o el folleto que él mismo escribió: "La Ley de Punto Final. Su inconstitucionalidad. Contexto político en que fue dictada". En la biblioteca hay también fotos del sacerdote Carlos Mugica (asesinado por el terrorismo de Estado en 1974), de Eva Perón y del recordado pensador nacionalista Arturo Jauretche. Torre se mudó a la calle Plutarco en octubre de 1999; un contrato de comodato con el dueño de la propiedad le permitía utilizarla y dejaba a su cargo el pago de los servicios. Había pendientes diversas deudas, una de ellas con Aguas Argentinas, por la cual se habían firmado dos convenios sucesivos de refinanciación que no llegaron a cumplirse.

> **Corte:** *Aguas Argentinas precisó que se efectúa "no antes de los 180 días" y destacó que "la empresa se toma más tiempo, para ofrecer facilidades de pago".*

"Pagué hasta cuando pude", dice Torre, y afirma que "a mediados del año pasado, no nos poníamos de acuerdo (con Aguas Argentinas) sobre la suma adeudada". Entonces empezaron los avisos de corte. "Una empresa no tiene derecho a amenazar con el corte de un servicio esencial", sostiene Torre: "Si al dueño de un almacén no le pagan lo fiado, tiene todo el de-

El gas viene sin

Al menos por ahora, las tarifas
nes, en cumplimiento de una me
ticia. El Ente Nacional Regulado
la continuidad provisoria de los
y distribución de gas hasta que la
constitucionalidad o no de la apli
yoristas de los Estados Unidos (P
ción de ese índice fue suspendida
tencioso Administrativo Clara Do
tucionalidad presentado por el de
Eduardo Mondino.

Daniel Jayo



La ombudsman Alicia Oliveira recomendó al Gobierno que no se pongan trabas a esa operación.

"Vamos a realizar un seguimiento del caso. De no practicar la ligadura, presentaremos un amparo".

En el Alvarez, los médicos indicaron a una mujer la unión de las trompas. Pero exigen una insólita autorización de la Defensoría.

Un hospital donde prescriben una ligadura, pero se niegan a hacerla

Por Mariana Carbajal

La ligadura de trompas de Falopio es, una vez más, centro de una polémica en la ciudad de Buenos Aires. El Hospital Alvarez prescribió esa intervención a una mujer, con cuatro cesáreas previas y a punto de dar a luz su quinto hijo por el mismo método quirúrgico, ante el peligro que podría significarle un nuevo embarazo. Pero los médicos se niegan a practicársela sin una autorización de la Defensoría del Pueblo. "La exigencia es ridícula. Si hay una prescripción médica no es necesaria ninguna autorización, ni judicial ni de esta oficina", señaló la ombudsman porteña, Alicia Oliveira, en diálogo con *Página/12*. Oliveira firmó ayer una resolución por la cual recomienda a los profesionales del Alvarez que lleven adelante la ligadura tubaria sin más exigencia que el consentimiento de la paciente. "Vamos a realizar un seguimiento del caso. De no practicar la ligadura, presentaremos un amparo en la Justicia", advirtió la defensora del pueblo.

La protagonista de esta historia se llama María Inés Herrera. Tiene 31 años y con su marido y sus cuatro hijos –próximamente serán cinco– vive en el partido de Ituzaingó, en el oeste del conurbano bonaerense. "Tengo amigas que se hicieron la ligadura de trompas en privado, sin ningún problema. Incluso, en un hospital: arreglaron con el médico, le pagaron y listo. Me dijeron que cobran unos 600 pesos, pero yo no tengo esa plata, y lamentablemente, según me advirtieron los médicos, no me puedo arriesgar a un nuevo embarazo", contó a este diario María Inés.

La fecha acordada en el Alvarez para la cesárea es el 2 de febrero. A una semana del parto, María Inés todavía no sabe si le realizarán la operación de infertilidad femenina que tanto necesita. Según dejó constancia en un informe médico la jefa de Obstetricia del Alvarez, Diana Galimberti, la mujer "fue sometida a cuatro cesáreas; el embarazo actual se produce con DIU; es hipertensa y diabética; presentó intolerancia a los anticonceptivos hormonales, por lo que se indica la ligadura tubaria como método definitivo, ante el riesgo de un nuevo embarazo". Otra gestación pondría en grave peligro la salud de María Inés, ante la posibilidad de ruptura del útero, por la apertura de las cicatrices de las sucesivas cesáreas.

"En el hospital me mandaron a la Defensoría del Pueblo para que me den una autorización. Yo no sé nada de leyes. Lo único que tengo claro es que otros métodos anticonceptivos no me funcionaron y necesito la ligadura", agregó la mujer.

Tras estudiar el caso, la ombudsman emitió ayer una resolución por la cual recomienda a los médicos del Alvarez a cumplir con "la indicación terapéutica que consideren corresponden, para proteger la integridad física de la sra. María Inés Herrera". Además, Oliveira recomendó al secretario de Salud de la Ciudad, Marcos Buchbinder, que dicte "las reglamentaciones o instrucciones necesarias a fin de evitar en lo sucesivo que se le exija autorización judicial (o de otro tipo) a las mujeres con indicación médica precisa para practicar la ligadura, a fin de evitar riesgos a la vida o graves lesiones a su salud".

El caso reaviva la polémica en torno a la ligadura de trompas. Los médicos se resisten a practicar esta intervención sin autorización de un juez por temor a juicios de mala praxis. Alegan que el Código Penal considera como "gravísima" una lesión que afecte "la capacidad de engendrar o concebir". Pero los magistrados se niegan a firmar un permiso porque consideran que no es necesario cuando –como dice la ley de Ejercicio de la Medicina– existe una indicación terapéutica para la operación de infertilidad.

"Los médicos insisten en interpretar la ley a su manera, y no aceptan ni la jurisprudencia ni la doctrina jurídica que dice que la ley no prohíbe este procedimiento si existe una clara indicación médica", cuestionó Oliveira. Así lo dejó asentado dos años atrás, la jueza en lo civil de la Capital Federal Cecilia María Rejo, al hacer lugar a un recurso de amparo presentado por una mujer de 35 años, a quien las autoridades del hospital Ramos Mejía, de la Ciudad de Buenos Aires, no querían realizarle la ligadura, aunque una nueva gestación la pondría en "grave peligro de muerte". También llegó a la misma conclusión, a mediados del 2000, un comité de expertos convocados por la Defensoría y el gobierno porteño.

"Siempre es lo mismo: la mujer pobre es la que pierde. La que puede pagar la intervención en el sector privado no anda dando vueltas como María Inés Herrera a días de su parto. ¿Quién se hace responsable si, por este tramiterío, le da un pico de presión y sufre algún contratiempo?", objetó Oliveira.

El caso de Villa Regina

Por M.C.

Para poner fin a la eterna polémica que divide a médicos y jueces en torno a la ligadura de trompas y discrimina a las mujeres pobres que no pueden pagar la intervención en el sector privado, donde se practica sin restricciones, la provincia de Río Negro dio el último año un paso trascendental: su Legislatura aprobó por mayoría absoluta una ley que estableció que la ligadura de trompas y la vasectomía son métodos anticonceptivos legales, que no requieren autorización judicial. "Estamos consagrando el derecho personalísimo de las mujeres a decidir, en igualdad de oportunidades", declaró en aquel momento Amanda Isidori, una de las autoras del proyecto.

La iniciativa surgió a partir de la inédita situación que se dio en el hospital de la localidad rionegrina de Villa Regina, donde el médico Mario Mas –titular del servicio de Tocoginecología– abrió un registro para las mujeres que quisieran someterse a una ligadura: en apenas un mes hubo 70 inscriptas, todas mujeres de bajos recursos que habían fracasado con los métodos anticonceptivos habituales o que no habían tenido acceso a ellos. Veinte de ellas se presentaron ante la Justicia para solicitar la intervención a través de un recurso de amparo. En total, sumaban 128 hijos. La jueza que intervino en el caso hizo lugar a la medida cautelar. Diez días después, la Legislatura sancionaba la ley, que convirtió a Río Negro en la primera provincia con una norma de ese tipo.

La ligadura de trompas es un método de infertilización femenina: al unir las trompas se evita que óvulos y espermatozoides se encuentren. Con las técnicas actuales, puede revertirse en un gran número de casos.

Médicos del Mundo Argentina

Hace una llamada urgente para que la sociedad reaccione ante esta situación de caos humanitario que se vive en el hermano país de El Salvador y realice sus donaciones en las siguientes cuentas:

Banco Credicoop
Cuenta Corriente 16118/1 (Sucursal Once)

Banco Galicia
Caja de Ahorros 9750029-7 001-5

También se pueden realizar donaciones de material a través de:
Sede central de Médicos del Mundo Argentina: (11) 4825-6908
Teléfono de urgencia: (11) 15-5323-7019

PARA LA JUSTICIA NO SE PUEDE CORTAR EL AGUA POR FALTA DE PAGO

Un caso de agua que sí has de beber

Por Pedro Lipcovich

La Cámara Civil ordenó a Aguas Argentinas que restablezca el suministro a un cliente al que se lo había cortado por considerar que se trata de un servicio "vital para la subsistencia".

"El dueño de un almacén tiene derecho a no venderle más a quien no le haya pagado, pero un servicio público no se debe cortar", sostiene Hugo Torre, el hombre que, después de un mes con el agua cortada por disposición de Aguas Argentinas, consiguió que la Cámara de Apelaciones ordenara a esa empresa "reponer en 48 horas el servicio de agua corriente y cloacas". Según los fundamentos del fallo, la existencia de una deuda impaga, cualquiera sea su monto, no justifica el corte, ya que "el suministro de agua potable es un servicio público y resulta ser un elemento vital para la subsistencia". Ayer, la empresa Aguas Argentinas comunicó que todavía no fue notificada del fallo pero que "no bien nos notifiquemos, cumpliremos la medida dispuesta por la Justicia".

Hugo Torre es abogado y tiene su estudio en un cuarto de la humilde vivienda que habita en el pasaje Plutarco, del barrio porteño de Saavedra. Si cada biblioteca define el perfil de quien la formó, el perfil de Torres se dibuja con libros como *Teología de la liberación*, *Quién mató a Rosendo*, de Rodolfo Walsh, o el folleto que él mismo escribió: "La Ley de Punto Final. Su inconstitucionalidad. Contexto político en que fue dictada". En la biblioteca hay también fotos del sacerdote Carlos Mugica (asesinado por el terrorismo de Estado en 1974), de Eva Perón y del recordado pensador nacionalista Arturo Jauretche. Torre se mudó a la calle Plutarco en octubre de 1999; un contrato de comodato con el dueño de la propiedad le permitía utilizarla y dejaba a su cargo el pago de los servicios. Había pendientes diversas deudas, una de ellas con Aguas Argentinas, por la cual se habían firmado dos convenios sucesivos de refinanciación que no llegaron a cumplirse.

"Pagué hasta cuando pude", dice Torre, y afirma que "a mediados del año pasado, no nos poníamos de acuerdo (con Aguas Argentinas) sobre la suma adeudada". Entonces empezaron los avisos de corte. "Una empresa no tiene derecho a amenazar con el corte de un servicio esencial", sostiene Torre: "Si al dueño de un almacén no le pagan lo fiado, tiene todo el derecho a no venderle más a ese cliente, pero no es lo mismo tratándose de un servicio público esencial. El Estado debe garantizar que se presten los servicios públicos; las empresas, por su parte, pueden hacer juicio, llegado el caso pueden obligar al remate de la vivienda, pero no cortar el servicio".

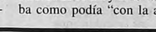
Corte: ***Aguas Argentinas precisó que se efectúa "no antes de los 180 días" y destacó que "la empresa se toma más tiempo, para ofrecer facilidades de pago".***

Fabián Falco, vocero de Aguas Argentinas, precisó ayer que el corte del suministro se efectúa "no antes de los 180 días del vencimiento de la factura impaga" y destacó que "de todos modos, la empresa se toma más tiempo porque trata de ofrecer facilidades de pago".

Según Torre, cuando una empresa de servicios públicos amenaza con el corte "se aprovecha de su condición de superioridad para obligar a negociar bajo coacción". Y comenta: "Mucho se ha criticado a las empresas del Estado pero cuando el agua estaba a cargo de Obras Sanitarias de la Nación no se cortaba el suministro por falta de pago, porque había un concepto de servicio público".

En su caso, en setiembre del año pasado le cortaron el agua por primera vez. Torre se presentó ante la Justicia y se inició la causa caratulada "Torre contra Aguas Argentinas", con trámite sumario. Espontáneamente la empresa le restituyó el servicio pero el 19 de diciembre pasado volvió a cortarlo. Torre solicitó una medida cautelar para que Aguas Argentinas volviera a dar el agua, pero el juez José Luis Javier Tresguerras dictaminó por la negativa, fundándose en que el corte de agua "no altera, incide ni modifica en nada" la situación.

Torre recurrió en queja a la Cámara de Apelaciones en lo Civil y Comercial Federal. Ya corrían los calores de enero y él se las arreglaba como podía "con la ayuda de unos vecinos y un club de aquí a la vuelta, adonde voy a buscar agua con un balde y una regadera". El 22 de enero, el Tribunal de Feria integrado por Eugenio Bullygin y Eduardo Vocos Conesa falló en su favor.

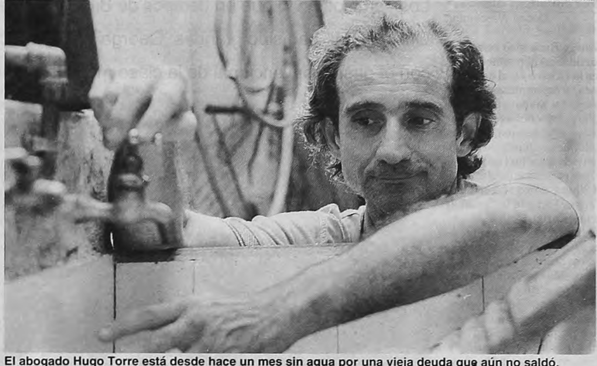


Los magistrados advierten que su actuación "corresponde en forma excepcional, sólo para asuntos que no admiten demora y para casos en los que la falta de resguardo pueda causar un mal irreparable por el transcurso del tiempo".

Y resuelven: "Ordenar como medida precautoria innovativa a la Empresa Aguas Argentinas SA reponer –en el plazo de 48 de haber quedado notificada de la presente decisión y bajo apercibimiento de ley– el servicio de agua corriente y cloacas" en el domicilio de Torre.

El fallo observa que "no resulta óbice alguno para el dictado de la presente medida cautelar, el hecho de que se haya reconocido algún crédito en favor de la demandada, toda vez que el suministro de agua potable es un servicio público y resulta ser un elemento vital para la subsistencia".

Bernardino Avila



El abogado Hugo Torre está desde hace un mes sin agua por una vieja deuda que aún no saldó.

En julio, la tarifa social

A partir de julio, no habrá más cortes para los usuarios de Aguas Argentinas que no puedan pagar la tarifa por razones sociales: el último acuerdo tarifario entre el Gobierno y la empresa prevé que se destinen cuatro millones de pesos anuales –para este año serán dos millones– para atender la situación de los hogares afectados por los efectos de la desocupación y no puedan afrontar el pago del servicio.

Este punto fue parte del acuerdo por el que el Gobierno autorizó un aumento del 10 por ciento en la tarifa del servicio de agua potable y cloacas, a cambio de acelerar y ampliar el plan de obras de la empresa. No obstante, aún falta que el Gobierno reglamente la forma en que será aplicada esa "tarifa social".

Según el vocero de Aguas Argentinas, Fabián Falco, "la empresa ya viene atendiendo este tipo de casos". El plazo establecido para el corte del servicio es de 180 días a partir de la fecha de vencimiento de la factura impaga. "Pero la empresa, antes de proceder el corte, se acerca al cliente para ofrecer facilidades de pago, de manera que pueda ponerse al día. Recién después de varios incumplimientos se procede al corte del servicio", argumentó el vocero.

Falco se excusó de opinar sobre el caso de Hugo Torre –el cliente que logró el restablecimiento del servicio mediante un recurso judicial–, aunque sostuvo que el hecho de haber dos convenios de pago previos "demuestran el interés de la empresa por facilitar el pago del servicio". El vocero agregó que "no bien la empresa se notifique de la resolución judicial, procederá a cumplirla".

Aunque no precisó qué cantidad de cortes aplica la empresa, Falco precisó que "son muy pocos" y aseguró que no ha aumentado la cantidad de morosos respecto del año pasado.

LAS ENTIDADES DE CONSUMIDORES, A FAVOR DEL FALLO

"Son servicios imprescindibles"

Para las asociaciones de defensa del consumidor, tanto el agua potable como el gas y la electricidad deberían considerarse como "servicios imprescindibles para la subsistencia de las personas", por lo que debería contemplarse, con fuerza de ley, la necesidad de no cortar el suministro a los usuarios que se atrasen con sus facturas "porque no pueden pagar". A esa conclusión llegaron dos organizaciones consultadas por *Página/12*, que no ocultaron su satisfacción por la decisión judicial de restituir el servicio de agua corriente a un usuario. Las asociaciones coincidieron también en la necesidad de instrumentar un mecanismo para regularizar la situación de la gran cantidad de morosos que tienen las empresas proveedoras de servicios, sin que haya que llegar a la instancia de la suspensión.

Osvaldo Riopedre, director ejecutivo de Asociación de Defensa de Consumidores y Usuarios de la Argentina (Adecua), consideró el "carácter imprescindible del servicio de agua corriente, por salud y por cuestiones ambientales". Apuntó que las dificultades de vivir sin el servicio "no inciden sólo en el usuario sino también en los vecinos, ya que la falta de servicios de cloacas implica el riesgo de aguas servidas, con el consiguiente perjuicio en las casas lindantes a la que queda sin agua".

Desde Acción del Consumidor (Adelco), Claudia Costaguta, la coordinadora general, fue más allá en lo que debe considerarse como servicios básicos: "Al suministro de agua habría que agregarle los servicios de gas y electricidad, que también son necesarios para una mínima subsistencia". La directiva de Adelco cree necesario implementar una ley que impida los cortes y además, agrega, "tampoco se debería aplicar IVA en las facturas".

Ninguna de las dos organizaciones recibió quejas por suspensión en el suministro de agua, pero sí es común el corte de luz y gas. Riopedre, de Adecua, sospecha que la causa de esto reside en que "el lapso entre la mora y el corte efectivo para el agua son de seis meses, mientras que para la luz y el gas, el período no supera los dos meses". Para Costaguta, la diferencia radica en que "técnicamente es más complicado cortar el agua que los otros servicios". Pero más allá de cuestiones operativas, Riopedre encuentra razones de necesidades urgentes: "La gente le da más valor al agua y por eso prioriza pagar ese servicio antes que cualquier otro".

Ambos coinciden en que hay que encontrar un mecanismo para regularizar la situación de la gente que no paga "porque no puede, no porque no quiere". Según Riopedre, deberían extenderse aquí "mecanismos de excepción y tarifas sociales, como en España, donde no se puede cortar la provisión de gas en invierno".

El gas viene sin aumento

Al menos por ahora, las tarifas de gas no sufrirán modificaciones, en cumplimiento de una medida cautelar adoptada por la Justicia. El Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) dispuso ayer la continuidad provisoria de los valores vigentes para el transporte y distribución de gas hasta que la Justicia se expida respecto de la constitucionalidad o no de la aplicación del índice de precios mayoristas de los Estados Unidos (PPI) al ajuste de tarifas. La utilización de ese índice fue suspendida por orden de la jueza en lo Contencioso Administrativo Clara Dopico, ante un planteo de inconstitucionalidad presentado por el defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino.

MELLIZAS

La batalla sobre el destino de las mellizas de Internet se convirtió ayer en una lucha de a cuatro, cuando el juez de St. Louis de Missouri le concedió la custodia Aaron Wecker, el padre biológico. Wecker, padre de las niñas y ex marido de Tranda Wecker, quien las "vendió" dos veces por Internet, tiene la custodia de la hija de tres años de la pareja, y se une a la batalla contra su ex esposa, que a su vez dice que las quiere de vuelta, y a las dos parejas que pagaron a una agencia de California para adoptarlas. Kimberley y Belinda fueron entregadas primero a una pareja de California, Richard y Vickie Allen de San Bernardino, luego dadas a Alan y Judith Kilshaw por Wecker después de que acordaran pagar más.

La huelga de los presos

La huelga de hambre de los presos de las cárceles federales se profundizó ayer con el mantenimiento en todo el país del ayuno asumido por más de dos mil internos y el envío de una carta a Fernando de la Rúa. "Señor presidente: las más de 30 mil personas que vivimos en detención alzamos la voz para pedir a usted la más sublime oportunidad que necesita todo ser humano: LA LIBERTAD", dice el texto enviado a la Casa Rosada ayer. Los internos solicitan una rebaja del 30 por ciento en las condenas para toda la población carcelaria. Los huelguistas, que ayer seguían siendo 1600 sólo en Devoto, también pidieron un 50 por ciento de rebaja para "todas las personas que viven en detención con VIH (sida)". "El Gobierno con su actitud de negarse al diálogo, que nada tiene de democrática, está auspiciando la violencia en los detenidos que llevan adelante una protesta pacífica", opinó ayer Patricia Pérez de la Fundación por los Detenidos Sociales (Fundeso).

Colectivo en la vereda

Dos mujeres resultaron heridas al ser atropelladas por un colectivo que, fuera de control, se subió a la vereda en Caballito, a metros de la estación Primera Junta. El accidente ocurrió a las 15, cuando el conductor de un colectivo de la línea 55 perdió el control del vehículo, se subió a la vereda y se llevó por delante un andamio colocado frente al mercado El Progreso, donde se realizaban refacciones. Dos mujeres que pasaban por el lugar resultaron heridas.

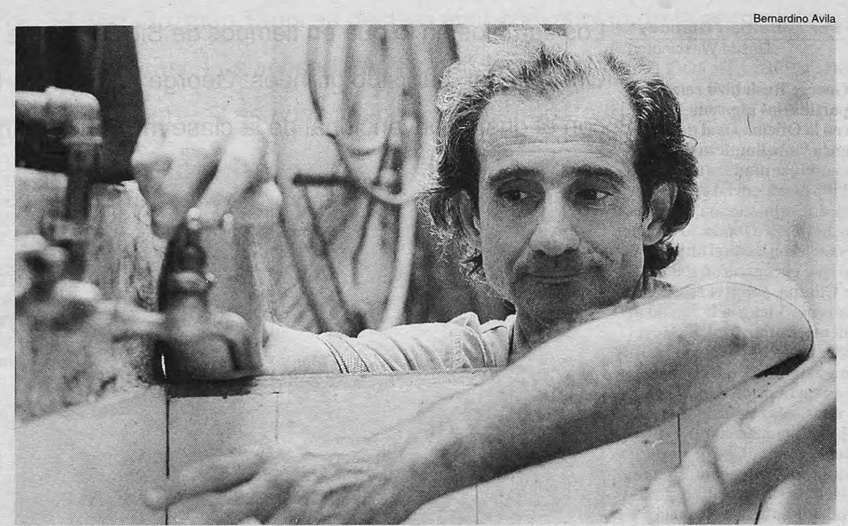
Eximición de impuestos

El gobierno bonaerense eximirá del pago de impuestos, por todo el año, a los afectados por el temporal del 10 de enero pasado. Así, quienes hayan sufrido las consecuencias de la tormenta y reciban la boleta del tributo inmobiliario urbano no deben pagarla. En cuanto al impuesto inmobiliario rural, se explicó que también se instrumentará la excepción para los casos de bienes inmuebles.

CIA NO SE PUEDE CORTAR EL AGUA POR FALTA DE PAGO

o de agua que sí has de beber

La Cámara Civil ordenó a Aguas Argentinas que restablezca el suministro a un cliente al que se lo había cortado por considerar que se trata de un servicio "vital para la subsistencia".



Bernardino Avila

El abogado Hugo Torre está desde hace un mes sin agua por una vieja deuda que aún no saldó.

recho a no venderle más a ese cliente, pero no es lo mismo tratándose de un servicio público esencial. El Estado debe garantizar que se presten los servicios públicos; las empresas, por su parte, pueden hacer juicio, llegado el caso pueden obligar al remate de la vivienda, pero no cortar el servicio".

Fabián Falco, vocero de Aguas Argentinas, precisó ayer que el corte del suministro se efectúa "no antes de los 180 días del vencimiento de la factura impaga" y destacó que "de todos modos, la empresa se toma más tiempo porque trata de ofrecer facilidades de pago".

Según Torre, cuando una empresa de servicios públicos amenaza con el corte "se aprovecha de su condición de superioridad para obligar a negociar bajo coacción". Y comenta: "Mucho se ha criticado a las empresas del Estado pero cuando el agua estaba a cargo de Obras Sanitarias de la Nación no se cortaba el suministro por falta de pago, porque había un concepto de servicio público".

En su caso, en setiembre del año pasado le cortaron el agua por primera vez. Torre se presentó ante la Justicia y se inició la causa caratulada "Torre contra Aguas Argentinas", con trámite sumario. Espontáneamente la empresa le restituyó el servicio pero el 19 de diciembre pasado volvió a cortarlo. Torre solicitó una medida cautelar para que Aguas Argentinas volviera a dar el agua, pero el juez José Luis Javier Tresguerras dictaminó por la negativa, fundándose en que el corte de agua "no altera, incide ni modifica en nada" la situación.

Torre recurrió en queja a la Cámara de Apelaciones en lo Civil y Comercial Federal. Ya corrían los calores de enero y él se las arreglaba como podía "con la ayuda de unos vecinos y un club de aquí a la vuelta, adonde voy a buscar agua con un balde y una regadera". El 22 de enero, el Tribunal de Feria integrado por Eugenio Bullygin y Eduardo Vocos Conesa falló en su favor.

Los magistrados advierten que su actuación "corresponde en forma excepcional, sólo para asuntos que no admiten demora y para casos en los que la falta de resguardo pueda causar un mal irreparable por el transcurso del tiempo".

Y resuelven: "Ordenar como medida precautoria innovativa a la Empresa Aguas Argentinas SA reponer –en el plazo de 48 de haber quedado notificada de la presente decisión y bajo apercibimiento de ley– el servicio de agua corriente y cloacas" en el domicilio de Torre.

El fallo observa que "no resulta óbice alguno para el dictado de la presente medida cautelar, el hecho de que se haya reconocido algún crédito en favor de la demandada, toda vez que el suministro de agua potable es un servicio público y resulta ser un elemento vital para la subsistencia".

En julio, la tarifa social

A partir de julio, no habrá más cortes para los usuarios de Aguas Argentinas que no puedan pagar la tarifa por razones sociales: el último acuerdo tarifario entre el Gobierno y la empresa prevé que se destinen cuatro millones de pesos anuales –para este año serán dos millones– para atender la situación de los hogares afectados por los efectos de la desocupación y no puedan afrontar el pago del servicio.

Este punto fue parte del acuerdo por el que el Gobierno autorizó un aumento del 10 por ciento en la tarifa del servicio de agua potable y cloacas, a cambio de acelerar y ampliar el plan de obras de la empresa. No obstante, aún falta que el Gobierno reglamente la forma en que será aplicada esa "tarifa social".

Según el vocero de Aguas Argentinas, Fabián Falco, "la empresa ya viene atendiendo este tipo de casos". El plazo establecido para el corte del servicio es de 180 días a partir de la fecha de vencimiento de la factura impaga. "Pero la empresa, antes de proceder el corte, se acerca al cliente para ofrecer facilidades de pago, de manera que pueda ponerse al día. Recién después de varios incumplimientos se procede al corte del servicio", argumentó el vocero.

Falco se excusó de opinar sobre el caso de Hugo Torre –el cliente que logró el restablecimiento del servicio mediante un recurso judicial–, aunque sostuvo que el hecho de haber dos convenios de pago previos "demuestran el interés de la empresa por facilitar el pago del servicio". El vocero agregó que "no bien la empresa se notifique de la resolución judicial, procederá a cumplirla".

Aunque no precisó qué cantidad de cortes aplica la empresa, Falco precisó que "son muy pocos" y aseguró que no ha aumentado la cantidad de morosos respecto del año pasado.

LAS ENTIDADES DE CONSUMIDORES, A FAVOR DEL FALLO

"Son servicios imprescindibles"

Para las asociaciones de defensa del consumidor, tanto el agua potable como el gas y la electricidad deberían considerarse como "servicios imprescindibles para la subsistencia de las personas", por lo que debería contemplarse, con fuerza de ley, la necesidad de no cortar el suministro a los usuarios que se atrasen con sus facturas "porque no pueden pagar". A esa conclusión llegaron dos organizaciones consultadas por *Página/12*, que no ocultaron su satisfacción por la decisión judicial de restituir el servicio de agua corriente a un usuario. Las asociaciones coincidieron también en la necesidad de instrumentar un mecanismo para regularizar la situación de la gran cantidad de morosos que tienen las empresas proveedoras de servicios, sin que haya que llegar a la instancia de la suspensión.

Osvaldo Riopedre, director ejecutivo de Asociación de Defensa de Consumidores y Usuarios de la Argentina (Adecua), consideró el "carácter imprescindible del servicio de agua corriente, por salud y por cuestiones ambientales". Apuntó que las dificultades de vivir sin el servicio "no inciden sólo en el usuario sino también en los vecinos, ya que la falta de servicios de cloacas implica el riesgo de aguas servidas, con el consiguiente perjuicio en las casas lindantes a la que queda sin agua".

Desde Acción del Consumidor (Adelco), Claudia Costaguta, la coordinadora general, fue más allá en lo que debe considerarse como servicios básicos: "Al suministro de agua habría que agregarle los servicios de gas y electricidad, que también son necesarios para una mínima subsistencia". La directiva de Adelco cree necesario implementar una ley que impida los cortes y además, agrega, "tampoco se debería aplicar IVA en las facturas".

Ninguna de las dos organizaciones recibió quejas por suspensión en el suministro de agua, pero sí es común el corte de luz y gas. Riopedre, de Adecua, sospecha que la causa de esto reside en que "el lapso entre la mora y el corte efectivo para el agua son de seis meses, mientras que para la luz y el gas, el período no supera los dos meses". Para Costaguta, la diferencia radica en que "técnicamente es más complicado cortar el agua que los otros servicios". Pero más allá de cuestiones operativas, Riopedre encuentra razones de necesidades urgentes: "La gente le da más valor al agua y por eso prioriza pagar ese servicio antes que cualquier otro".

Ambos coinciden en que hay que encontrar un mecanismo para regularizar la situación de la gente que no paga "porque no puede, no porque no quiere". Según Riopedre, deberían extenderse aquí "mecanismos de excepción y tarifas sociales, como en España, donde no se puede cortar la provisión de gas en invierno".

n aumento

fas de gas no sufrirán modificacio- medida cautelar adoptada por la Jus- ador del Gas (Enargas) dispuso ayer os valores vigentes para el transporte e la Justicia se expida respecto de la aplicación del índice de precios ma- s (PPI) al ajuste de tarifas. La utiliza- lida por orden de la jueza en lo Con- a Dopico, ante un planteo de inconsti- l defensor del Pueblo de la Nación,

MELLIZAS

La batalla sobre el destino de las mellizas de Internet se convirtió ayer en una lucha de a cuatro, cuando el juez de St. Louis de Missouri le concedió la custodia Aaron Wecker, el padre biológico. Wecker, padre de las niñas y ex marido de Tranda Wecker, quien las "vendió" dos veces por Internet, tiene la custodia de la hija de tres años de la pareja, y se une a la batalla contra su ex esposa, que a su vez dice que las quiere de vuelta, y a las dos parejas que pagaron a una agencia de California para adoptarlas. Kimberley y Belinda fueron entregadas primero a una pareja de California, Richard y Vickie Allen de San Bernardino, luego dadas a Alan y Judith Kilshaw por Wecker después de que acordaran pagar más.

La huelga de los presos

La huelga de hambre de los presos de las cárceles federales se profundizó ayer con el mantenimiento en todo el país del ayuno asumido por más de dos mil internos y el envío de una carta a Fernando de la Rúa. "Señor presidente: las más de 30 mil personas que vivimos en detención alzamos la voz para pedir a usted la más sublime oportunidad que necesita todo ser humano: LA LIBERTAD", dice el texto enviado a la Casa Rosada ayer. Los internos solicitan una rebaja del 30 por ciento en las condenas para toda la población carcelaria. Los huelguistas, que ayer seguían siendo 1600 sólo en Devoto, también pidieron un 50 por ciento de rebaja para "todas las personas que viven en detención con VIH (sida)". "El Gobierno con su actitud de negarse al diálogo, que nada tiene de democrática, está auspiciando la violencia en los detenidos que llevan adelante una protesta pacífica", opinó ayer Patricia Pérez de la Fundación por los Detenidos Sociales (Fundeso).

Colectivo en la vereda

Dos mujeres resultaron heridas al ser atropelladas por un colectivo que, fuera de control, se subió a la vereda en Caballito, a metros de la estación Primera Junta. El accidente ocurrió a las 15, cuando el conductor de un colectivo de la línea 55 perdió el control del vehículo, se subió a la vereda y se llevó por delante un andamio colocado frente al mercado El Progreso, donde se realizaban refacciones. Dos mujeres que pasaban por el lugar resultaron heridas.

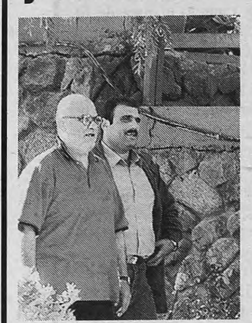
Eximición de impuestos

El gobierno bonaerense eximirá del pago de impuestos, por todo el año, a los afectados por el temporal del 10 de enero pasado. Así, quienes hayan sufrido las consecuencias de la tormenta y reciban la boleta del tributo inmobiliario urbano no deben pagarla. En cuanto al impuesto inmobiliario rural, se explicó que también se instrumentará la excepción para los casos de bienes inmuebles.

MIRADOR

ISRAEL

Una pausa y volvemos



La noticia es la misma, sólo que los plazos se acortan. Por enésima vez, ayer el "gabinete de paz" decidió reanudar las negociaciones con los palestinos. El diálogo en la localidad egipcia de Taba había sido interrumpido anteayer por la muerte de dos colonos judíos, pero los ministros del premier Ehud Barak aprobaron retomar hoy los encuentros. La delegación palestina (foto) no dudaba que esa sería su decisión. Sobre los atentados, el ministro de Justicia israelí Yossi Beilin consideró que "parar las negociaciones sería hacerle el juego a los terroristas, que no sólo desean matar a israelíes, sino bloquear cualquier posibilidad de acuerdo de paz". Pero el candidato favorito para las elecciones a premier del 6 de febrero, el ultra-halcón Ariel Sharon, disparó que "Barak no tiene mandato a menos de dos semanas de la votación y sin mayoría parlamentaria". Sharon ya prometió que no negociará mientras siga la violencia.

RUSIA

Putin contra la sinarquía

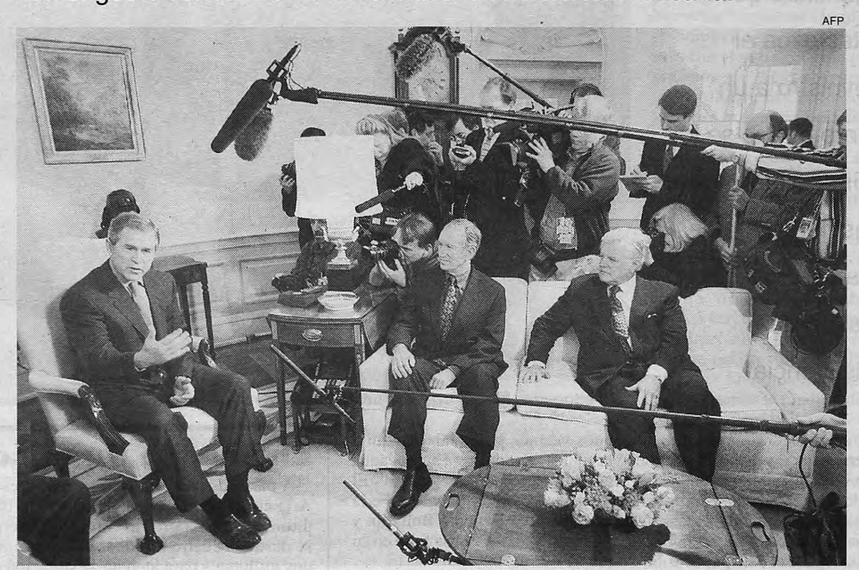
El gobierno de Vladimir Putin profundizó ayer su ofensiva contra el magnate mediático Vladimir Gusinski, sin importarle las sensibilidades del Congreso Judío Ruso (CJR). Ayer la fiscalía de San Petersburgo ordenó el arresto de Mijail Mirilashvili, vicepresidente del CJR que preside Gusinsky y supuestamente socio de negocios del oligarca, ahora bajo arresto en España por pedido de Moscú. Mirilashvili habría sido acusado de ordenar el asesinato de tres hombres que secuestraron a su padre para exigir un rescate de cinco millones de dólares. Su detención vino justo antes de que partiera para acompañar al presidente israelí Moshe Katsav en una visita a Georgia. El conglomerado de Gusinsky, Media Most, se apresuró en negar toda vinculación a Mirilashvili. "No hay ninguna duda de que él y Gusinski se relacionaban en el Congreso Judío, pero sus empresas están separadas", aseguró un portavoz. Pero ambos hombres parecen tener un denominador común clave: la hostilidad del presidente Putin.

La nueva Oficina Oval, o el arte de retapizar una silla eléctrica

Por Jonathan Glancey*
Desde Washington

Los cambios en lo que en tiempos de Bill Clinton se apodaba "la Oficina Oral" han sido grandes: George W. Bush Jr. la redecoró con el gusto convencional de la clase media norteamericana.

AFP



George W. Bush contesta preguntas junto a los senadores James Jeffords y Edward Kennedy.
Los tres están sentados sobre los nuevos tapizados durazno y crema de un buen hogar conservador de EE.UU.

George Bush hizo reír a sus partidarios al prometer que haría en la Oficina Oval de la Casa Blanca "una limpieza de aquellas" cuando se mudara a la famosa oficina presidencial esta semana. Así que esta semana, después de una limpieza a fondo, los obreros removieron hasta el último pedacito que encontraron del legado de Clinton, salvo el escritorio que la reina Victoria le regaló al presidente Rutherford B. Hayes en 1880. Afuera quedaron la alfombra azul real de Bill, sus llamativas cortinas de damasco dorado y sus sofás tapizados en seda roja y crema. En cambio entró la alfombra marfil, beige y terracota de Ronald Reagan (aunque un comentarista describió esto como "marfil anillado en melón y salvia"; buen gusto, ¿eh?) y el esquema de colores "durazno y crema" en las cortinas color crema.

El renombrado fabricante de lapiceras AT Cross proveyó las lapiceras favoritas del presidente, azul noche con punta de fibra; descansarán sobre el escritorio de Hayes junto a los portarretratos con las fotos de los padres de Bush, su mujer e hijas. Las medallas y bustos de los presidentes demócratas Franklin D. Roosevelt y Harry S. Truman fueron retirados, pero se conservaron las siguientes obras de arte: el retrato por Rembrandt Peel de George Washington en su traje del Ejército Revolucionario Norteamericano; "The Bronce Buster", la escultura de Fred Remington; el paisaje épico "The Three Tetons" de Thomas Moran y un óleo del estirado brazo de la Estatua de la Libertad por Norman Rockwell. Bush añadió un cuadro de un niño pescando desde un puente y otro de un hombre a caballo. Ah, y hay bols de rosas color durazno sobre la mesa baja. Lindo.

No hay un gran cambio aquí, ¿verdad? Esto depende de si usted piensa que la decoración de una oficina nos dice algo. Lo hace, por supuesto. Bush no es, ni lo ha sido jamás, el señor Buen Tipo, y sin embargo los colores durazno y crema, el edulcorado cuadro del niño pescando, el cuadro pasado de moda de un macho a caballo, la alfombra marfil con rosas color durazno, sugieren un presidente que quiere parecer tan cálido y cómodo como un hotel familiar en Dallas. El gusto de Bush en la decoración de la oficina es el de un respetable americano medio. El personal y los visitantes no podrán ya entrar a la Oficina Oval color durazno y crema vistiendo jeans y por cierto no remeras. En cambio el TUP (traje universal del político, generalmente gris o azul y totalmente banal) para hombres viriles y, presumiblemente, la pollera tableada para las mujeres matronas será el nuevo código del vestido. Reunidos, la costura y la decoración implican valores respetables, blancos, de mediana edad y clase media. No hay perversos ni radicales aquí. No estamos seguros acerca de los perros.

Como un ejercicio para re-imaginar a Bush como un político cariñoso y compasivo, este interior suave, asexuado, color pastel, post Clinton, ¿convencerá a alguien? El nuevo look de la Oficina Oval es más bien como una silla eléctrica cubierta en felpa, o las celdas del corredor de la muerte en Texas después de la visita de un decorador de interiores. Para un hombre que ha tratado con empeño de probar lo macho que es, el truco de los duraznos con crema es particularmente poco convincente. Si fuera honesto con él mismo, Bush realmente debería haber elegido una oficina de alta tecnología, toda de acero inoxidable, picaportes cromados, pisos de metal agujereado y alambres estirados, y quizás, pirañas nadando por debajo. Una reproducción del cuadro de Francisco de Goya de un escuadrón de fusilamiento seguramente hubiera sido una elección más adecuada que la del pequeño pescando. Y quizás algunas armas enviadas por los buenos viejos muchachos republicanos podrían haber decorado las paredes tapizadas con hojas de afeitar en lugar de la pintura de acabado satinado.

> **Decorador:** *El nuevo look de la Oficina Oval es más bien como las celdas del corredor de la muerte en Texas después de la visita de un decorador de interiores.*

En los buenos viejos tiempos, cuando los políticos de derecha eran leales a su propia imagen, uno podía suponer que Hitler planeaba, digamos, la invasión de Polonia por las profundidades de su titánica oficina neoclásica diseñada por Albert Speer en un intento de superar a Versailles.Esas oficinas eran claramente las obsesiones de fanáticos y megalómanos. Por lo menos uno sabía quién era el que nos iba a reprimir o extender las fronteras de su imperio a toda Europa occidental y un pedazo de los Balcanes y de Rusia. El talento banal de los políticos como Bush, con sus duraznos, crema y marfil y sus trajes respetables, son para que los regímenes de derecha parezcan casi decentes. ¿Cómo puedo hacer daño, parece decir la Oficina Oval, cuando me gusta la misma clase de decoración de acabado satinado, de colores beige y pasteles que le gusta a la mayoría de la clase media norteamericana?

Hay algo definitivamente mucho más estremecedor en tener un presidente al que le gustan las ejecuciones trajeado en un traje de ejecutivo de gran corporación y sentado en una oficina que atraería al miembro más maternal de las Madres de Norteamérica, que si él revelara su verdadera naturaleza. Hannah Arendt acuñó la frase inmortal "la banalidad de la maldad" para describir la cultura de los fascistas y los nazis en el poder; ahora nos enfrentamos a la banalidad del decorado bajo el cual disimular los regímenes de derecha elegidos democráticamente. De alguna manera, después de "una limpieza de aquellas" de George Bush, los duraznos y la crema no parecerán nunca más tan inocentes.

De* The Guardian *de Gran Bretaña,* especial para **Página/12.
Traducción: Celita Doyhambéhère.

NO PUEDEN TECLEAR LA INICIAL MEDIA DEL PRESIDENTE

El caso de las W que desaparecieron

Por Martin Kettle*
Desde Washington

Cientos de empleados de George W. Bush descubrieron el verdadero legado demócrata en el gobierno norteamericano. Gran parte del personal saliente de Bush retiró la letra "W" de sus teclados al abandonar sus oficinas. Cuando llegaron sus reemplazantes republicanos descubrieron que habían sido objeto de una broma a gran escala. En escritorio tras escritorio faltan las "W"'s y muchas de las teclas están apareciendo en lugares insólitos.

Un portavoz citado anónimamente ayer por el *Washington Post* describió que "hay docenas, si no cientos de teclados a los que les falta esa tecla. En algunos casos la 'W' simplemente fue tapada, pero lo más común es que fueran quitadas". Estas están siendo descubiertas pegadas a la parte superior de las puertas y en otros lugares difíciles de alcanzar. Bush enfatizó mucho su segundo nombre de "Walker" durante la campaña, a menudo sosteniendo tres dedos en alto para formar una "W". Popularmente se le dice "Dubya" (fonéticamente "W" en inglés). Las teclas "W" fueron extraídas de la Casa Blanca y la vecina Oficina del Ejecutivo donde trabaja la mayor parte del equipo del presidente y su vice. "Ha mantenido muy ocupados a los técnicos. Ya tenían mucho que hacer y no creo que esperaran tener encima que lidiar con esto", agregó el portavoz.

El ex asesor de Clinton Sidney Blumenthal, siempre el primer sospechoso entre los republicanos cuando se registran trucos sucios políticos, proclamó su inocencia: "Yo me enteré por los diarios". Chris Lehante, portavoz del ex vicepresidente y candidato presidencial demócrata Al Gore, sugirió con cara de piedra que "la Casa Blanca no tenía mucho motivos para usar la letra 'W' en los últimos años: es posible que (las teclas) simplemente se cayeran por estar atrofiadas".

De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.

LOS ACUSADORES PIDIERON EL PROCESAMIENTO DE PINOCHET

Un dictador muy, muy normal

El juez Guzmán Tapia se declaró ayer convencido de la normalidad de Pinochet. Los acusadores demandaron el arresto por la Caravana de la Muerte. Y se conoció mejor el interrogatorio del martes.

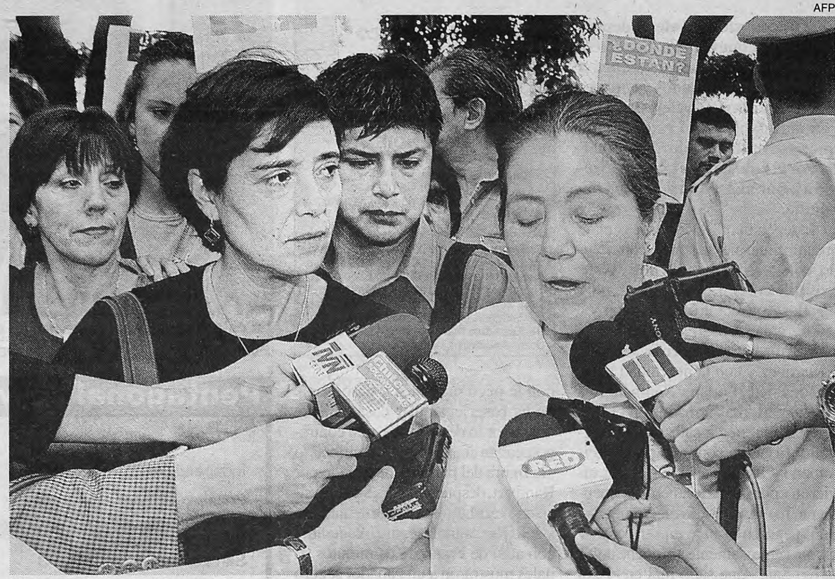
"Me pareció una persona extraordinariamente normal." Esta impresión del juez Juan Guzmán Tapia, expresada ayer abiertamente en un programa de televisión, resume (y resuelve) meses de debate sobre qué le parecería la salud del ex dictador chileno Augusto Pinochet después de su encuentro cara a cara. Durante cerca de 30 minutos y por primera vez en sus 85 años de vida, el ex dictador había respondido el martes ante un juez por las violaciones de derechos humanos cometidas bajo su dictadura. Guzmán le hizo 15 preguntas relacionadas con su responsabilidad en la matanza de 57 opositores políticos y la desaparición de otros 18 durante la Caravana de la Muerte que recorrió Chile entre septiembre y octubre de 1973, al mando del general Sergio Arellano Stark.

Ayer pudieron conocerse mejor las preguntas del juez y las respuestas del ex dictador. Tras las identificaciones de rigor (nombre, edad, domicilio), Guzmán le hizo a Pinochet en su residencia de La Dehesa 15 preguntas clave que ya figuraban en el exhorto enviado a Londres en octubre de 1999 y que entonces Pinochet no había respondido. La primera pedía que aclarara si el general Sergio Arellano Stark fue enviado como su oficial delegado a unificar criterios en los consejos de guerra según el modelo que se seguía fielmente en el campo de prisioneros de Pisagua, donde cientos fueron fusilados sin derecho a defensa.

Guzmán se concentró en una de las principales pruebas contra Pinochet: el oficio que acompañó al proceso del general Joaquín Lagos Osorio, entonces jefe de la Primera División de Ejército, de fecha 30 de octubre de 1973. Lagos Osorio había obligado al ex comandante en jefe a confrontar los crímenes cometidos por los hombres de Arellano en Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.

El primer informe de Lagos Osorio le había sido devuelto por Pinochet la noche del 1 de noviembre para que lo rehiciera y omitiera párrafos y frases comprometedoras. El documento venía con borrones y comentarios de puño y letra de Pinochet, y Osorio, junto con el que redactó de nuevo, guardó el original. Con dicho documento anexado a la causa, Guzmán le preguntó el martes a Pinochet: "¿Reconoce como suya la letra en la segunda hoja de dicho oficio en la escritura del texto manuscrito: 'No hubo proceso sumarísimo'?, ¿qué quiso decir con ello?". Luego Guzmán preguntó al ex dictador si reconocía haber realizado personalmente varios subrayados en el texto. Finalmente Guzmán realizó otra de las preguntas clave del interrogatorio. ¿Por qué quería o precisaba que se omitieran determinadas ejecuciones como realizadas por orden del general Sergio Arellando Stark?

El ex dictador respondió a casi todas estas preguntas de la Justicia, eludiendo por falta de memoria sólo algunas como las del oficio modificado del general Lagos Osorio. También habría reconocido que conoció las irregularidades cometidas por la comitiva militar y que por ello le puso fin anticipado, antes de que siguiera viaje más al norte, a Iquique y Arica. Sin embargo, Pinochet habría sido poco claro a la hora de explicar por qué los involucrados siguieron en el Ejército, y no sólo no se los castigó sino que fueron premiados con ascensos. "Yo no soy ningún criminal. Yo, en ningún momento ordené fusilamientos de nadie. Había una orden de la junta de gobierno, que solamente en caso de defensa propia se podía abrir fuego" es una respuesta y un énfasis típico del ex dictador.



AFP

Viviana Díaz, presidenta de Familiares de Detenidos Desaparecidos, lee la carta entregada a las FF.AA.
Piden datos fidedignos sobre desaparecidos. Ayer los querellantes pidieron a Guzmán que encauce a Pinochet.

> **Criminal:** *"Yo no soy ningún criminal" fue una respuesta estereotipada de Pinochet. Sus defensores alegan a la vez su inocencia y su locura.*

Además de alegar su inocencia, la mala salud de Pinochet es el principal argumento de su defensa, que pocas horas después del interrogatorio le pidió a Guzmán que sobresea (cierre) definitivamente el proceso por la "Caravana" o en su defecto "suspenda la causa respecto del general" atendiendo razones de salud. "Yo no soy doctor, ni psiquiatra, ni psicólogo, así que en ese aspecto me pareció una persona extraordinariamente normal", comentó Guzmán en una entrevista con el canal 13 de la televisión de Santiago. Durante el interrogatorio se mostró como "un hombre de gran corrección, de gran valentía, de gran caballerosidad", resaltó el juez, junto con declararse "satisfecho" de la diligencia judicial.

Según los abogados querellantes, no existen razones para que el magistrado retrase la orden de arresto de Pinochet, dada la lucidez de sus respuestas. Los acusadores solicitaron el miércoles a Guzmán que someta a proceso a Pinochet por los 74 secuestros y homicidios perpetrados por la Caravana de la Muerte. Guzmán no tiene plazos perentorios para decidir qué hará. El consenso de los analistas políticos chilenos era ayer que el juez chileno Juan Guzmán procesará a Augusto Pinochet. Pero no descartaron que finalmente la Corte Suprema de Justicia lo exima por razones de salud, en el marco de lo que algunos consideraron una "solución política" para el caso del ex dictador.

LAS EVIDENCIAS GOLPEAN A LA EX OPOSICION

El videoclub de Montesinos

Un nuevo terremoto político estremece ahora el Congreso del Perú. Se trata de la aparición de un video en el que se observa al congresista Ernesto Gamarra, del Frente Independiente Moralizador (FIM) e integrante de la comisión del Congreso que investiga al ex jefe de los servicios secretos Valdimiro Montesinos, recibiendo dinero de un general del entorno del ex asesor. También existe otra cinta en la que aparece el vocal supremo y ex presidente del Jurado Nacional de Elecciones Alipio Montes de Oca negociando una remuneración adicional con el ahora prófugo Montesinos.

Terminada la reunión del Consejo Directivo del Congreso, el primer vicepresidente, Carlos Ferrero, informó de que el juez Saúl Peña, encargado de la investigación del "caso Montesinos" por presunto delito de corrupción de funcionarios, acudió anteayer al Congreso para entregar oficialmente la transcripción de las imágenes de dos videos. En el primero, rotulado con el número 1193, se observa al parlamentario Gamarra recibiendo un fajo de dinero a cambio de desviar investigaciones periodísticas sobre un caso de tráfico de armas. Participa en la cita el general del Ejército Roberto Huamán Azcurra, uno de los personajes del entorno de Montesinos, quien se encuentra detenido bajo la acusación de ser el responsable de la intercepción telefónica contra opositores al régimen, ministros de Estado, periodistas y militares. Gamarra, por su parte, aseguró que nunca se reunió con Montesinos, que renunciará a la Comisión Waisman (la encargada de investigar al ex asesor) y que pedirá que se levante su inmunidad parlamentaria. Lo que no dijo Gamarra es si recibió dinero de dudosa procedencia, de manos de militares del entorno de Montesinos y a cambio de "favores" en beneficio del régimen.

El juez Peña también dio detalles del otro video. Se observa a Montesinos reunido con Alipio Montes de Oca y le propone que acepte la presidencia del Jurado Nacional de Elecciones. A cambio le ofrece apoyo para su salud y seguridad, un auto blindado y una suma de 10.000 dólares mensuales adicional a su sueldo.

AFP

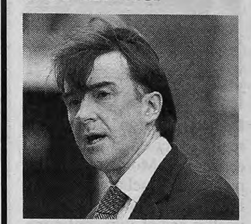


Congresista Ernesto Gamarra.
Del llamado Frente Moralizador.

MIRADOR

GRAN BRETAÑA

Ese amigo del alma



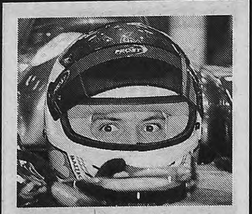
El premier británico Tony Blair recibió un golpe ayer desde un lugar que ya le debe ser familiar: su amigo y operador político Peter Mandelsohn (foto). El ministro de Estado para Irlanda del Norte renunció ayer luego de que se revelara que utilizó su influencia para conseguirle un pasaporte al empresario indio Srichand Hinduja, quien luego devolvió el favor donando 1,5 millón de dólares al notorio "Millenium Dome" en Londres. "Le he comunicado al primer ministro mi deseo de abandonar el gobierno y él ha aceptado", informó escuetamente el ex secretario, quien agregó que "no acepto en modo alguno haber actuado de manera impropia". Mandelsohn es una de las figuras más centrales y más manchadas dentro del Nuevo Laborismo de Blair. Arquitecto de la aplastante victoria de 1997, la última vez que dejó un puesto fue como ministro de Industria y por haber recibido un préstamo del secretario de Hacienda para comprar una casa. Pero Blair siempre termina reciclándolo, la última vez enviándolo a Irlanda del Norte. No es claro si su renuncia afectará el proceso de paz con el IRA.

ETA-ESPAÑA

Juventud descarriada

"ETA actúa desde la brutalidad pero también desde la precipitación." Esta confiada declaración ayer del ministro del Interior español, Jaime Mayor Oreja, estuvo motivada por un nuevo fracaso de la organización separatista. Luego de que la semana pasada frustraran su intento de estallar una bomba en un suburbio burgués vasco, ayer una bomba colocada debajo del auto de un subteniente del Ejército en Pamplona no detonó por un desperfecto técnico. Mayor Oreja enfatizó que "hay muchas acciones fallidas, muchos errores, gracias a Dios, y evidentemente hoy estamos ante uno más". El ministro aventuró que causa de la ineficiencia etarra sería la juventud de sus integrantes, presumiblemente debido a las operaciones antiterroristas que su ministerio viene publicitando desde el año pasado. De ser cierta, esta degradación sería drástica dado que el atentado de ayer fue montado por el "comando Donosti", uno de los más temidos de ETA. Pero Mayor Oreja subrayó que aun "debe mejorarse mucho la actuación policial".

NOTICIERO



Debut. Gastón Mazzacane realizó ayer en el autódromo español de Montmeló su primer día de pruebas a bordo del Prost AP04. Mazzacane dio 44 vueltas con el auto configurado para la temporada 2001 y logró como mejor registro un tiempo de 1m24s687 milésimas, a un promedio de 201,096 kilómetros. El piloto argentino regresará a Montmeló para continuar con su labor de adaptación al nuevo auto el próximo 28 de enero. "Hoy probé diferentes cosas mirando a la confiabilidad. Para mí fue importante encontrar una buena posición de manejo, aunque ahora deberé acostumbrarme a manejar con tres pedales. Otro punto fundamental será habituarme a manejar con menos carga aerodinámica, ya que las referencias de frenado son distintas", dijo Mazzacane.

Tenis. El francés Arnaud Clement (15º) dio la gran sorpresa de los cuartos de final del Abierto de Australia al vencer 6-4, 5-7, 7-6, 7-6 al ruso Yevgueni Kafelnikov (5º). En semifinales, Clement se medirá con su compatriota Sebastien Grosjean (16º), que paró la carrera del español Carlos Moyá, al derrotarlo 6-1, 6-4, 6-2. La otra semifinal la protagonizaban anoche el estadounidense Andre Agassi y el local Patrick Rafter. En mujeres, la suiza Martina Hingis le ganó 6-2, 3-6, 8-6 a la estadounidense Serena Williams y ahora en semifinales se las verá con la otra hermana, Venus, que batió 2-6, 6-1, 8-6 a la sudafricana Amanda Coetzer. La semi la jugaban Jennifer Capriati y Lindsay Davenport.

Handball. Las selecciones de Argentina y España ganaron ayer sus respectivos partidos de la segunda fecha del campeonato mundial de handball que se está disputando en Francia, al tiempo que Brasil y Portugal cayeron. En Nantes, Argentina se impuso 20-19 a Brasil, en un cotejo por el Grupo B que se había iniciado con dificultades, ya que la primera etapa había concluido con un 10-8 a favor de Brasil. La serie es liderada por Francia, que venció a Kuwait por 30-14, seguida de Yugoslavia, ganadora hoy ante Argelia por 23-20. Tercera está Argentina, escoltada por Brasil, Argelia y Kuwait. En Besançon, España derrotó con amplitud a Groenlandia por el Grupo C. Los ibéricos, medalla de bronce en Sydney, ganaron por 31-16 tras una ventaja de 17-10 en el primer tiempo.

Independiente es puntero, invicto, gana y juega bien

Con gol de Cambiasso, superó claramente a un San Lorenzo desordenado. Los de Piazza muestran el mejor fútbol del verano.

Buena victoria de Independiente, que volvió a jugar bien, porque ha encontrado un esquema y ejecutantes adecuados y convencidos. Sigue invicto y deja una imagen agradable en el campo, algo que no se ve demasiado últimamente. Por el lado de San Lorenzo, volvió a jugar mal, desarticulado y sin rumbo.

0	**SAN LORENZO** Saja; Ameli, Tuzzio, Portocarrero; Paredes, Michelini, Erviti; Franco; Romagnoli; Filomeno, Romeo. **DT:** Oscar Ruggeri.
1	**INDEPENDIENTE** Rocha; Martínez, Páez, Milito, Ramírez; G. Galván, Vitali, Livio Prieto; Cambiasso; Rambert, Forlán. **DT:** Osvaldo Piazza.

Goles: En el primer tiempo, 16m Cambiasso (I). En el segundo, **Cambios:** En el segundo tiempo, desde el inicio, Esquivel por Filomeno (SL); 9m Castilla por Portocarrero (SL); 20m Domizi por Prieto (I); 27m Vuoso por Rambert (I); 32m Garnero por Galván (I). **Estadio:** Malvinas Argentinas, de Mendoza. **Arbitro:** Claudio Martín.

Independiente sacó justa ventaja en un primer tiempo muy entretenido, con llegadas para los dos y planteos diferentes. Los de Piazza, muy jugados en posición ofensiva, con Vitali de volante central y Cambiasso más arriba por la izquierda, soltando a Martínez y con la movilidad habitual de Prieto, Forlán y Rambert. Los de Ruggeri, más armados en el medio y dispuestos a salir vía Romagnoli y Erviti de contragolpe, con Filomeno y Romeo arriba. Los dos tuvieron oportunidades, pero Independiente fue mucho más efectivo. Hizo uno, pegó en el palo en otro caso y exigió rigurosamente al anoche dubitativo Saja –que salió mal en el gol de Cambiasso, al cuarto de hora– en varias oportunidades. Precisamente, el gol de Cuchu llegó después de un centro alto de Galván desde la derecha que Saja apenas rozó con los dedos y dejó la pelota para que Cambiasso tocara con precisión a colocar. A la inversa, San Lorenzo, vía Romeo, Filomeno y Franco, desaprovechó todas las contras de que dispuso.

En el complemento, San Lorenzo arrimó al comienzo, mientras Piazza aprobaba a los gritos los toques de los rojos, con la movilidad de Forlán-Cambiasso intercambiando posiciones. Lo tuvo Forlán y al rato Romagnoli le pegó muy bien y pasó cerca. Podía pasar cualquier cosa, aunque era mejor lo de los rojos, que contragolpeaban claro: primero Cambiasso –la figura del partido– habilitado por Rambert, después Forlán. San Lorenzo se desdibujó sobre la media hora y sólo Romagnoli seguía intentando, con algo de Franco. Los minutos finales mostraron a un ganador seguro y que pudo aumentar. Sigue la serie exitosa. Y está bien.

Telam



La celebración medida de un gol que resultó definitorio.
Esteban Cambiasso mostró una vez más su madurez.

Pentagonal de verano

	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Independiente	7	3	2	1	0	4	2
Boca	4	2	1	1	0	3	2
Racing	3	3	0	3	0	4	4
San Lorenzo	2	3	0	2	1	3	4
River	1	3	0	1	2	3	5

Debutó Palermo en un amistoso

Con una buena tarea, pero sin goles, Martín Palermo debutó ayer en el Villarreal en el amistoso que su equipo le ganó 1-0 al Eintracht Frankfurt. El ex delantero de Boca jugó 57 minutos y tuvo algunas ocasiones para convertir, aunque la más clara fue un cabezazo que pegó en la parte superior del travesaño. También hizo su presentación en el conjunto amarillo Gustavo Barros Schelotto, que ingresó en la segunda etapa y cumplió una destacada tarea que dejó muy conformes a los fanáticos que colmaron el estadio El Madrigal. Tras el partido, Palermo aseguró que se sintió muy a gusto en la cancha y que recién hoy se sabrá si integrará el equipo en el partido del domingo ante el Rayo Vallecano por la primera fecha de la segunda rueda de la Liga.

SEGUNDO SUPERCLASICO EN MENOS DE UNA SEMANA

Boca-River, ahora en Córdoba

Con el recuerdo todavía fresco de los violentos episodios que se registraron el domingo pasado en Mar del Plata, esta noche se desarrollará la segunda edición anual del superclásico entre Boca y River buscando un lugar para la final del torneo Ciudad de Córdoba, para la que ya está clasificado Talleres. Sin embargo, los dos equipos afrontarán el encuentro con la incertidumbre de sufrir más bajas en lo que resta de la pretemporada. En River deberán evaluar una nueva propuesta del Valencia para llevarse a Pablo Aimar, mientras que el técnico del Aston Villa aseguró que su equipo volverá a la carga por Mauricio Serna.

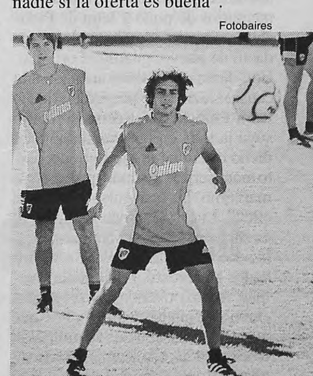
BOCA	RIVER
Abbondancieri	Sala
Ibarra	Lombardi
Barbosa	Garcé
Traverso	Yepes
C.Rodríguez	Sarabia
Pereda	Coudet
Serna	Astrada
Riquelme	Alvarez
Arce	Aimar
B.Schelotto	Saviola
Pandolfi	Cardetti
DT: Bianchi	**DT:** Gallego

Estadio: Olímpico (Córdoba)
Arbitro: Claudio Martín
Hora: 22.10. **TV:** América

A pesar del presente más tranquilo de Boca, a Carlos Bianchi se le presentaron varias complicaciones para formar el equipo. A la baja del capitán Jorge Bermúdez, que está arreglando su incorporación al Besiktas de Turquía, se le sumaron las del arquero Oscar Córdoba, el defensor Aníbal Matellán y el delantero Marcelo Delgado, todos aquejados por pequeñas molestias. Tampoco está definido si el juvenil Julio Marchant podrá ser de la partida, por lo que el técnico recién confirmará la formación un rato antes del partido. Otra preocupación que se suma es la posible partida de Serna al Aston Villa. El técnico del equipo inglés, John Gregory, aseguró que "sería un momento ideal para poder ficharlo e incorporarlo a nuestro plantel", y además indicó que formaría un dúo ideal con Juan Pablo Angel. La posibilidad se refuerza por la derrota que sufrió ayer el conjunto de Birmingham, que cayó 2-1 con el Leeds.

Por el lado de River, el panorama para esta noche está más claro. Américo Gallego confirmó a los titulares con la presencia de Javier Saviola, aunque Ariel Ortega integrará el banco de suplentes. Sin embargo, el Valencia mejoró la oferta por Pablo Aimar y ahora los dirigentes deberán evaluar si se satisfacen los 17 millones que pretenden pagar los españoles. La operación está más cerca de concretarse, ya que en River se conformarían con una suma cercana a los 20 millones. El presidente de River, David Pintado, remarcó ayer que el club "no le va a cortar la carrera a nadie si la oferta es buena".

Fotobaires



Pablo Aimar, cerca de Valencia.
River quiere más millones.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (A-R-W-Y) Matutina

1	4672	8	1630	15	6512
2	5137	9	6851	16	4210
3	2058	10	9606	17	0122
4	5529	11	2622	18	5385
5	0388	12	9560	19	2214
6	5822	13	0128	20	0530
7	8027	14	5439		

Quiniela Nacional (O-U-V-Z) Vespertina

1	9447	8	1129	15	8965
2	6481	9	0811	16	6143
3	7641	10	4812	17	2096
4	9153	11	6232	18	0971
5	0313	12	3207	19	1929
6	4919	13	9273	20	7171
7	3502	14	8356		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	4009	8	5102	15	9713
2	0403	9	7101	16	9990
3	6803	10	4914	17	4092
4	7145	11	5344	18	6936
5	4763	12	5083	19	3295
6	4948	13	5602	20	9105
7	9211	14	9773		

Quiniela Nacional (C-G-M-X) Nocturna

1	1205	8	5634	15	3004
2	0933	9	5238	16	5361
3	7416	10	8455	17	4443
4	2266	11	9962	18	4874
5	4851	12	4416	19	5047
6	8533	13	5237	20	0382
7	3898	14	7572		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	7460	8	3066	15	8548
2	1371	9	3439	16	0171
3	1367	10	8319	17	7627
4	4000	11	8711	18	7476
5	4637	12	0461	19	7530
6	3013	13	6131	20	1941
7	2279	14	2525		

EL SUB-20 GANO EL PRIMER PARTIDO DEL HEXAGONAL

Un gol fue poca diferencia

Un cabezazo de Burdisso en el primer tiempo marcó la ventaja mínima, que no reflejó el total dominio argentino durante el encuentro.

El Sub-20 de Pekerman obtuvo anoche una cómoda victoria sobre un débil Ecuador, por 1 a 0, en la ciudad de Manchala, en la apertura de la fase final del Sudamericano de la categoría. El equipo argentino, que jugó largos lapsos a media máquina, obtuvo la victoria con un gol de Nicolás Burdisso, a los 20 minutos del primer tiempo.

Argentina –ya clasificada para el Mundial de la categoría– se adueñó de la pelota en el comienzo e impuso un claro dominio, con Mario Santana como encargado de la conducción y Cristian Giménez como principal argumento ofensivo por el sector izquierdo. La apertura del marcador, sin embargo, llegó desde el otro lateral de la cancha, con un tiro libre ejecutado por Alejandro Domínguez que Burdisso conectó, de cabeza, para superar a Aragón. Ecuador, que mostró un fútbol cauteloso, tuvo su oportunidad poco después del gol cuando Walter Iza sacó un remate rasante desde adentro del área que se perdió cerca del palo izquierdo de Caballero. Eso fue todo, pues Argentina dominó a voluntad pero sin apretar el acelerador. Los últimos diez minutos de la etapa inicial se jugaron en penumbras, ya que hubo un desperfecto en una de las torres de iluminación del estadio 9 de Mayo. Argentina repitió la misma fórmula que mostró en la primera fase del torneo: un esquema ordenado, una administración prolija de la pelota y fugaces dosis de buen fútbol.

Ecuador, en el segundo tiempo, apeló a las variantes que tenía en el banco de suplentes, pero no logró mejorar su ofensiva mientras Argentina desperdiciaba oportunidades de aumentar.



1	**ARGENTINA** Caballero; De Muner, Burdisso, Coloccini, Lequi; Rivero, Gianunzio, Arca; Santana; Giménez, Domínguez. **DT:** José Pekerman.
0	**ECUADOR** Aragón; Cuero, Perlaza, Gavilanes, Vargas; Hurtado, Guagua, Intriago; Salas; Quiñónez, Iza. **DT:** Fabián Burbano.

Gol: PT, 20m Burdisso (A). **Cambios:** PT, 38m Sotomayor por Iza (E). ST, Bucaram por Intriago (E) y Pérez Castro por Lequi (A); 24m Rosales por Santana (A), 35m Calvo por Domínguez (A) y 42m Mejía por Sotomayor (E). **Estadio:** 9 de Mayo. **Arbitro:** Mejuto González (España).



Santana se lleva la pelota ante la marca infructuosa de Hurtado.
El volante de San Lorenzo volvió a cumplir una buena actuación.

ARRASO A CHILE CON BUEN FUTBOL Y NOTABLE EFICACIA

Brasil despertó para golear

Con una muestra de poderío que todavía no había exhibido a lo largo del certamen, Brasil goleó 6-0 a Chile y dejó en claro que sigue siendo tan candidato como siempre a quedarse con el título. Adriano en tres ocasiones, Ewerthon en dos y Fabio marcaron los goles brasileños, que incluso dejaron la sensación de haberles perdonado la vida a sus rivales.

Chile apenas aguantó cinco minutos el vendaval que propuso Brasil. Luego de una falla de Droguett, que se quedó enganchado habilitando a todos los delanteros adversarios, Ewerthon marcó el tanto que le dio tranquilidad a su equipo. A partir de allí, Brasil encontró todas las variantes que le habían faltado en los partidos anteriores y se floreó ante un rival que se entregó muy manso al dominio adversario. Por eso no extrañó que Brasil aumentara la ventaja cada vez que se lo proponía. Así se dio el trámite hasta que con el 6-0 el equipo de César Ramos decidió levantar el pie del acelerador y conformarse con ese marcador. Por el contrario, Chile a lo único que atinó fue a evitar una debacle mayor.

6	**BRASIL** Rubinho; Maicon, Valnei, Edú Dracena, Eduardo; Anderson, Fernando, Fabio, Leo; Ewerthon, Adriano. **DT:** Carlos César Ramos.
0	**CHILE** Herrera; Pinto, Vergara, Campos, Droguett; Bascuñán, Villagra, Millar, Pardo; Albornoz, Salgado. **DT:** Héctor Pinto.

Cancha: 9 de Mayo (Machala)
Arbitro: José Carpio (Ecuador)
Goles: 5m, Ewerthon (B); 32m, 50m y 52m. Adriano (B); 63m. Fabio (B); 70m. Ewerthon (B).

Las fechas del Mundial Sub-20

Argentina jugará el partido inaugural de la Copa del Mundo Sub-20 a disputarse en nuestro país, el sábado 17 de junio en Buenos Aires. La información fue comunicada por el Comité Organizador del campeonato, que también especificó que el día del estreno del certamen, también habrá encuentros en las subsedes de Mendoza y Córdoba. Las fechas del Mundial Sub-20 (que se extenderá hasta el sábado 8 de julio del 2001) se jugarán de lunes a viernes, en los horarios de 14.30 y 17, mientras que los sábados y domingos será a las 14 y 16.30. La ronda preliminar (subdividida en seis grupos de cuatro seleccionados cada uno) se desarrollará hasta el sábado 24 de junio. Posteriormente, los dos equipos mejor clasificados en cada una de las zonas y los cuatro mejores terceros pasarán a octavos de final, instancia en la que los seleccionados empezarán a eliminarse a partido único, el martes 27 y miércoles 28. Los choques de cuartos de final se desarrollarán el sábado 1 de julio, las semifinales, el martes 4 y la final y partido por el tercer puesto, el sábado 8.

El Real ganó el pendiente

Real Madrid goleó 3-0 a Zaragoza en un partido pendiente de la 12ª fecha y amplió a cinco puntos su ventaja en la punta en la liga española. Los goles del Madrid fueron convertidos en el segundo tiempo por Míchel Salgado, Raúl y el brasileño Roberto Carlos. Con esta victoria, el conjunto de Vicente Del Bosque tiene 42 puntos y le lleva 5 a su único escolta, el Deportivo La Coruña, defensor del título.

No esperan a Maradona

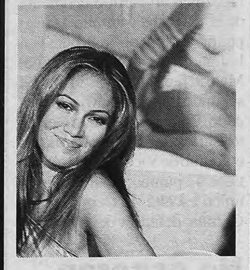
Los organizadores del partido homenaje al ex jugador de los Emiratos Arabes Unidos Abdul Rahman Mohammad emitieron un duro comunicado en el que afirman que el argentino Diego Maradona "ya no es esperado" en ese país, luego de demorar "extremadamente" su arribo. "Maradona postergó ya su venida cuatro veces. Primero por problemas con el pasaje que se le ofrecía, después porque quería esperar a su esposa y ahora no se sabe. Y como todo esto resulta muy vergonzoso para nosotros de cara al público, no lo aguardaremos más", sostiene el comunicado.

Bulgaria le ganó a México

La selección de fútbol de Bulgaria, integrada principalmente por juveniles, propinó ayer una dolorosa derrota de 2-0 a México, en Morelia. Los goles fueron convertidos por Petrov y Tchomakov. Esta derrota pone en evidencia el pésimo momento de la selección local, que no hace un gol desde el 27 de setiembre, cuando batió a Bolivia 1-0.

CAMBIO DE NOVIO

Jennifer y el bailarín



La actriz y cantante Jennifer Lopez dio por terminada su relación con el rapper Sean "Puffy" Combs. El diario estadounidense *Daily News* precisó ayer que Lopez dejó a Combs por un bailarín llamado Chris, que aparece en su último clip. Tanto Puffy como un representante de la artista negaron la ruptura, aunque el rapper tiene otro problema mayor: en estos días se desarrolla en un tribunal de Manhattan la selección del jurado que decidirá si es culpable de posesión de armas y otros cargos en relación con el tiroteo ocurrido en un club, en diciembre de 1999, donde resultaron heridas tres personas. Lopez, que también estaba en el local, fue detenida en compañía de Combs y otras dos personas cuando huían del lugar, pero las autoridades la dejaron en libertad al día siguiente.

Oscar para De Laurentiis

El productor de origen italiano Dino De Laurentiis recibirá el premio Irving Thalberg por el conjunto de su carrera, durante la 73ª ceremonia de entrega de los Oscar, el 25 de marzo. "La obra de De Laurentiis habla por sí misma", dijo ayer el presidente de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, Robert Rehme. "Su amor, su pasión y su dedicación a hacer películas recorre toda su carrera. Siempre tuvo el valor de hacer filmes en los que creía." Hasta ahora, De Laurentiis sólo había ganado un Oscar, con el film de Federico Fellini *La Strada*, elegida mejor película de habla no inglesa de 1956. Su más reciente producción es *Hannibal*, la continuación de *El silencio de los inocentes*, que llegará a los cines en febrero.

La era en que España estaba por entrar en la noche más oscura

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS — 7 PUNTOS

España, 1999
Dirección: José Luis Cuerda.
Guión: Rafael Azcona, basado en tres relatos de Manuel Rivas, pertenecientes al libro *¿Qué me quieres, amor?*.
Fotografía: Javier Salmones.
Música: Alejandro Amenábar.
Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, Manuel Lozano, Uxía Blanco, Gonzalo Martín Uriarte, Alexis de los Santos, Guillermo Toledo.
Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Lorange.

Por Luciano Monteagudo

"Cuídelo bien... es como un gorrión y ésta es la primera vez que sale del nido", le pide la madre de Moncho a Don Gregorio, el veterano maestro de un pequeño pueblo perdido de Galicia. Corren los últimos días del invierno de 1936 y Moncho –un niño delicado, sensible, de apenas 7 años– se incorpora tardíamente a las clases, a causa de unos ataques de asma que lo han postrado en cama, donde aprendió solo a leer. El pavor que a Moncho le inspira el colegio es reverencial, pero pronto descubrirá que, al menos en la figura de Don Gregorio –un hombre esencialmente bueno, un librepensador que jamás le ha levantado la mano a nadie y menos a un niño–, no tiene nada que temer. En todo caso, ya vendrán otras sombras a oscurecer ese rincón apartado de España, que parece vivir en su propia realidad, hasta que se intuyen los odios y mezquindades que preanuncian el estallido de la Guerra Civil.



Fernando Fernán Gómez fue quien inició el film, que luego quedó a cargo del director José Luis Cuerda. *Su Don Gregorio, un veterano maestro libertario, es uno de los pilares de* La lengua de las mariposas.

Iniciado por Fernando Fernán Gómez como un proyecto personal, que pensaba incluso dirigir él mismo, *La lengua de las mariposas* finalmente se convirtió en el sexto largometraje de José Luis Cuerda, el recordado realizador de *El bosque animado* (1987) y *Amanece, que no es poco* (1988), después de que el gran actor español decidiera que su salud no le permitía hacerse cargo de todo. Su Don Gregorio es, qué duda cabe, uno de los pilares de la película, por esa manera tan digna y tan tierna que tiene Fernán Gómez de componer al personaje, que se asemeja tanto a sí mismo. Pero la película no parece que hubiera podido prescindir tampoco del niño Manuel Lozano, que le infunde a su Moncho la cuota de espontaneidad y de asombro que lo hacen el compañero ideal de Don Gregorio, capaz de seguirlo fielmente al campo en sus clases abiertas de ciencias naturales, o de aceptar de su nutrida biblioteca una vieja edición de *La isla del tesoro*, con la que el maestro quiere despertarle la fantasía y el amor por los libros.

Como *Las largas vacaciones del '36* y tantos otros títulos del cine español, *La lengua de las mariposas* es, una vez más, un relato de iniciación, que utiliza como marco los prolegómenos del enfrentamiento que dividió a España a sangre y fuego. Esa fijación tiene aquí sus matices particulares, porque el legendario guionista Rafael Azcona –genial en sus colaboraciones para Marco Ferreri y Luis García Berlanga– partió de diversos relatos de Manuel Rivas, que estructuró hábilmente en un único discurso. Las escapadas de Moncho junto a un amigo para descubrir con ojos azorados la manera en que se aman hombres y mujeres, los apuntes sobre sus padres y vecinos o el melancólico episodio en el que su hermano viaja a un pueblo cercano y vuelve tácitamente seducido por una muchacha que jamás podrá ser suya forman parte de esa matriz fragmentaria, que el libretista fue moldeando hasta hacer de un puñado de relatos una trama novelesca.

Manuel Lozano es Moncho. *Un niño asmático y sensible.*

El problema precisamente de *La lengua de las mariposas* es que, por momentos, la literatura pesa demasiado sobre el film, que en más de una oportunidad se vuelve algo solemne, sentencioso, particularmente cuando se pone a hablar en voz alta de sueños y de libertad. Se extraña sobre todo en el film de Cuerda un registro más vivo, un poco más moderno, menos académico (algo que, debe decirse, no suele abundar en el cine español), pero a cambio el director trata algunos pasajes con sensibilidad y auténtico afecto por sus personajes.

"CALABOZOS Y

De cómo

CALABOZOS Y DRAGONES — 3 PUNTOS

(*Dungeons & Dragons*) Estados Unidos, 2000
Dirección: Courtney Salomon.
Guión: Topper Lilien y Carroll Cartwright.
Intérpretes: Thora Birch, Jeremy Irons, Marlon Wyans, Lee Arenberg.
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Paseo Alcorta, Cinemark Puerto Madero.

Por Martín Pérez

Cuando hace un par de años Jeremy Irons se apareció de improviso como estrella invitada al último Festival de Mar del Plata de la era Mahárbiz, se le preguntó por qué había accedido a protagonizar un film llamado *Calabozos y dragones*. Su respuesta fue lacónica y llena de flema británica: "Me compré un castillo y lo tengo que refaccionar". Luego de ver el film, es fácil darse cuenta de que Irons no debía estar bromeando. Lo que no queda claro es si los arreglos le salieron demasiado ca-

Contrariamente a lo que suele hacer Hollywood, el film de Zemeckis no propone una épica sobrehumana capaz de enfrentarse a los elementos, sino asomarse a esa experiencia desde la mirada del hombre común. "La lengua de las mariposas" es una sensible evocación de una amistad en los días previos a la Guerra Civil Española.

"NAUFRAGO", CONSAGRATORIO TRABAJO DE TOM HANKS

Tragedia de un hombre solo

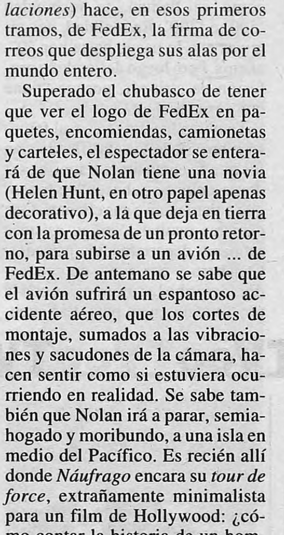
NAUFRAGO **8** PUNTOS

(*Cast Away*) Estados Unidos, 2000.
Dirección: Robert Zemeckis.
Guión: William Broyles, Jr.
Fotografía: Don Burgess.
Música: Alan Silvestri.
Intérpretes: Tom Hanks, Helen Hunt, Nick Searcy, Jennifer Lewis, Geoffrey Blake, Peter Von Berg y Chris Noth.
Estreno de hoy en los cines Metro, Atlas Lavalle, Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Beruti y Multiplex Belgrano.

Por Horacio Bernades

El cine estadounidense viene insistiendo, desde hace por lo menos un lustro, en el tópico del accidente, que tal vez represente aquello que una sociedad opulenta todavía no logró dominar. Ya se trate del hipernaufragio de *Titanic*, el choque contra un meteorito de *Armaggedon*, los tornados gigantes de *Twister* y *Una tormenta perfecta* o la simple caída de un avión (*Destino final*, *Un vuelco del corazón*), lo que en todos los casos parecería ponerse a prueba es la supremacía del hombre blanco sobre los elementos. Si de blancura se trata, quién mejor que Tom Hanks, encarnación del hombre medio estadounidense, para probarse a su vez, perdido para siempre en una isla perdida. Eso es, o parecería ser, *Náufrago*, para cuya realización sumaron fuerzas los ejércitos de Dreamworks y 20th. Century Fox, y que prometía sumarse a la épica sobrehumana de las anteriores.

Por suerte, esta vez la cosa va por otro lado. Por el lado de la simple sobrevivencia de un tipo común. No hay en *Náufrago* ni épica, ni parábola, ni lecciones de vida al estilo "Expedición Robinson": sólo la experiencia de un hombre solo, intentando seguir vivo, cuando todo lo que conoce no le sirve ya para nada. Hanks es aquí Chuck Nolan, ingeniero en sistemas de Federal Express, un verdadero fundamentalista de la eficiencia que en las primeras escenas vuelve locos a un grupo de empleados, con su prédica sobre los beneficios de la puntualidad. Verdadera apoteosis del chivo cinematográfico, jamás se había visto en cine tan descarada exhibición de una marca como la que el film de Robert Zemeckis (*Volver al futuro*, *Contacto*, la reciente *Revelaciones*) hace, en esos primeros tramos, de FedEx, la firma de correos que despliega sus alas por el mundo entero.



Superado el chubasco de tener que ver el logo de FedEx en paquetes, encomiendas, camionetas y carteles, el espectador se enterará de que Nolan tiene una novia (Helen Hunt, en otro papel apenas decorativo), a la que deja en tierra con la promesa de un pronto retorno, para subirse a un avión ... de FedEx. De antemano se sabe que el avión sufrirá un espantoso accidente aéreo, que los cortes de montaje, sumados a las vibraciones y sacudones de la cámara, hacen sentir como si estuviera ocurriendo en realidad. Se sabe también que Nolan irá a parar, semiahogado y moribundo, a una isla en medio del Pacífico. Es recién allí donde *Náufrago* encara su *tour de force*, extrañamente minimalista para un film de Hollywood: ¿cómo contar la historia de un hombre solo en una isla, a lo largo de hora y media, casi sin palabras y ni un maldito tiburón o piraña a la vista?

El protagonista se reinventa a sí mismo para sobrevivir.

Triunfan Zemeckis, Hanks y el film todo, al limitarse a contar, con todo detalle, la experiencia de Nolan, obligado a reinventarse a sí mismo para poder sobrevivir. Allá por la hora y pico de película, un cartel inusitado informa que pasaron nada menos que cuatro años, y Nolan sigue viviendo. Sin embargo no hay pizca de superhombre en él, y es esa condición extremadamente humana, que lo lleva a bajar los brazos ante el menor percance –pero también, a fabricarse una red de pesca con la gasa de un tutú y hacer de un patín un cuchillo, o imaginar un compañero en el cuero de una pelota–, lo que permite al espectador vivir su experiencia como propia. Nada de ello sería posible si Hanks, cuyo registro parecía variar hasta ahora entre la cara de bueno y la cara de nada, no fuera capaz, aquí, de pasar de la manía a la depresión, de la depresión a la euforia, de allí al intento de suicidio, hasta rozar el borde mismo del extravío.

Es francamente raro, a esta altura, que una superproducción de Hollywood se interese tanto por la relación de un personaje con el mundo. Más raro aún, el sentimiento de angustia y ajenidad que sume al protagonista en el último tercio, cuando regresa a casa. Allí, el film parece a punto de sucumbir al más edulcorado hollywoodismo, cuando dos posibilidades de *happy end* se le ofrecen al protagonista. Pero Zemeckis gana la batalla, dejando a su protagonista clavado frente a un cruce de caminos, más solo y perdido en casa que en aquella isla del fin del mundo.


DRAGONES", CON JEREMY IRONS

pagar las deudas

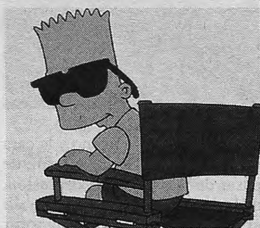
ros... o eran muy pero muy baratos.

Basada en el clásico juego de rol llamado efectivamente como el film, la historia de *Calabozos y dragones* se desarrolla como una de sus partidas. A partir de una premisa básica, varios participantes de diferentes razas y/o especialidades –aquí hay dos ladrones, una maga, un enano y un elfo– se alían para recorrer juntos una aventura. Hay pruebas que superar, nuevos escenarios que conocer y malos de los que escapar. Construido a imagen y semejanza del mundo de *La guerra de las galaxias* (hay una princesa idealista y un consejo que se parecen demasiado a los del *Episodio Uno*... e incluso una escena *freak* de bar que remite a la original), pero mucho más cerca de un juego interactivo que del cine, *Calabozos...* es un film bizarro que, sin embargo, aburre demasiado rápido. Todos deben explicar claramente lo que van a hacer antes de, efectivamente, hacerlo. Pero siempre –he aquí la mayor decepción– la explicación resulta mucho más interesante que lo que efectivamente se ve.

Llena de panorámicas de computadora y efectos especiales de baja calidad, no deja de ser una sorpresa ver atrapados en semejante producto a personajes como Marlon Wayans (*Una película de miedo*), haciendo aquí de gracioso y torpe seudo-Jar Jar (el Tribilín animado de *Episodio Uno*). O descubrir desaparecidos como Richard O'Brien (el autor de *The Rocky Horror Show*), casi irreconocible como el ladrón Xilus. Pero la sorpresa pasa pronto, y lo que único que quedan son las frases vacías y declamadas y las corridas y los gritos estériles. Para los fans del juego de rol que vayan buscando errores, cabe aclarar que no vale la pena: los detalles en ese sentido están bien cuidados. El asunto es que los responsables no pudieron construir un entretenimiento –llámese película– a su alrededor.

TV

10.30
2-PLAY KIDS
11.00
9-JARDIN AZUL.
11.30
2-LAS REDONDITAS.
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
7-TV REGIONAL.
9-MARIMAR.
13.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-NOTICIERO 7.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-RUMORES.
11-1, 2, 3, OUT.
13-CAROLA CASINI.
15.00
2-MOVETE.
13-POBRE DIABLA.
15.30
7-GRAN CINE: "Animal Crackers".
9-VENITE CON GEORGINA.
16.00
11-MARIA ROSA, BUSCAME UNA ESPOSA.
13-HERCULES.
17.00
9-FOX KIDS:"Escalofríos".
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-METEORO.
18.00
2-CANCHERITOS.
7-PULGAS EN EL 7.
9-LOCURA DE AMOR.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS SIMPSONS.



"Los Simpsons". A las 19 por Telefé.

20.00
2-MORIA.
7-IDOLOS.
9-SABRINA.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DESPOJADOS.
7-NOTICIERO 7.
9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
11-BUENOS VECINOS.
13-CAMPEONES.
22.00
2-TORNEO DE VERANO: "River vs. Boca en directo desde Córdoba".
7-FESTIVAL DE COSQUIN.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-EL MEJOR CINE: "Todo por amor".
13-ILUSIONES.
23.00
7-POLO POSITIVO.
9-CAFE FASHION.
13-CODICIA.
23.30
13-EN SINTESIS.
24.00
2-PUNTODOC/2. Hoy: "El turismo sexual en Argentina".
9-AZUL NOTICIAS.
24.05
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los gritos del silencio".

Un recorrido por Buenos Aires, de la mano de un turista sexual ruso

Por Roque Casciero

El especial de "Puntodoc/2" que se verá esta noche es una zambullida al mundo de la oferta sexual con que se encuentran aquí los turistas.

Hasta hace unos años, cuando los turistas alababan las bondades de la carne argentina, podía comprenderse con rapidez el deslumbramiento de los asados, las parrilladas y los bifes de chorizo. Pero eso es pasado, según se verá esta noche en "Los especiales de Puntodoc/2" (a la medianoche, por América): ahora, cuando hablan de la carne, algunos de los visitantes bien pueden referirse al turismo sexual que crece en Buenos Aires. Este programa será el tercero y último del ciclo de especiales, que ya tuvo emisiones sobre la guerrilla del Che Guevara en la Argentina y sobre los archivos policiales. El 8 de febrero, a las 22, comenzará "Puntodoc/2" propiamente dicho, conducido por Daniel Tognetti y Rolando Graña.

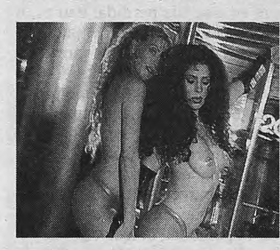
La idea que sostiene el documental sobre el turismo sexual en Buenos Aires es la de una recorrida por las múltiples atracciones carnales que ofrece la ciudad, de la mano de Sergay Dorunin, un visitante ruso. "Lo único que conocía de la Argentina eran Maradona, el tango y Jujuy, porque en mi país, cuando te quieren mandar muy lejos, te dicen que te vayas a Jujuy", comenta el muchacho. Un pequeño hallazgo: el nombre de la provincia norteña suena igual que el de una forma despectiva de llamar al miembro viril masculino en ruso callejero.

La primera parte del documental se centra en los night clubs, que son descriptos como "discotecas con shows de chicas". Una de las bailarinas es Rita, una morocha impactante que explica que allí va gente de nivel económico alto. La entrada a esos lugares oscila entre los 20 y los 35 pesos, pero las strippers no salen con los clientes. Bueno, algunas, según aclara la exuberante Lorena Nieto. "Hay chicas que hacen bikini open como vidriera, porque les molesta decir que son gatos. Pero cuando les preguntás como se llaman, te responden '500' o '200'. En realidad, hay algunas que lo hacen hasta por 50", afirma. Pero luego defiende su profesión de stripper, porque "tiene que ver con el arte".

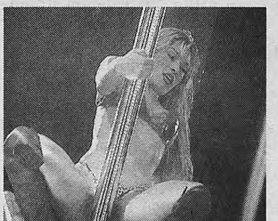
También hay un repaso al famoso rubro 59 de los clasificados, en los que se encuentran travestis, sadomasoquistas y hasta "nodrizas" que amamantan a sus clientes. Con cámaras ocultas, Sergay asiste a saunas y departamentos privados. Canchero y con pinta de conocedor, describe las diferencias con la prostitución en su país. Las agencias de acompañantes (o escorts) que se publicitan a través de Internet también reciben la visita del ruso, que se maravilla con las fotos que se exhiben. En uno, el dueño le comenta que también hay famosas que hacen gatos. Los nombres suenan a medias, con un "beep" encima para evitar juicios, seguramente. Pero queda lo suficientemente claro: "Silvia Su(beep) pidió tres mil la última vez que salió. Y la Pra(beep), cinco".

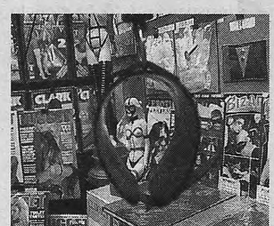
De noche, el ruso sale a recorrer alguna de las zonas rojas, que se describen diferentes a las de otras capitales del mundo. "Acá se juntan cuatro o cinco travestis y ya es una zona roja", es el comentario de un entrevistado. Además de enterarse de la lista de precios y posibilidades, Sergay encuentra a un travesti que habla tres idiomas y tiene "cierto nivel". "¿Cómo se dice gracias en ruso?", le pregunta al visitante. "Spasiva", contesta el muchacho. "Acá, eso es otra cosa", se ríe él/ella. Otro diálogo jocoso se da con Victoria Secret, un travesti que conduce un programa radial para el mundo homosexual. Cuando se entera del nombre del visitante, Sergay, le responde agitando las manos: "Ay, marica desde la cuna".

Además del turismo sexual, el programa se permite un vuelo de pájaro por costumbres como el sadomasoquismo y el intercambio de parejas y el novedoso mundo de las webcams de sexo en vivo. Una de estas grabaciones exclusivas de Internet tiene como protagonista a Alexia, una compatriota de Sergay que vino a la Argentina para convertirse en actriz porno. La última noche del ruso en Buenos Aires es a bordo de una limusina, charlando con dos escorts (una brasileña y una uruguaya) acerca de la nacionalidad de los mejores amantes. "Los argentinos", dice una. "No, acá te llevan directo al telo, te garchan y a otra cosa. Los europeos son más románticos", contesta la otra. Así y todo, los tres terminan brindando por Buenos Aires. La ciudad que, según el documental, más que "Reina del Plata" parece haberse convertido en el reino del sexo por plata.





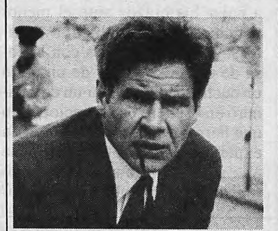




Cuatro elocuentes imágenes tomadas del programa especial.
El recorrido sigue los pasos del turista ruso Sergay Dorunin.

Lugar: ***"Lo único que conocía de Argentina eran el tango, Maradona y Jujuy, porque en mi país cuando te quieren mandar lejos, te dicen que te vayas a Jujuy".***

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



JUEGO DE PATRIOTAS
De Philip Noyce.
A las 15.40 por CineCanal.

En *La caza al Octubre Rojo*, Alec Baldwin interpretó al personaje de Jack Ryan, un ex analista de la CIA al que un inesperado acontecimiento pone en acción. Esta vez el papel fue para Harrison Ford, quien obtuvo mejores resultados, con su perenne rostro de hombre bueno en el lugar equivocado. Ryan está en Londres junto a su esposa e hija, y casi por casualidad frustra un atentado del IRA contra un ministro: un combatiente muere, y uno de sus compañeros quiere venganza. Un policial maniqueo, pero atractivo.



LA VIDA ES BELLA
De Roberto Benigni.
A la 15 por HBO Plus.

Una apuesta difícil: una comedia romántica en el ámbito de un campo de concentración. Apresado por los fascistas junto a su hijo Giulio, Guido se propondrá protegerlo del horror: le hará creer que sólo se trata de un juego de resistencia y que juntos ganarán el premio mayor. El film demuestra para algunos que puede haber ternura e inocencia en el peor de los marcos posibles. Para otros, incurre en una banalización del holocausto. Benigni fue catapultado a estrella internacional por esta obra.



MATRIX
De Larry y Andy Wachowski
A las 2 por HBO

El futuro ya llegó y las máquinas ganaron la batalla. Lo hicieron tan bien que los hombres no se dieron cuenta y viven en un mundo virtual creyendo que nada ha cambiado. Pero hay una resistencia, que entra y sale del mundo virtual, que sabe que hay un hombre, Neo (Keanu Reeves), predestinado a cambiar las cosas. Explotando al máximo las posibilidades tecnológicas del cine la película plantea una reflexión interesante sobre los alcances de la tecnología. Habrá una parte dos y una parte tres de la historia.



LOS EXPEDIENTES X
De Rob Bowman.
A las 19.50 por Cinecanal.

Esta serie creada por Chris Carter para televisión pasó de la categoría de culto a la inevitable versión cinematográfica. La investigación de un atentado a un edificio en Dallas que están llevando a cabo los agente federales Molder (David Duchovny) y Scully (Gillian Anderson) se complica cuando descubren que todo está relacionado con una conspiración gubernamental vinculada a un virus mortal de origen extraterrestre que podría poner en peligro al planeta Tierra.



Una foto post liberación: los aliados desinfectan prisioneros. La exposición montada en París vendrá luego a la Argentina.

La Muestra, en París, incluye los originales de fotos, muchas de ellas luego retocadas, obtenidas por militares, profesionales y hasta por prisioneros.



Una foto típicamente militar: las prisioneras, en formación. La Muestra intenta contar la historia de las fotos del Holocausto.

UNA MUESTRA DE IMAGENES DEL HOLOCAUSTO

Las fotos del infierno

Por Octavi Marti
Desde París

"No es una exposición sobre la historia de los campos de concentración y exterminio, sino sobre la historia de las fotografías de los campos de concentración y exterminio." La precisión es de Clément Chéroux, uno de los responsables de la Muestra abierta en el antiguo palacio de Sully, en París, hasta el próximo 25 de marzo. Luego las fotos viajarán y serán mostradas en Italia, España y más adelante varios países americanos, entre ellos Estados Unidos y Argentina. El proyecto de Chéroux es volver a reflexionar sobre las imágenes más terribles del siglo XX. Para ello procedió a recuperar los encuadres originales, a buscar el negativo original para permitir al público descubrir cómo y por qué ciertas fotos fueron retocadas, modificado su formato o manipulada la información que contienen. "No se trata de imágenes inéditas sino de una voluntad inédita de documentarlas", precisa el curador de la exposición.

Dato: ***Los profesionales se centran en las víctimas, en sus rostros y cuerpos, procuran individualizar el drama de los supervivientes o agonizantes.***

La confusión entre lo que era un campo de concentración –Buchenwald, por ejemplo– o uno de exterminio –Birkenau– data del momento mismo en que fueron liberados por las tropas soviéticas, estadounidenses, británicas o francesas. La patética condición física de muchos de los prisioneros facilitó el no distinguir entre los dos tipos de lugares. De alguno de esos infiernos –Belzec, Sobibor o Chelmo– no consta que exista ninguna fotografía porque la pasión burocrática del nazismo se limitó a tomar fotos de carácter de ficha policial a quienes entraban en el campo para ser explotados como trabajadores, no de quienes iban a parar de inmediato a la cámara de gas.

En las revistas y diarios de la época se ve a menudo cómo, para ilustrar el horror de un lugar, se utiliza una imagen tomada en un segundo campo al tiempo que la leyenda da el nombre de un tercer sitio. Esos errores, que correspondían a la necesidad de difundir de inmediato entre la población en qué desembocaba el horror nazi, han sido luego explotados por los negacionistas, de la misma manera que la revisión a la baja de la contabilidad de víctimas también ha servido a aquellos para afirmar que la exterminación de los judíos es una invención.

En esta Muestra el recorrido del visitante ha sido organizado a partir de tres momentos: "El período de los campos" (1933-1945), "La hora de la liberación" (1945) y "El tiempo de la memoria" (1945-1999). El primero de esos momentos reúne tanto fotos tomadas por los alemanes como unas pocas –hechas clandestinamente– por los propios prisioneros. La liberación concentra tres tipos de miradas: la de los fotógrafos profesionales, la de los reporteros militares y las de soldados que llegaban al campo con una pequeña cámara de aficionado. Los profesionales se centran sobre todo en las víctimas, en sus rostros y cuerpos, procuran individualizar el drama de cada uno de los supervivientes o agonizantes. Los militares prefieren la visión de conjunto, el espantoso y acusador recuento de cadáveres, la reconstrucción visual de lo que quedaba de los útiles de exterminio. Son fotos concebidas desde un primer momento como prueba de la acusación, destinadas al proceso de Nuremberg cuando aún no se sabía de él. Los aficionados, con falta de habilidad, aportan un plus de credibilidad, apartan la sospecha de la imagen trucada. "El tiempo de la memoria" sustituye las personas muertas por sus objetos, los verdugos por las instalaciones. El esteticismo se apodera a menudo del trabajo del fotógrafo, su intención de evocación del genocidio es devorada por problemas técnicos, de encuadre o de tratamiento.

Entre las fotos de los supervivientes tienen una gran fuerza las del francés Eric Schwab, las que más acercan a quien los nazis habían querido convertir en un número, en un ser inferior, mientras que el excelente trabajo de Bourke-White aparece como falso a los ojos de un espectador de hoy, demasiado malicioso como para no preguntarse por la falsedad que introduce la evidente puesta en escena de la fotógrafa. Tomar fotos del horror no fue una iniciativa que se adoptara antes de entrar en los campos. Es más, la difusión masiva de imágenes insoportables no se comenzó hasta que fue imposible seguir organizando las visitas de civiles alemanes a los campos que éstos habían simulado ignorar. Más tarde, una vez iniciado Nuremberg, una vez expiadas las faltas alemanas a través de la condena de algunos de sus dirigentes, las imágenes desaparecieron, la necesidad de recuperar para el mundo occidental la República Federal Alemana pesaba demasiado y la singularidad del genocidio judío se rebajó al igualarse su drama al de los otros deportados o prisioneros de guerra.

Y desde entonces, por razones diversas –conveniencia del Estado de Israel, necesidad de fundar en el antifascismo la razón de existir de ciertos Estados comunistas, iniciativa personal de algún artista (ResnaisCayrol), voluntad de reescritura de la historia por parte de los EE.UU. u otros países de acuerdo con sus intereses, los trabajos de Steven Spielberg y de Hollywood sobre la memoria del mundo, etc.– los muertosvivientes de los campos son resucitados periódicamente. Y sus ojos hundidos preguntan cada vez por qué debe sostenerse de nuevo su mirada.

Idea: ***Los militares prefieren la visión de conjunto, el espantoso y acusador recuento de cadáveres. Los aficionados, por falta de habilidad, aportan credibilidad.***

Una foto tomada por un prisionero de un campo de concentración.

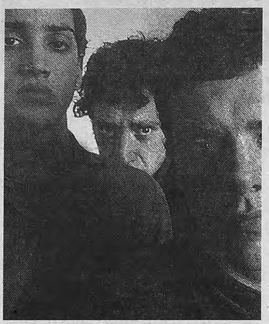






El rock tomará por asalto la plaza Próspero Molina

Los días 10 y 11 de febrero, "Cosquín Rock" presentará en el más tradicional escenario folklórico a Divididos, Las Pelotas, Los Piojos y La Bersuit, entre varios otros. Los ortodoxos ya están protestando.


Catupecu Machu, presente.
"Vamos a patear la puerta."

Por Cristian Vitale

"El rock vino a patear puertas sin pedir permiso. Ahora le toca patear la de Cosquín." Visceral, Fernando Ruiz Díaz, cantante y guitarrista de Catupecu Machu, define así su postura ante el Festival Cosquín Rock, que se concretará en la plaza Próspero Molina, luego de concluido el tradicional festival folklórico. En Cosquín, históricamente, ha habido poca simpatía con el rock. De hecho, hasta Mercedes Sosa fue criticada por cierta ortodoxia folklórica cuando llevó a Charly García al escenario Atahualpa Yupanqui. Unos años antes, una parte del público había silbado a intérpretes como Lito Vitale o Raúl Carnota por tocar con instrumentos eléctricos. El cambio de criterio, o la necesidad de recaudación, parecen haber hecho cambiar de opinión a la comisión municipal que maneja el escenario.

Muchos folkloristas están también a favor del Cosquín Rock. "Me parece fabuloso que se haga un recital de rock en la Próspero Molina. Es todo un hallazgo. Si bien algo de eso funcionaba desde hace una década, no era exclusivamente de rock. Creo que todos los géneros tienen que tener cabida en Cosquín. Además, a mí me gusta mucho el rock. Me gustan Memphis, Juanse, Cerati y Los Pericos. Y lo que importa, en definitiva, es la música argentina", aporta César Isella, número puesto del Cosquín Folklore, que ya cumplió sus 41 años de vida.


"No creo que la historia del folklore influya", dice Andrés Ciro.
Los Piojos cerrarán la primera jornada, el sábado 10 de febrero.

El Cosquín Rock está previsto para los días 10 y 11 de febrero, como una especie de postre de las tradicionales nueve lunas. El primer día, sábado, se presentarán –además de Catupecu Machu– Las Pelotas (banda radicada en Córdoba), algunos grupos locales y Los Piojos. "No creo que la historia del folklore de Cosquín influya en algo", dice a **Página/12** Andrés Ciro, de Los Piojos. "Y si ocurre algo lo veremos después del recital. Creo que la gente va a ir porque le gustan las bandas que tocan y punto. Para nosotros significa tocar en una ciudad en la que nunca lo hicimos, en un pueblo donde el público de rock es muy caliente." De hecho, muchos ven al de Cosquín como una continuidad histórica de otros festivales que tipificaron a Córdoba como, tal vez, la ciudad más rocker del país después de Buenos Aires: el Chateau Rock y el tantas veces caótico festival de La Falda.

El domingo habrá música para todos los gustos: tocarán, entre otros, Palo Pandolfo, La Bersuit, Divididos, El Otro Yo y Pez. Para Ariel Minimal (Pez), tocar en Cosquín no tiene ninguna relevancia más que la posibilidad de mostrarse ante el público cordobés: "No me produce ninguna sensación tocar en la plaza, no le veo ningún significado especial, ni me quita ni me aporta. Simplemente es un buen lugar para tocar. Será porque nunca me interesé demasiado por el folklore". En cambio, para el enemigo número uno de la cumbia, Cristian Aldana (El Otro Yo), las expectativas son distintas: "Ser convocados para eventos de esa magnitud nos demuestra que la banda está creciendo y siempre es gratificante que reconozcan el esfuerzo que hacemos. Con respecto a Cosquín específicamente, es muy bueno que se abra otro espacio para el rock. Todo aporta".

En las calles de la capital del folklore se dicen otras cosas. Están los conservadores que se niegan a entregar "su" plaza a los rockeros y otros que miran al Cosquín Rock como una usurpación indeseable. El histórico Argentino Luna se sitúa en un lugar intermedio. "Es posible –dijo a **Página/12**– que se levanten algunas voces en contra de los músicos de rock, pero sería absurdo evitarlo. La palabra prohibir ya no cae bien, estamos podridos de eso. Yo no estoy en desacuerdo para nada. Es un predio que hay que mimarlo y cuidarlo, pero no a ultranza con la música folklórica. Si bien lo histórico de Cosquín son las nueve lunas, folklóricas y criollas, no me parece mal que se utilice el escenario para otras músicas. Eso sí, lo importante es que el lugar sea tratado con respeto y cariño."

En tanto, uno de los Carabajal, Roberto, reniega contra la "exclusividad" otorgada a los grupos de rock en el Festival. "Creo que, de la misma manera en que Charly García actuó en Cosquín, en el de rock debería presentarse algún folklorista. No está bien discriminar entre géneros", afirma. Roberto, que está en esa ciudad desde el principio del Festival Nacional de Folklore comenta que todos los días escucha "críticas adversas" al festival de rock y que, a medida que la fecha se acerca, se hacen más notorias: "Desde que llegué a la ciudad escucho a los tradicionalistas hablar mal del Cosquín Rock. Por lo que percibí estas noches, son muchos los que se oponen. Y son los más fanáticos." Mientras no saquen el facón...

RED HOT CHILI PEPPERS CERRO EL VIRTUAL "ROCK IN BAIRES"

El funk que paró la tormenta

Por Carlos Polimeni

Unas 40 mil personas casi llenaron anoche el estadio de Vélez para asistir a un emocionante show del grupo, que venía de tocar en "Rock in Rio". El espectáculo estuvo a punto de suspenderse, por la lluvia.

El tema de Jimi Hendrix con que los Red Hot Chili Peppers cerraron esta madrugada su notable show bien podría operar de síntesis del espectáculo: "Fire" ("Fuego") sonaba a declaración de principios en un estadio de ánimos incendiados, en que una multitud de 40 mil personas parecía saltar al unísono. La banda había armado una lista de temas que le garantizaba impacto, con mayoría absoluta de dos discos claves de su carrera, como "Californication", que lo devolvió a los lugares de privilegio de los rankings de medio mundo, y su mejor declaración de principios "Blood sugar sexx magik". El set fue relativamente breve –dieciséis temas en noventa minutos– y remató con bises infalibles, como "Sir psycho" y "Fire".

El show fue casi un milagro. A las 20.30, hora en que debía estar terminando la performance de los grupos soportes argentinos, que no tocaron, la cantidad de lluvia que había caído sobre la ciudad indicaba que era razonable suspender la velada. El empresario Daniel Grinbank, pese a que tenía 35 mil entradas vendidas, le propuso al grupo pensar en postergar todo, quizás para hoy. Los RHCP se negaron de plano, después de mirar como el cielo iba abriéndose. El cielo les dio la razón: no llovió más, desde las 21, cuando salió Deftones a deformar, en adelante.

Casi por inercia, la actuación de los Peppers empezó a las 23. Casi con lógica, abrieron con uno de los temas más grossos de su último, y aquí super exitoso disco, "Californication". Apenas Flea atacó con la introducción en bajo, una ovación sacudió el estadio mojado: es que "Around the world" es un pasaporte al contagio. El público era una suma de públicos. Padres con hijos, a montones. Chicos con aspecto e ilusión de primer show solos. Adolescentes con look trabajado por horas, con pelos de todos los colores posibles. Muchos punks de esta era. Muchas remeras de Nirvana. Parejas de treintañeros, en plan de comentar: "Uh, éste tema lo escuchamos en el 87".

"Give a way", "Californication", "Under the bridge" y "I like dirt" se llevaron las grandes ovaciones en ese césped caldeado por el sudor y lleno de gente enrojecida. Alguien revoleó un zapato para expresar admiración y Flea lo levantó y mostró a la multitud. "Oh, un zapato aquí", dijo con su simpática voz de pito, en castellano. "Un pequeño zapato argentino", insistió, entre risas. La performance demencial del guitarrista John Frusciante, su constante desequilibrio escénico, fueron el polo musical de la noche que tan mal había empezado. Flea y el baterista Chad Smith construyeron sin altibajos esa pared, que posibilita el grupo. Adelante, a veces desafinando, pero siempre remontando, Anthony Kiedis, cumplió con creces su labor de cantar y hacer piruetas. La gente, que fue un espectáculo aparte, merecía la entrega absoluta de un grupo tocado con la varita del funk.

Gonzalo Martinez



El cantante Antonhy Kiedis, héroe de las chicas. Los héroes musicales fueron Flea y Frusciante.
El grupo abrió con "Around The World" y cerró con una versión demencial de "Fire", de Jimi Hendrix.

EL DILUVIO ALTERO TODOS LOS PLANES

Liniers era como un río

La lluvia fue la gran protagonista de las horas previas al show. Cuando a partir de las 18 la ciudad fue azotada por uno de sus típicos diluvios de verano, en Vélez se multiplicaron las caras largas y empezaron los cálculos. Los primeros en perder fueron los grupos locales Santos Inocentes y Catupecu Machu, cuyas actuaciones se suspendieron. El show de Deftones estuvo en duda hasta último momento. Fnalmente, con un retraso considerable, el grupo de Chino Moreno, uno de los tantos surgidos a partir de la existencia de Red Hot Chili Peppers, hizo lo suyo con profesionalismo. Aun en los momentos más violentos del temporal, el mensaje de la organización era que se hacía "sí o sí",, pero entre bambalinas se negociaba. A las 20, unas 6 mil personas no se movían, aguantando el agua en las plateas y el campo. Afuera, los accesos se convertían en un caos: autos que se quedaban en el camino, colectivos parados, asistentes tratando de vadear calles hechas ríos. El barrio aparecía tomado por los fans que, frente al embate del cielo, hacían antesala en todo puesto de panchos o pizzería que contaran con un techo. Adentro, el negocio de la noche fue vender, más no comprar, ponchitos impermeables, que una vez que la lluvia paró no servían más que como recuerdo

Gonzalo Martinez

Un público variopinto casi llenó el estadio, pese al temporal
Había muchos adolescentes, muchísimos jóvenes y bastantes niños.

FESTIVAL I

Gal Costa aquí, gratis



La brasileña Gal Costa cantará este sábado en el festival gratuito *Verano Buenos Aires*, que organiza el gobierno de esta ciudad en el Parque Sarmiento de Capital Federal. La brasileña (cuyo último show aquí fue en agosto de 2000, con *Gal Costa canta Tom Jobim*) actuará a las 21.30, en una jornada que arrancará con Carmen Baliero (a las 19.30) y culminará con Alejandro Lerner. Mañana, en tanto, en el predio de Balbín y General Paz estarán Alejandro Franov (a las 19) y los grupos Bristol (a las 20) y Victoria Mil (a las 21). Para el sábado 3 de febrero se anuncia a Los Fabulosos Cadillacs y los brasileños Olodum. Todos los shows serán transmitidos en directo por la Radio Ciudad, AM 1110.

FESTIVAL II

Por las rutas argentinas



Esta noche, en el Anfiteatro Cocomarola de la ciudad de Corrientes, Los Caballeros de La Quema protagonizarán la quinta fecha de *Argentina en Vivo 2*. El grupo liderado por Iván Noble es el siguiente en una lista que arrancó con Divididos en Ushuaia y siguió con Ratones Paranoicos (Río Gallegos), Fito Páez (Neuquén) y La Mona Jiménez en Bahía Blanca. El show será transmitido en directo por FM Supernova (96.7) y se verá en Canal 7 el próximo martes, mientras que el director Adrián Caetano (*Pizza birra faso*) se encargará de filmar un corto. La siguiente etapa será León Gieco en el Club Sportivo Eldorado de Misiones, el domingo 28.

POSDATA

Padres. "Escuela para padres. Encuentros multifamiliares" coordinados por Muchnik y Rotenberg en la Liga Israelita Argentina. Miércoles a las 11. 4582-0421.
Se recibió. "Me recibí... ¿y ahora qué?", taller el 31 a las 20 en la Sociedad Argentina de Psicodrama, con Guillermo Vilaseca.4854-8742.
Divorcio. "Divorcio: qué debe saber un profesional que trabaja con familias", el 25 de 18 a 19.30 en la Sociedad Argentina de Terapia Familiar, con María Esther De Palma y Norma Petrín. 4962-4306.
Grupos. Reunión informativa sobre el programa de especialización en coordinación de grupos del Instituto de Investigaciones Grupales, que dirige Graciela Jasiner, hoy a las 20.30. 4833-7808.
Vinculares. Posgrado en psicoanálisis de las configuraciones vinculares. Charla informativa por M. C. Rojas, hoy a las 11.30. Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo. 4774-6465.

EL APARATO PSIQUICO BAJO UNA HISTORIA DE VIOLENCIA

Latinoamérica, colonia sin

Por Sonia Ruades de Rojo *

Desde los confines de lo que fuera el Tahuantinsuyu –el Imperio Incaico– y unida al destino latinoamericano de exterminio sistemático, la historia de La Rioja es pura insistencia. "Si los españoles vinieron solos, sin mujeres, nosotros somos el producto de la violación de las mujeres aborígenes" (Ricardo Mercado Luna, Conferencia: "Legitimidad, legalidad y mito"; Jornadas: "Los vínculos hacia el 2000", La Rioja, 1999). Después de siglos de enfrentamientos armados, La Rioja emergió con el fantasma de otro fenómeno del exterminio: varias generaciones de mujeres solas. Producto del éxodo de hombres que se emplean en las cosechas como trabajadores "golondrinas" o en las fábricas de las grandes ciudades, La Rioja se transformó en una sociedad de mujeres, niños y viejos que trabajan en una organización doméstica matriarcal y a la vez feudal. Esta familia, reunida alrededor del fogón, define una espacialidad en círculo, una escena que, como en la película *La guerra del fuego*, significa a la mujer como generadora de supervivencia, mismidad y obstinada pertenencia. Este espacio circular es tal vez defensa, para conjurar la eficacia simbólica de los descuartizamientos (aquel método español de exterminio, de tanta eficacia simbólica) o como cierre o sutura de tanta pérdida.

La sociedad amenazada y las organizaciones madricéntricas (como las plantea Darcy Ribeiro, citado por Blanca Montevecchio en *La metáfora de la conquista*) son polos de un mismo drama. Matriz vincular que

> En las condiciones específicas de Latinoamérica profunda, este texto propone un examen de la constitución subjetiva bajo el prisma de la relación colonizador-colonizado, "que se trasmutó en un sin-lugar".

surge como respuesta a la práctica del exterminio, de la colonización genocida que reproduce un orden perverso en las antípodas de la ley. La ley como lugar del bien, de la ética del no matar, no tiene cabida en la lógica del colonizador, y la organización familiar madricéntrica reproduce la circulación de los funcionamientos tanáticos como parálisis, involución, trauma permanente.

El discurso social de descalificación queda proyectado como conflicto en los objetos parentales, de donde el niño extrae sus enunciados identificatorios. Odio étnico y repudio de razas se aúnan en una dialéctica de lugares de exclusión donde colonizador y colonizado quedan encerrados en un conjunto escindido, que no podrá funcionar como soporte narcisístico para ninguno. El vínculo colonizador-colonizado se trasmutó en la metonimia del sin-lugar del colonizado, de su no asignación, del lugar del estigma, como contracara de la omnipotencia y omnipresencia defensiva del colonizador.

En ausencia de la Ley, de un orden Otro, se impide el intercambio y por ende el crecimiento. Y el orden social se prolonga en el intercambio constitutivo familiar con estructuras vinculares narcisísticas endogamizadas, fallidas las funciones paterna y materna. La narcisización, sin el corte de la Ley, conduce a estructuras cerradas, circulares y al no-lugar de la psicosis. No se puede ser sujeto (sujetado a un discurso) sin mediar la castración e identificación. Estas, fallidas, son dos caras de un mismo proceso: hombres que funcionan como apéndices de madres fálicas y por lo tanto sin fuerza para imponer un código.

En las familias, a lo largo de varias generaciones de mujeres solas, la "pareja" se limita al momento del coito casi hasta desaparecer la conyugalidad. Familias madricéntricas: como no hay alianza, no hay cesión. Se trata de un entorno social de mujeres en el que la cultura, semantizada como muerte real o simbólica, produce, como defensa un repliegue hacia la naturaleza. En vez de "no reintegrarás tu producto", "no lo dejarás nacer" a un medio de tanta muerte.

Muchos más interrogantes plantea pensar en el intercambio constitutivo familiar con el hombre joven como valor de intercambio –por su escasez– en lugar de la mujer. Hombre joven = valor = trabajo: proveedor de sustento. La mujer, en cambio, "chancleta", es disvaliosa y trae problemas por la rivalidad entre los hombres y porque, con las crías, trae el hambre.

La locura o la magia

Cuando el discurso fundador, que Piera Aulagnier llamó contranarcisista, se asienta en los enunciados básicos de una cultura enraizada en sus instituciones, reconocida y aceptada por el conjunto, hay un recorrido en la inscripción del infante en ese discurso, en su constitución como sujeto.

Diferente recorrido evolutivo se da en casos como el descripto en este trabajo dentro de los procesos de transculturación. Sin embargo, en-

SOBRE USOS Y ABUSOS DE LA TERMINOLOGIA "PSI"

El psicodiscurso de los políticos

Por Jorge Pinedo

Planea sobre el mundillo académico *psi* una chanza: sentencia que de las facultades de psicología vernáculas sólo egresan psicólog*as*, aún los varones. Alude a cierto espíritu maternizante, comprensivista, capaz de transformar un cúmulo de explicaciones en una ramplona justificación. Reducción acaso montada sobre aquello de que Edipo "no sabía" que había matado a su padre y que la mujer con la que se acostaba era su madre.

Por la inversa, pero en la misma vía, la argumentación psicológica que recluye en el ámbito estrictamente individual aquellas acciones que comprometen a los pueblos parece ocupar el espacio reproductor reservado a la ideología. Con lo que un acontecimiento político queda subsumido en la culpa privada de un destino singular al que la masividad de la historia aplasta. Espejismo que partiendo de la confesión, pero en sentido contrario al secreto que la acompaña, vuelve pública la responsabilidad individual que se torna vergüenza colectiva, hasta quedar disuelta. Catapultada a la condición de metafísica de la economía de mercado, la psicología se diluye en una vulgata que soporta un sujeto autárquico al que desentiende de la lógica y de los efectos de sus actos.

Tal vez por su eficacia publicitaria, una retórica acorde se reproduce hasta el punto de quedar naturalizada en un generoso rango de expresiones políticas. Desde las *Confesiones* de San Agustín, esto no es nuevo, ni es moderno. Con motivo de ofrecer antecedentes destinados a promover la Ley de Obediencia Debida, el 6 de mayo de 1987 el procurador general de la Nación, Juan Octavio Gauna, adujo que los militares torturadores, asesinos y desaparecedores se vieron compelidos a causa del "entrenamiento destinado a incorporar el hábito del cumplimiento inexorable de las órdenes, y el condicionamiento psicológico...". Cuando en 1989 Raúl Alfonsín terminó su vuelta, derivó su responsabilidad a la primera persona: "No supe, no quise, no pude", con lo que el indiferenciado alud del

> **Jerga:** *"La jerga psicológica, cuando es hecha jerigonza, convierte los conceptos en meros adjetivos y lleva a usar la culpa para perder la vergüenza".*

mea culpa alcanzó para perpetuar impunidades propias y ajenas. Un lustro más tarde, el marino Scilingo sostuvo su confesión de haber arrojado seres humanos al mar en una canallesca "angustia" que lo agobiaba. Poco tiempo después, el 25 de abril de 1995, el entonces jefe del Ejército, general Martín Balza, basó su operativo blanqueo en un "deseo" de hacer llegar su mensaje "doloroso" sobre un pasado "que nunca fue sostenido y que se agita como un fantasma sobre la conciencia colectiva...".

Más próximamente, un funcionario del FMI recetó poner a la Nación entera en tratamiento psicológico, borrando de un plumazo su participación patógena. Salvando las distancias, la renuncia del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez pivotea sobre la explícita intención de "poder decir lo que pienso y lo que siento". En consonancia, el alcalde porteño Aníbal Ibarra intentó consolidar la Alianza electoral en el municipio a fin de "contener" a los radicales.

Jerga psicológica hecha jerigonza, convierte conceptos y criterios en meros adjetivos al tiempo en que la retórica política los expropia y los vacía. Nada por aquí, nada por allá de los intereses económicos y fuerzas sociales en pugna, sólo, como supo señalar Eduardo Grüner (*Conjetural* Nº 31, setiembre 1995), "usar la culpa para perder la vergüenza".

Aludir a la instancia subjetiva resulta una tentación más sencilla que obvia: Fernando de la Rúa tomado por la vacilación obsesiva en el umbral del rasgo paranoico; Chacho Alvarez compelido a repetir su personalísimo síntoma histérico de los portazos. Nuevos capítulos para ese género casi literario donde el relato autobiográfico se pretende universal mediante el procedimiento de autentificación de la autoproducción, versión posmoderna del autobombo. La política se despolitiza cada vez que los actos de los hombres públicos dejan de incluirse en la polis para restaurarse en lo íntimo y privado.

A aquella hazaña dialéctica perpetrada por el cristianismo de hacer de la serie pecado/confesión/arrepentimiento un dispositivo destinado a difundir la culpa privada en la responsabilidad colectiva, la psicología en función ideológica le invierte el procedimiento. Lanzada desde el tercer o aun del segundo término del conjunto, apunta al pecado personal, a la variable individual, para que de allí se desplace hacia la lógica de la punta del pincel que intenta teñir el mar: la responsabilidad individual queda diluida en la culpa colectiva, en el plural mayestático, en la supuestamente inimputable subjetividad del Yo.

Y MESTIZAJE
sujeto

focar la dramática de las estructuras vinculares madricéntricas sólo como efecto de la transculturación, o bien explicar la conflictiva de sus miembros desde las series complementarias de Freud, sería parcializar el análisis, perdiendo la visión binocular de lo vincular y la panorámica de la red histórica y social.

El trauma de la conquista de América trajo consigo la ruptura del discurso fundante de las culturas aborígenes, que debían intervenir en la catectización del infante y su fundación como sujeto. Piera Aulagnier dice: "La ruptura del contrato narcisista tiene consecuencias directas sobre el destino psíquico del niño". En ese caso, ante la aparición de patologías graves, "cuando la realidad social es la primera responsable, creemos esencial el papel de la realidad histórica infantil, en la que damos tanto peso a los acontecimientos que afectan al cuerpo como a la posición de excluido o de víctima que la sociedad impuso al niño o a sus padres". Y agrega: "No es totalmente casual que la historia de las familias de gran parte de quienes luego serán psicóticos repita con tanta frecuencia un mismo drama social y económico" (*La violencia de la interpretación*, cap. 4). Hay una continuidad histórica, sistemática, en estas fracturas subjetivas.

Cuando el discurso sagrado de la cultura dominante es compacto; cuando el acceso al campo social está forcluido, no habiendo lugar para ejercer como hombre, como ciudadano ni tampoco como esposo o hijo, cerrándose los caminos a la exogamia, ¿para qué narcisizarse?, ¿para qué vivir? Entonces aparece la magia.

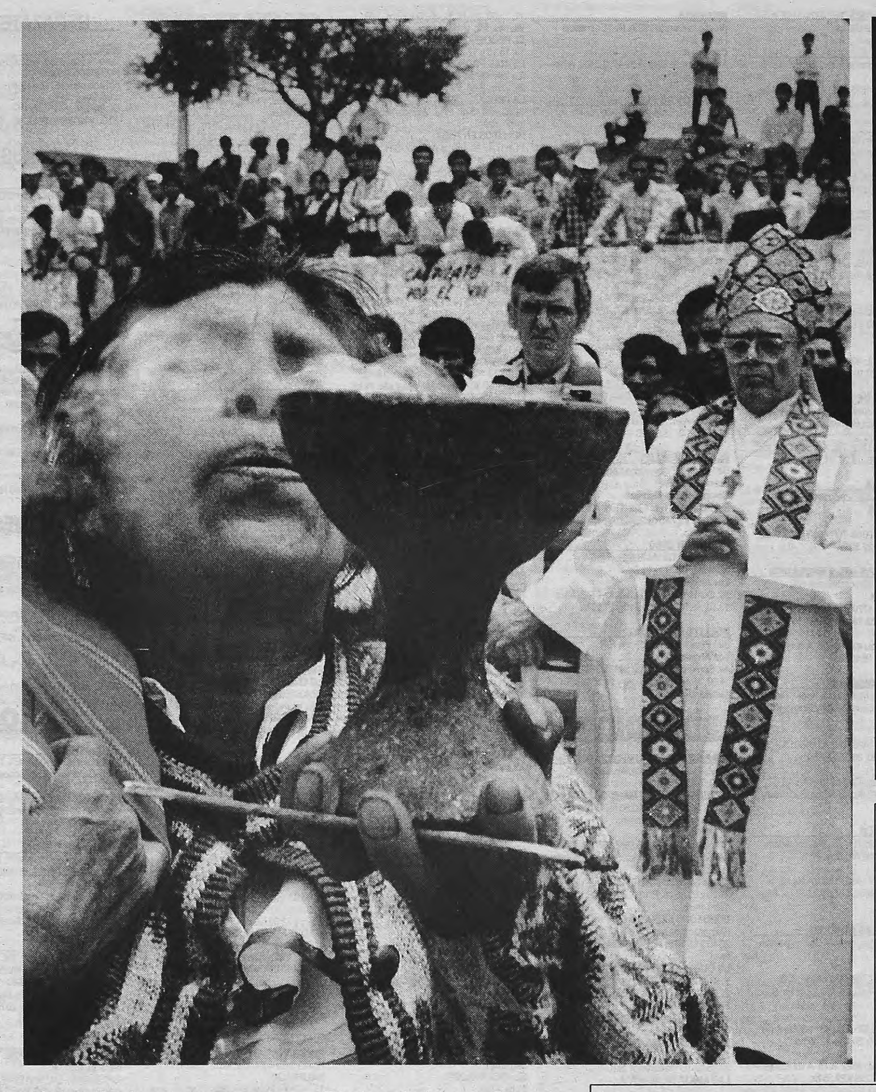
La magia aparece como solución de compromiso, como parche de un tejido social que no contiene. También como interpretación del mundo y de la vida en términos de enunciados míticos. Y como compensación ante la rotura de la articulación en lo social. Se podría pensar en dos caminos posibles para enfrentar la exclusión: a) el camino de la toma de conciencia y la búsqueda de

> **Madricéntricas:**
> ***"Por generaciones, mujeres solas formaron familias 'madricéntricas', donde la 'pareja' se limita al coito hasta desaparecer la conyugalidad".***

identidad y de resistencia al modelo dominante, que impide vivir como sujeto; o bien, b) se busca un mecanismo sustituto como contrapolo de "los malos", como antídoto de las desligaduras, que permita ligarse masivamente a un ídolo y quedar a cubierto de "males".

Así, cuanto más grande sea el desamparo más superprotectora será la imagen del tótem. Y un ritual o una creencia de varios siglos, en la medida en que sean compartidos por muchos, darán a la vez certeza y pertinencia.

Desde el polo psicótico al polo sublimatorio, ¿qué pasa con las significaciones que quedan fuera del proceso de historización? Tal vez los mitos, los rituales y la magia no sean un tapón para la toma de conciencia (la religión entendida como "el opio de los pueblos") sino un intento sublimatorio que aporta capacidad de ligadura y recupera *una* verdad histórica.



¿Qué son los mitos? ¿Son significantes congelados en el tiempo a modo de certezas sobre un pasado y un futuro de gloria, cuya repetición sirve para reconocernos como comunidad, para asegurarnos pertenencia e ilusión de perennidad?

"Si la historia la escriben los que ganan (eso) quiere decir que hay otra historia", dice una canción popular. Quizá los mitos en Latinoamérica son la contra-historia del mestizaje. Y, en este sentido, un intento de recuperar la verdad histórica y con ella la capacidad de ligadura; una apuesta sublimatoria para escapar a la locura. La pulsión de vida y la pulsión de muerte estarían contenidas en la ceremonia del ritual como enunciados míticos de la contracultura, en oposición al *miticidio*. El ritual, así, se ubica en las catacumbas de la cultura avasallada.

Bibliografía

Aulagnier Piera: *La violencia de la interpretación*, cap. IV, Ed. Amorrortu, 1997.

Bartolaci Dino y otros: *Pensando en la constitución del sujeto*, Actas FAPCV 1997.

Diccionario de las configuraciones vinculares, El Candil, Bs. As. 1999.

Michel Foucault: *Genealogía del racismo*, Ed. Altamira La Plata, 1996.

El discurso del poder, Ed. Folios, México, 1983.

Galeano Eduardo: *El libro de los abrazos*.

Mercado Luna Ricardo: *Los Coroneles de Mitre*, Ed. Plus Ultra, 1974.

Montevecchio Blanca: *La metáfora de la conquista*, Ed. Kargieman Bs. As. 1991.

Ruades de Rojo Sonia: *Acerca de la fundación de mitos*, Clacso Buenos Aires, 1983.

Las patologías de la exclusión, sección Psicología de **Página/12**, 7 de octubre de 1999.

Sociedad Peruana de Psicoanálisis: *Mitos universales, americanos y contemporáneos*, tomos I, II y III, Simposio Internacional, Perú, 1989.

Freud Sigmund: *El malestar de la cultura, Tótem y tabú, Psicología de las masas y análisis del yo*. Obras completas.

* *Psicóloga. Integrante del Servicio de Psicología Clínica del Hospital Presidente Plaza de La Rioja.*

POSDATA

Revistas. *Actualidad Psicológica* sobre "Placeres culinarios", con José Luis Cao, Susana Vaitelis y Denise Amon; *Cuestiones de Infancia* (de la Carrera de Especialización en Psicoanálisis con Niños de la Asociación de Psicólogos), con Calzetta, Donzino, Fernández, Frizzera, Heuser, Janin, Kestelman, Lucioni, Mantilaro, Moreira, Rojas y Scalozub.
Cuba. V Congreso de Psicología de Latinoamérica y el Caribe: "Psicología y globalización". Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba. Del 13 al 16 de noviembre de 2001. *psico@csh.uo.edu.cu.*
España. Congreso de la Federación Europea de Psicoanálisis, del 5 al 8 de abril en Madrid. *dccimad@ viajeseci.es* o Asociación Psicoanalítica de Madrid, teléfono 91-431-05-33.
Hipoacusia. Congreso Hipoacusia 2001: información en *www.argensoft.com. ar/hipoacusia2001.*

cines

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.40, 19.20 y 22 hs.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Départdieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

CON SOLO MIRARTE
Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter, Cameron Díaz. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.40 y 22.20 hs.

DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozos y dragones). Dir.: C. Solomon, con Jeremy Irons, J. Whalin. S/R.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.10, 17.40, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 19.55 hs. (Sala "Delia Garcés").

EL OBSERVADOR
Dir.: Joe Charbanic, con Keanu Reeves, James Spader y Marisa Tomei. P/16.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.30 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

EL PEQUEÑO VAMPIRO
Dir.: Uli Edel, con Jonathan Lipnicki. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 hs.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras). Dir.: Joe Berlinger. P/16.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL PROTEGIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Samuel L. Jackson. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.45, 19.55 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

FIN DE SEMANA DE LOCOS
Dir.: Curtis Hamsom, con Michael Douglas. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

GABBEH
(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.35 y 20.50 hs.

HOMBRE DE FAMILIA
Dir.: Brett Rainer, con Nicolas Cage. S/R.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 20.30 hs.

LA CELDA
Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P/18.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

LA CENA
(Italia-1998). Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

LA FAMILIA DE MI NOVIA
Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.25, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.

LA PROMESA
(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne. P/13.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 20.30 y 22.30 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 14.50, 16.50 y 18.40 hs.

LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P/16.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LITTLE NICKY
(El hijo del diablo). Dir.: S. Brill, con Adam Sandler y Patricia Arquette. P/13.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LO QUE ELLAS QUIEREN
Dir.: Nancy Meyer, con Mel Gibson y Helen Hunt. S/R.
America.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs.

MEMORIA
(Voyages/Francia-1999). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.05 y 18.15 hs.

MUERTOS DE RISA
(España). Dir.: Alex de la Iglesia, con Santiago Segura. P/13.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 18.50 y 22.20 hs.

NAUFRAGO
Dir.: Robert Zemeckis, con Tom Hanks. S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.25, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.30 y 21.35 hs. (Sala "Delia Garcés").
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

PLATA QUEMADA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia. P/18.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.20, 19 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence").

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano).

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
11.15, 16.10, 18.30 y 20.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NAUFRAGO:
11.45, 13.15, 15.50, 18.55, 19.55 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 11.10, 14.55, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 11.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.40, 12, 14.25, 17.10, 19.40, 20, 22.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL OBSERVADOR:
11, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.05, 12.55, 14.20, 16.25, 17.05, 18.30 y 20.35 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
11, 13.30, 16, 18.30, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PEQUEÑO VAMPIRO:
13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13, 20 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CELDA:
11.50 y 22.40 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
11 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON 2000
(La película): 14.45 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
13.10, 13.25 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.



ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
13.40, 16.30, 19.20 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 15.50, 18.50 y 21.55 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
NAUFRAGO:
12.20, 13.10, 15.30, 16.20, 18.35, 19.20, 21.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 12.40, 17.40, 19.55 y 22.10 hs. P/13. Viernes trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 12, 14.30, 17, 19.35 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.50, 14, 15.50, 16.50, 18.50, 19.45, 21.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL OBSERVADOR:
15 y 20.20 hs. P/16.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13, 15.20 y 17.25 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
12.30, 15.10, 17.50, 19.30, 22 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CON SOLO MIRARTE:
16.40, 19.05 y 21.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
BAJO SOSPECHA:
13.40, 18.10 y 22.50 hs. P/13.
HOMBRE DE FAMILIA:
15.50 y 20.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
EL PROTEGIDO:
13.30, 17.50 y 22.40 hs. P/13.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
15.40 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
POLLITOS EN FUGA:
16 y 18 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS:
14, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
NAUFRAGO:
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL OBSERVADOR:
21 hs. P/16.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
NAUFRAGO:
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
CON SOLO MIRARTE:
16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NAUFRAGO:
11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 11.15, 13.20, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.45, 12.30, 14.15, 15, 16.45, 17.30, 19.15, 20, 22 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL OBSERVADOR:
11.10, 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.30, 16.15, 18 y 19.45 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13.30, 18.15 y 23 hs. P/16.
BAJO SOSPECHA:
12.15, 16.30 y 20.50 hs. P/13.
LA CELDA:
14.45, 18.45 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CON SOLO MIRARTE:
11.15, 13.30, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 14.30, 18.50 y 23.15 hs. P/16.
LOS ANGELES DE CHARLIE:
11.30, 16 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
11.10, 13 y 17 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/13.
102 DALMATAS:
11.30, 13.45 y 16 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.30, 16, 18.15, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NAUFRAGO:
13.40, 16.40, 19.40 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13.10, 15, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL OBSERVADOR:
20.10 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
12.45, 15, 17.15, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12.45, 14.35, 16.25 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
LOS ANGELES DE CHARLIE:
13.30 hs. S/R.
BAJO SOSPECHA:
15.20, 17.40, 20 y 22.15 hs. P/13.
HOMBRE DE FAMILIA:
15.30 y 20.10 hs. S/R.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13.10, 17.50 y 22.35 hs. P/16.
POKEMON 2000
(La película): 13.50 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS:
15.55, 18.10, 20.20 y 22.25 hs. P/13.
POLLITOS EN FUGA:
13.20, 15 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
18.25, 20.25 y 22.30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 16.10, 19.10 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
NAUFRAGO:
12.40, 15.45, 19 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 12.10, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.35, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.50, 13.50, 15.55, 18.10 y 20 hs. (En castellano). S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NAUFRAGO:
13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL OBSERVADOR:
20.10 y 22.20 hs. P/16.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
102 DALMATAS:
13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 14.20, 16.10, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
14.10, 16, 17.50, 19.40 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12, 13.30, 15.15 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
NAUFRAGO:
14.55, 17.40, 20.15 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1era. y 2da. función: $ 3).
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.
102 DALMATAS:
16.40 hs. (En castellano). S/R.
CON SOLO MIRARTE:
14.30, 18.20 y 20.30 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
NAUFRAGO:
13.30, 16.20, 19.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. 1.15 hs.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 13.20, 15.35, 17.45, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL OBSERVADOR:
20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12.50, 14.30, 16.20 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
POKEMON 2000
(La película): 15, 17 y 18.45 hs. (En castellano). S/R.
EL 6to DIA:
20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.45, 16.50 y 18.25 hs. (En castellano). S/R.
EL OBSERVADOR:
15, 20 y 22 hs. P/16.
CON SOLO MIRARTE:
16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/13.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era y 2da. función.: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 16.40 hs. (En castellano). S/R.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.
CON SOLO MIRARTE:
14.30, 18.25, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 15.20 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
16.40 hs. (En castellano). S/R.
EL OBSERVADOR:
17.10, 19, 20.50 y 22.45 hs. P/16.
CON SOLO MIRARTE:
14.30, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Volker Schlondorff". **EL PUENTE**
(1959). Dir.: Bernhard Wicki. Sábado y domingo: 20 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". **EL HONOR PERDIDO DE KATHARINA BLUM**
(1975). Dir.: Volker Schlondorff. Música de Hans Werner Henze. Viernes y sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". **MURIEL O EL TIEMPO DE UN RETORNO**
(1963). Dir.: Alain Resnais. Música de Hans Werner Henze. Domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **EL IDIOTA**
(URSS-1958). Dir.: Ivan Piriev. Ciclo "La película del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: $ 2.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Vacaciones en el Paraíso". **MI TIO DE AMERICA**
(Francia-1980). Dir.: Alain Resnais. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
Visitas guiadas.
Durante los meses de enero y febrero, las visitas guiadas tendrán lugar de lunes a viernes: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17 hs. Adultos: $ 5, menores de 10 años: $ 2. Idiomas: español e inglés. Lugar de reunión: Toscanini 1168 (Paseo de Carruajes), diez minutos antes de la hora de inicio. Tel.: 4378-7132/33.
Boletería.
Permanecerá cerrada hasta el domingo 11 de febrero inclusive.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Luis Pasqual. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
DE BOCA EN BOCA.
Grupo vocal instrumental. Hoy: 19.30 hs. (Hall Central "Carlos Morel"). Ent. libre.
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Griffero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO
Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
CUENTOS DE LA MEDIA TARDE.
Sobre textos de Galeno, Cortázar y Calvino. Con Georgina Parpagnoli. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **MUÑECOS DE CARNE.**
Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo...
GREASE,
de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Martes a jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs. (Estreno: 1 de Febrero).

ASTROS
Av Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. "Favio Zerpa" pta.:
ELLOS, LOS EXTRATERRESTRES.
Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
EL REINO SUBTERRANEO.
Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662 (Vta. tel.: 4324-1010). **JUAN CARLOS COPES** en: "Copes-Tango-Copes". 50 años de éxitos. Con "Johana Copes" y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **LOS INFIELES.**
Con Gonzalo Villanueva y Bárbara García Castro. Dir.: Gonzalo Villanueva. Jueves y viernes: 21 hs. Pl.: $ 7.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
SUCESOS ARGENTINOS.
Sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21 hs. (Repsosición: 2 de Febrero).

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **COCO**
"de París". Con "Esther Goris". Participación especial: "Osvaldo Tesser". Libro y dir.: Daniel Mañas. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

BUENOS AIRES DESIGN
Av. Pueyrredón y Av. del Libertador. Tel.: 5777-6092. **GALA,**
de Gerardo Hochman. Música: Jorge Polanuer. Coreog.: Teresa Duggan. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

CAFE TORTONI
(Sala "Quinquela Martín"). Av. de Mayo 829. Tel.: (15)4057-1859. **EL ORGANITO,**
de Armando y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Alejandro Díaz Subotich y Anabella Blanco. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
MARIA DEL ROSARIO,
de Carlos Canales. Con Marigela Ginard. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 21.20 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.
FAROS DE COLOR,
de Javier Daulte. Con Gabriela Izcovich, María Onetto y Héctor Díaz. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **FARSA DEL CORNUDO**
(Apaleado y contento), de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 4. (Refrigeración).

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
RECORRIENDO GRECIA.
Ballet griego "Eleftheria". Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $7 y $5).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
EL HOMBRECITO,
de Carlos Pais y Torcheli. Con "Raúl Rizzo" y "Jorge Ochoa". Dir.: Raúl Rizzo. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
UNA BESTIA EN LA LUNA,
de Richard Kalinoski. Con "Manuel Callau", Malena Solda y Martín Slipar. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 18.
PRESENTE VUOL DIRE REGALO,
de Virginia Holz. Con Ana María Castel, Iris Pedrazzoli y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
LAS VISITAS,
de Jorge Palani. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
MOROCHOS DE ÑUYOR.
Con Héctor Gióvine, Víctor Hugo Vieyra, Pablo Brichta y Raúl Ramos. Libro y dir.: Héctor Gióvine. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (domingo: $ 10).
VIRGINIA LAGO
en: "Vivir en vos", de María Elena Walsh. Dir.: Rubens W. Correa. Jueves a sábado: 20 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs.
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.30 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **EL SHOW DE ROCKY.**
Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
QUERIDO WALT.
Versión libre de "Hojas de hierba", de W. Withman. Con Sergio Oviedo. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

EL DESALMADERO
Scalabrini Ortíz. Tel.: 4566-3619. **TEATRO ESPONTANEO.**
Dir.: Harry H. Freidin. Sábado: 21.30 hs. Después baile para solas, solos o en pareja.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
DESPERTATE CIPRIANO.

Con Adrián Blanco, Mónica Lacoste y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.
VIAJANDO EN CAFE CONCERT.
Con Chaffone. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 3.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
TRATANDO DE ZAFAR.
Libro y dir.: F. Ferreira. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala 1).
PLASTICO CRUEL,
de José Esbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA,
de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1).
ROJO LAPIZ DE LABIOS,
de Víctor Roderick. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viernes: 23 hs., sábado: 1 h. Ent.: $ 10. (Sala 2).
ACTUANDO CUENTOS,
de Cortázar, Bioy Casares, Ucay. Sábado: 21 hs. (Sala 2).
LUCA VIVE,
de Carlos Polimeni. Dir.: Pablo Silva. Sábado: 23 hs. (Sala 2).

ENTRECASA
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
JAVIER PEÑOÑORI
(guitarra): Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
LA FAKIN.
Funk. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
SERIAL REELERS.
Folk escocés. Ciclo de Música Celta. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
CUATRO VIENTOS.
Cuarteto de saxos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 15.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado trasn.: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **EL ACOMPAÑAMIENTO,**
de Carlos Gorostiza. Versión femenia. Adapt.: Valeria Just. Pta.: grupo "Nacer, sincera fantasía". Dir.: Daniel A. Abecasis. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900/4901-7720. **LA ILUSION DE UNA NOCHE MACABRA,**
de Natán Solans-Liliana Fernández. Teatro de grand guignol. Sábado: 21.30 hs.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:**
"Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
Sábado:
"El rap de aporto elorto", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CAJA DE RESONANCIA,
de Alberto Borla. Dir.: Juan Carlos Puppo. Viernes: 21 hs.
CHAU.
Unipersonal de "Pachi Armas". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Neruda"). Av. Corrientes 1660. Vta. telefónica: 4323-7200 (grupos: 4370-5365). **EL CARTERO,**
de Antonio Skármeta. Con "Darío Grandinetti", "Nicolás Cabré", "Alejandra Da Passano" y Gabriela Sari. Dir.: Hugo Arana. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5361. (Vta. telefónica: 4323-7200). **ROJO FLAMENCO.**
Bailarines invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Dir.: Florencia Pérez Taboada. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).
EL DESCUEVE
PRESENTA
HERMOSURA
UN MUSICAL
Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LA OREJA.
Dir.: Ricardo Miguelez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
TRIPLE X.
Rock progresivo. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
LA PLUMA QUE ARAÑA...
"el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
MALDITO HUMOR.
Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
TODOS DE PIE.
Humor con Alejandro Angelini, Sergio Lumbardini y Diego Wainstein. Sábado: 1 h. Ent.: $ 2 (consumición: $ 3).
EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO.
Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
BENDITA CLASE MEDIA.
Con "Juan Carlos Calabró", "Moria Casán", "Emilio Disi", "Claribel Medina", Paula Martínez, Guillermo Marcos. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.45 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

LUNA PARK
Av. corrientes 99. Tel.: 4311-5100. "El musical"...**LAS MIL Y UNA NOCHES.**
Con "Claudia Lapacó", "Juan Rodó" y gran elenco. Música: Angel Mahler. Libro, letra y dir.: "Pepe Cibrián Campoy". Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 22.15 hs., domingo: 18.30 hs. (Vta. telefónica: 4324-1010).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI**
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294: Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6). Teatro al aire libre...
SEMANA SIN DOMINGO,
de Pedro Bruno. Dir.: Cristina Griges. Viernes: 20.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
AGUAFUERTES PORTEÑAS,
de Roberto Arlt. Dir.: Oscar Sucre. Viernes: 22.15 hs. (Patio "Mariano Moreno").
EL PRINCIPE IDIOTA,
de Dostoievsky. Dir.: Roberto Moss. Sábado: 21 hs. (Patio "De los Representantes").
A QUE JUGAMOS,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21.30 hs. (Patio "De los Representantes").
EL LLANTO DE LAS BALLENAS.
Adaptación de "7 gritos en el mar", de Alejandro Casona. Dir.: Issac Eisen. Domingo: 21 hs. (Patio "De los Representantes").

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El Humor de... **CAFE FASHION.**
Con Beatriz Salomón, Esteban Mellino, Carlos Sánchez, Chiqui Abecasis, Diana Lucero. Viernes a domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 15.

MUSEO LARRETA
Obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
ENCRUCIJADA DE PASIONES.
Danza y poesía de España. Con Graciela Ríos Saiz, Omar Urraspuro, Rolando Alvar, Rolando Aguero y el "Ballet Hispania". Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 9.

MUSEO ROCA
Vte. Lopez 2220. Tel.: 4803-2798. **LA VOZ INTRUSA,**
de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledo, Rodolfo Graziano y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LOS PROJIMOS,**
de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA,**
de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con "Héctor Bidonde" y "Juan Manuel Gil Navarro". Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO
"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. (Grupos: 4326-0349).

chicos

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
VERDURITAS.
Una historia fantástica. Teatro de objetos. Libro, interpretación y dir.: Carlos Canosa. (Para niños a partir de 4 años). Jueves a domingo: 19 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Plaza Cubierta) Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. **GABRIELA PESCE.**
Tango para chicos. Ciclo música para niños (Momusi). Domingo: 11 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
OCEANICA
"Un cuento de Sirena". Con Leandro Aita y Yamila Ulanovsky. Coreog. y dir.: Patricia Dorín-Marta Lantermo. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 4.

AUDITORIO DEL PILAR
Junín 1999. Tel.: 4804-5752. **Don Salchichón y el Oso Roñoso en un mundo amoroso**
(Un mundo de amor). Un musical para divertirse, cantar, bailar y... pensar. Por el "Grupo Azul". libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 18 hs. (Refrigeración).

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
LOS CUENTOS DEL SOMBRERO.
Narración de cuentos. Con Vivi García y Liliana Meier. Sábado: 19.30 hs.
CUENTOPATALETAS.
Sobre cuentos de María Elena Walsh, por el grupo "Kukla". Sábado y domingo: 17 hs.
CUENTOS DE LA FANTASIA.
Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado y domingo: 18.15 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6). Teatro al aire libre...
LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 18.30 hs. (Patio de "Los Representantes").
CHIRIMBOLOS Y COSITAS,
de Jorge Maestro. Dir.: Darío Julio. Sábado y domingo: 18 hs. (Patio "Mariano Moreno").

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **A VER QUE VEO,**
de Manuel González Gil y Carlos de Urquiza. Grupo de teatro "Los Mosquitos". Miércoles a domingo: 18.30 hs.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4521-5879. **UN SIGLO EN UN RATITO.**
Comedia histórica de Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a domingo: 13.30 a 20.30 hs. Vení a sorprenderte. Ent. libre.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas.
(Museo). Piedras lunares, meteoritos, temas de astronáutica, etc. Martes, jueves y domingo: 17 a 21 hs.
Observaciones astronómicas.
(Plaza). Con la guía de un astrónomo se podrán observar La luna, Venus, La Vía Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Asombroso". Martes, jueves y domingo: 19 a 21 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: (15) 4050-8737.
ALCIRA CANDA
en: "Tangos al toque". Con "Oscar de Elia" y su trio. Viernes y sábado: 21 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
MARIA VOLONTE
en: "Tangos y otras pasiones". Con Rafael del Pino (guitarra) y Pascual "Cholo" Mamone (bandoneón). Jueves: 21 hs. Ent.:$ 12.
VIRGINIA VERONICA
en: "Terapia tango". Dir. musical: Enrique Brocatto y su grupo "Tango Tres". Viernes: 21 hs. Lunes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
LUIS LINARES
en: "Contango historias". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
WALTER YONSKY
en: "tango, matufias y humor. Con Coco Fernández (piano) y Osvaldo Cabrera (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 11.
SILVANA GREGORI
en: "Una arrabalera de hoy". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
PARIS, TANGO.
Con "Trío Tango Testimonial": Lydia Orsi (acordeón), Carlos Carballeda (teclados) y Fabio Capdevila (flauta traversa). Canta: Daniel Calabrese. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **LA PORTEÑA JAZZ BAND.**
Hot jazz. Sábado: 23.15 hs.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
NAPOLI CANZONETAS:
Cristina Pérsico (voz), Carlos Diener (cello) y Diego Vila (piano y dir. musical). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
HORACIO MOLINA.
Sus mejores temas a través de sus 40 años. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 15. (Despedida).
LUDMILA FERNANDEZ.
Jazz. Viernes: 1 h. Ent.: $ 5.
MIMI KOZLOWSKI.
Tango y boleros. Sábado: 1 h. Ent.: $ 5.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
TRIO JAZZJAZZ.
Jazz Contemporáneo. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 3 ..Después una Jam session con los músicos presentes.
RACATAN.
Rock duro. Sábado: 23 hs. Ent. libre... Después "fiesta" con el Dj: "Rama". Happy Hours en las barras y campeonatos de dardos con premios.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
MONICA CORTI
en: "Somos dos". Música de ayer y hoy. Jueves: 22.30 hs. Ent.: 12 (c/cena).
MIXTO QUENCHI
"De Bahía a Armazao". Con Juan Abalos, Broder Bastos y Clever Das Neves. Música brasilera. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición).
ROSARIO MAGALDI.
Poesías y cuentos en inglés. Autores: Ernest Hemingway, James Joyce, William Shakespeare, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
THE SHEPHERDS.
Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
LUIS FILIPELLI:
"Spaghetti Tango Show". Con Cristina de los Angeles, Miguel Angel Ray, Héctor Cacho Acuña y Osvaldo Milillo. Produc. geral: Jorge Di Giglio. Miércoles: 22.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye spaghettis).

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
MONO FONTANA.
Con Marcelo Torres (bajo). Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 7.
FERNANDO ISELLA
(piano) & "The Makanudos". Fusión de jazz y folclore. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
GUSTAVO BERGALLI
(trompeta), Pocho Lapouble (batería), Negro González (contrabajo), Marcelo Mayor (guitarra) y Norberto Machline (piano). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
LEO MASLIAH
(piano)... "Sin palabras". Anticipa su CD: "Eslabones". Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
VERONICA CONDOMI
(voz), Ernesto Snajer (guitarra), Facundo Guevara (percusión). Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 5.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
LA TANGO.
Grupo vocal. Sábado: 21 hs.
LEO MASLIAH
pta.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 0 h. Ent.: $ 15.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
FRANKLIN CAICEDO
en: "Neruda, déjame cantar por ti". Viernes y sábado: 21 hs.
ALEJANDRA MARTIN
(voz) pta.: "Round Midnight". Con Guillermo Romero (piano), Alejandro Herrera (bajo), Luis Cerávolo (batería) y Ricardo Lew (guitarra). Sábado: 0 h. Ent.: $ 15.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
EN EL AIRE:
Rodrigo Domínguez (saxo soprano), Natalio Sued (saxo alto), Luis Nacht (saxo tenor), Ricardo Cavalli (saxo barítono), Guillermo Bazzola (guitarra). Jerónimo Carmona (contrbajo) y Sergio Verdinelli (batería). Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 7.
MICHAEL TALARTA QUINTET:
Miguel angel Tallarita (trompeta), Ezequiel Cutaia (contrabajo), Adrián Birlis (piano), Fabián Silberman (saxo), Fabián Pérez (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.^

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 5).
FLAMENCO...
y otras yerbas. Coreog.: Marisa Cura. Dir.: Rodrigo González. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 7 (Auditorio).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Plaza Seca). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre).
COSA DE NEGROS.
Performance contemporánea. Jueves a sábado: 19.30 hs.
INFLAMABLE
(Fragmentos). Danza al aire libre. Coreog. y dir.: Susana Szperling. Jueves: 21 hs.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...**
y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

costa atlántica

MAR DEL PLATA

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 4943240 Sec. 17.30, 20.00, 22.30. LO QUE ELLAS QUIEREN. Mel Gibson, Helen Hunt. T/p. Miércoles $4

COLON
H. Irigoyen 1664 T. 4948571. Ciclo Contracampo: HOY, 18.00 Vie 17.00 Sáb/Dom, 18.00 PRIMER PLANO. Dir. Abbas Kiarostami. T/p $4

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753 Sec: 16.00, 17.30 Caso lluvia tamb. 14.30. POLLITOS EN FUGA. Creadores de Wallace y Gromit T/p. Mié. $4.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec: 19.40, 23.45. NUEVE REINAS, Ricardo Darín.A/13. Mie $4

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte. T 4519779. HOY, 19.00 Ciclo Debate Grandes Directores: MI TIO DE AMERICA. Dir. Alain Renais $3. Dom 28, 19.00 Ciclo debate Cine y Sociedad: EXISTEN. Dir. David Cronenberg. $3

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec: 15.40, 17.20, 19.00 caso lluvia tamb. 14.00, 102 DALMATAS. Glen Close. Cast. Mie $4

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec. 15.00, 16.50 POKEMON 2000. Dib. Cast. Tp. Mie $4

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec. 18.40, 22.45 CON SOLO MIRARTE. Calista Fox, Holly Hunter. A/13. 20.30, 0.45 REVELACIONES. Harrison Ford, Michelle Pffeifer A/13 Mie. $4

TEATROS

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv. Marítimo 2380 T. 4955349 Dom. 28 21.30 VIRGINIA LAGOS en VIVIR EN VOS. Textos de María Elena Walsh. $10 y $5.

AUDITORIUM
Sala. G. Nachman. Bv. Marítimo 2280 T. 4955349. HOY, 21.30 CARTAS A DELMIRA. Unip. 23.30. SOLO COMO UNA PERRA. Humor $10 Est$8.

AUDITORIUM ESPACIO NAVE
Bv Marítimo 2380 T 4955349. Vie,21.00 COCINANDO CON ELISA. Hilda Marcó. $5. 23.30 SABOR ANANA. Rodrigo Sabio.$3

AUDITORIUM
Sala Payró Edif. Casino T. 4936001. Vie/Sáb 23.00 CARTA DEL GENERAL Comedia musical. Dir. Marcelo Giglio. $10 jub$8. Dom.22.00 SALSA FLAMENCA, Mario Campana. HOY, 23.00 Solamente Una vez. Comedia s/el Sida. Ent Libre. Jue a Sáb 21.00 Dom 20.00 MATEO Radioteatro. A. Barbero, C. Alberó. Ent. Gratis

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Vie/Dom, 23.00 Sáb. 21.15 y 23.15 SINVERGÜENZAS. Arturo Maly Juan Palomino Esteban Prol Larry de Clay Cutuli Fabián Vena.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Jue, 23.30 BERNARDA. Cía La Farfala. Totó Castiñeyra. $7 jub$5. Vie, 20.30 LUNATIX. Danza Teatro Cristina Ribas. $7 Jub$5

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Mie, 21.00 MIERCOLES DE ZARZUELA. Coro del teatro Lírico Marplatense y solistas. $7 jub$5 Mie, 23.30 LA CHINA Marcelo Goñi y Daniel Coelho. $7 Jub$5.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Dom 28, 21.00 FIESTA EN LA ALDEA. Ballet de la Dulce Vida. Danzas de Ucrania Rusia y Alemania $6 Jub$4.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571Lun 29, 23.30 EL PRINCIPE IDIOTA. Estreno. Analía Caviglia, A. Buseffi. Dir. R. Moss. $6 Jub$4. Mar 30, 23.30 La TROUPE DEL MATERNO presenta: "HIEMI PER ADULTI". Dir. E. Seijó.$7 jub$5

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 21.00 LA CAMISETA de Carlos Torreiro. 23.00 1 + 1 TRES. Dir. Martelli De Mare Federico. Jue/Vie, 21.30 EL PUENTE DE LOS SUSPIROS. Dir. H. Martiarena. $4 jub$3

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Diar, 10.00 a 13.00 y 17.00 a 23.00 JULIO BOCCA "ANDANZAS". Megaexposición. Pintura, escultura fotografía

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Vie 26 y Sáb 27, 22.00 CAPOEIRA Y TAMBORO BUTANTA de Brasil. Dir. Mestre Gytauna. $6 Dom 28, 22.00 Danza Experimental: LA NOUVELLE DANSE. Dir. Ana M. Zaninetti. $6

CULT. VILLA VICTORIA
Microcine. Matheu 1851.HOY, 23.30 DOSTOIEVSKI! Flores en la Tormenta. A. Caviglia, A. Buseffi.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Mie a Dom, 21.00 y 23.00 lo que parecía Imposible: 30 años después... "LOS GALANES PEINAN CANAS": RODOLFO BEBAN GUILLERMO BREDESTON CLAUDIO GARCIA SATUR. Gran elenco. Dir. M. González Gil. Loc venta.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Lunes, 21.00 y 23.00 DIEZ AÑOS ... por orden alfabético: Thelma BIRAL Susana CAMPOS Nora CARPENA Graciela DUFAU Norma PONS en "BRUJAS". Dir. Luis Agustoni.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Martes, 21.00 y 23.00 CINCO AÑOS... Alejandra MAJLUF Carolina PELERITTI Bernarda PAYES en "CONFESIONES DE MUJERES DE 30". Dir. Lía Jelín.

EL GALPON DE LAS ARTES
Rivadavia 3422. HOY, 22.30 EDIPO. Dir. C. Balinotti Lozano. $5 jub$3. Vie a Mar. 22.30 LOS TENEDORES TE CLAVAN Humor Rosarino. Dir. Liliana Gioioia. $5 Est$3.

HERMITAGE HOTEL
Bv. Marítimo y Sarmiento. Lun, 22.00 LUIS LANDRISCINA. Loc en venta con anticipación.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Mie/Jue. 21.30 MANUEL CALLAU y MALENA SOLDA en "UNA BESTIA EN LA LUNA" Dir. M. Iedvadri. Desde $15

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Mie/Jue, 23.30 CHICO NOVARRO y VICKY BUCHINO en "SOLO CONTIGO" Breve historia del Autor y La Cantora. Dir S. Doria. Desde $15

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Vie a Dom, 21.30. ULISES DUMONT y LINDA PERETZ en "EL ENGANCHE". Dir. Leonor Manso. Desde $15

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Vie a Dom, 23.30, FAVIO POSCA en "MAMA ESTA PRESA". Desde $15. Mar 20.00 TANGO REVOLUCIONARIO. Art Ballet y Daniel Lambertini. $8

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Lun, 21.30 EL AMATEUR con MAURICIO DAYUB y VANDO VILLAMIL. Estrella de mar. Mar, 21.30 CHINA ZORRILLA y Flor en HABIA UNA VEZ. Desde $15

LIDO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar/Vie/Sáb 22.00 y 0.15 Mie/Jue/Dom, 22.00 JORGE CORONA en "CORONADYTOS". Laura Franco "Panam" Marixa Balli. Martín Russo, Gladys Florimonte, Stan & Laski.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar. a Vie .y Dom. 22.30. Sáb, 22.00 y 23.45 RODOLFO RANNI SILVIA MONTANARI ANTONIO GRIMAU en "ADELANTE MI CORONEL". Romina Gay. Debut teatral: Pablo Saile. Dir. S. Doria.

OLYMPIA
Rivadavia 2380 Galería. Diar, 0.00 TRANSFRAPPE 10 años en la Costa. Transformismo para todo público.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 4935445. Mar a Dom , 21.00 y 23.00. FABIAN GIANOLA REINA REECH ANA ACOSTA EMILIA MAZER en EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES. Dir. Carlos Evaristo. Desde $10.

RE FA SI
Luro 2320 T 4915162.Mie. a Dom. 22:00 y 23.45. SERGIO GONAL en "REIR MORTALES... EL HUMOR ES SAGRADO". Adriana Brodsky, Paula Volpe, Alejandro Vega.

RE FA SI
Luro 2320 T. 4915162 Lun/Mar 21.30 y 23.45, ALEJANDRA PRADON en EXPEDICION ... PRADON !!!. Florencia de La Vega, Marcelo Polino , Marcelo y Cirilo, El Beto Moya. Desde $10

SALA CENTRO CASTILLA Y LEON H
Irigoyen 2067 Mar. 21.30, LOS ARBOLES MUEREN DE PIE de A. Casona. Mie, 21.30 RETAZO. Dir. IRIS LAINEZ. $5 jub$3

SANTA FE
Santa 1854. T 4920856. Vie a Dom, 21.30 GUSTAVO GARZON y DANIEL ARAOZ en "UNO NUNCA SABE" de Roberto Fontanarrosa. Premio ACE Mejor espectáculo de humor.

SANTA FE
Santa 1854. T 4920856. Lun a Mie, 21.30 y 23.30 KIENE SONETO en "Excursión Bobinson". Dir. O. Capacci.

SANTA FE
Santa 1854. T 4920856. Jue a Dom, 23.30 CARLOS GARCIA e IMEDICI CONCERT. " Un Concierto de Mi Arte" $10.

TEATRO ALBERDI
Diag Alberdi 2455. T. 4950021. Mie/Jue, 22.00 VENECIA. Adriana Aizemberg. Premio María Guerrero. $10.

TEATRO ALBERDI
Diag Alberdi 2455. T. 4950021. Lun/Mar, 21.30 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA. Dir. E. Baigol. Sáb. 23.30 TORRY en No Me Escuchen.

TRONADOR
Sgo del Estero 1746 T. 4936513 Mar. a Dom. 21.00. Sáb 21.00 y 23.00. Nub 19.00. FERNANDO LUPIZ es EL ZORRO. Daniel Miglioranza, P. Siero, E. Otranto, P. Carnaghi. Desde $7.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv. Marítimo 2380 T. 4936001. HOY, 21.30 GUILLERMO FERNANDEZ JOSE ANGEL TRELLES. $10 Jue$5.

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv. Marítimo 2380 T. 4936001. Sáb 27, 22.00 LEONARDO FAVIO. En vivo. Plateas $25 y $15. Mar 30, 21.30 DARIO VOLONTE PAULA ALMERARES LUIS GARCIA VERA CIRKOVIC junto a la ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir. C. A. Vieu. $15^

AUDITORIUM
Sala Esp. Nave Bv. Marítimo 2380. Jue. 21.00 RHAGAIR, Concierto de Música Celta.$5 Est$3. Jue, 23.30 DIARIO INTIMO DEL TANGO Robles. Abruzzese, Franco, Quinteros, Sotelo. $5 Est$3.

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 HOY, 21.00 QUINTETO MUNICIPAL DE PIANO Y CUERDAS. Dir. Mtro. Manuel Rego $6 jub$4. Mar 30, 21.00 ARSIS NOVA en "Naturalmente". Ganadores Olimpiadas 2000 en Austria. $7 Jub$5

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Microcine. HOY, 22.00 Ciclo Traiga su Manta ...y escuche presenta LEO MASLIAH.

COMPLEJO TIO CURZIO
Salón Cascada. Colón y la Costa. T 4513115. Jue a Dom, 22.30 ESTELA RAVAL MARIA MARTHA y los CINCO LATINOS en "APASIONADAS".

COMPLEJO TIO CURZIO
Salón Bella Vista. Av. Colón y La Costa. T. 4513115 Mié a Dom. 22.30 TABLAO FLAMENCO MADRIZ. Grupo Macarras, Los Iberia. Art. Invitados. D/Show $15.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30, SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones .

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T. 4924529. Sáb 27, 22.00 Tributo a los REDONDOS. Mar , 22.00 LUIS CARO. 0.30 JAF.

HERMITAGE
Bv. Marítimo y Sarmiento. Sáb 27 y Dom 28, 22.00 JAIRO presenta "BALACERA". Loc en venta.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Mar, 23.30 LUIS SALINAS. La mejor guitarra de jazz. Loc en venta.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte. T 4519779. $5. Vie 26, 22.00 JULIO AZCANO en "Contemporánea". $5

ORION
Luro y la costa. T 4915450 Jue a Dom, 23.00 PAZ MARTINEZ en "Un año de amor". $15 s/cons.

ORION
Luro y la costa. T 4915450. HOY, 1.00 GERARDO CORRO. Tangos.$7

RADIO CITY
San Luis 1751 T 494.2950. Sáb. 27, 23.00 RAFAGA en concierto. Desde $10

SALON CERVANTES
Hotel Dos Reyes. Colón 2129. T 4910037 Mie a Sáb. 22.00 VIOLETA RIVAS Y NESTOR FABIAN en "2001 Aquí estamos!" Músicos y bailarines en vivo.

INFANTILES

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España Diar, 17.00 a 21.30 EXPOSICION 2001, EXPEDICION AL ESPACIO Grupo Interractik Revive las grandes exploraciones del hombre y la conquista del espacio con humor, juegos, participación. May 4 años $3

MUSEO HISTORICO VILLA MITRE
Lamadrid 3870. Diar, 19.00 a 22.00 AVENTURAS CON HISTORIA II. Espectáculos, talleres, títeres música, cuentos, historias. Jue cerrado $1.

MUSIKAS
Olavarría 2524. T 451.1237. Lun y Mie, 20.30 APRENDIZ DE MUSICO. El musical Infantil. J. Borneo y L. Messina. Letra, Música y Direc. Marcelo Giglio $3

COMPLEJO TIO CURZIO
Salón Cascada. Colón y la costa. T. 4513115. Lun a Mie, 20.00 BUENOS DIAS, BUENAS NOCHES. Comedia Musical Gpo El Duende. $4

FESTY JUEGOS
Falucho 1739 T. 4949365 Diar. 10.00 a 21.00 Pelotero Infalible Videos Plaza Blanda juegos Didácticos Cueva Experimentos Boliche bailable.

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 Diar, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 Diversión a lo grande!! Juegos p/ toda la flía

LASER STAR
Paseo La Loma J.B.Justo 600 Diar, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 El único LASER GAME de la ciudad Emoción y aventura

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue. a Mar 9.30 a 18.30 Sáb/Dom. 19.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

RE FA SI
Luro 2320 T. 4915162 Jue a sáb. 19.30 lluvia 16.30 TITO y PELUSA en "Sonrisas y disfraces".

TEATRO ALBERDI
Diag. Alberdi 2455 T. 4950021 Mar. a Dom. 19.45 FRANKENSTEIN, el monstruito. $6 Lun. 20.00 AMOR DE PAYASOS. $6

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar. 11.30, 14.00, 16.00 Cond. 18.00/20.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

AZUCAR
Constitución 4478. Diar, 0.30 Música Latina, Salsa, merengue y algo mas... Shows en vivo. .

CIRCO DAKTARI
Manzanas de los Circos Puerto. Diar. 19.15, 22.00 Mal tiempo 16.00 Unico con 3 Pistas, 50 Artistas, Motociclistas Suicidas, Magos, Trapecistas voladores. Platea $3

CIRCO DEL SOL
Manzana de los Circos Puerto.. Diar, 19.00 y 22.00. Días nublados 3 funciones. 5 Motociclistas en el Globo de la Muerte. Anima Adrián Facha Martel.

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Diar, 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso libre p/bailar en COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. $15. s/beb.^

CLUB PRIVADO DE AMIGOS
Sgo. Del Estero 1330 Lun. 22, 23.30 NOCHE DE ESTRELLAS. Vení solo o acompañado. 155360888.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun, Cena Criolla $13 t/incl. Mar, Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA, Marita Leóz Horacio Romairone. Mie, LAS VOCES DEL MAR. Jue, Cena Criolla $13 t/incl. Res 4812470/7983

GRANJA LA PILARICA
Av. A. Argentina 1250. T 4933665. Diar. 10.30 a 19.00 Visitas Guiadas. Deportes. Caballos. Sulky. $3,50 Men 2.50 Traffic Plaza Colón: 11.00 $2.50

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553 Diar, 8 a 2.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel de encuentro. Mirador. Restaurant.

MUSEO CASTAGNINO
Av. Colón 1189 T. 4861636 Diar. De 170.00 a 22.00 Arte Textil Tapices del M. Sívori . Presidentes Argentinos. Mobiliario y objetos pers. $2.

PASEO EXPLANADA
Sgo del Estero 1642. Diar, 18.00. Nub. 15.00 4ta MUESTRA de ARQUITECTURA, DISEÑO Y DECORACION. 43 espacios ambientados por profesionales. $4

PASEOS MARITIMOS
Dársena Pescadores . Diar, 11.30, 14.30. Bol. Ctro. Comercial Puerto. Inf. 4897775. Salidas Condic. Al tiempo.

XENTRAL PARK
Av. Martínez de Hoz. Puerto. Diar. 18.00 Nub 16.00 Maxi panorámica. Tren Fantasma. Samba. Autos Chocadores. Twister. Pasaporte subís a todos los juegos cuantas veces quieras. Entrada Gratis. Pasaporte $6.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 463 0347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

MIRAMAR

ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel: 42-0167. Hoy. A las 22 hs.:
Ráfaga.

REX.
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376. Hoy. A las 22 hs.:
Los Chalchaleros
"La despedida".

PINAMAR

BAHIA.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy. Tarde:
102 Dálmatas,
con Glenn Close. S/R; noche:
Bajo sospecha,
con Gene Hackman. P/13.

OASIS.
Av. Shaw y Lenguado. Tel.: 48-2747. Hoy. Tarde:
El proyecto Blair Witch
(El libro de las sombras). Dir. Joe Berlinger. P/16; noche:
The Beats.

PINAMAR.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy:
Little Nicky
(El hijo del diablo), con Adam Sandler. P/13.

TEATRO DE LA TORRE.
Constitución y Valle Fértil. Tel.: 49-0322.
Aladdín.
Espectáculo infantil. Miércoles, jueves y sábado: 19.30 hs.
Uno nunca sabe,
con Gustavo Garzón y Daniel Aráoz. Jueves: 22 hs. Pl.: $ 15.
Laberinto de colores.
Espectáculo infantil. Grupo "Los Marrokos". Viernes: 20 hs.
Chico Novarro-Vicky Buchino
en: "Solo contigo". Viernes: 22 hs.
El mundo a vivido equivocado,
de Roberrto Fontanarrosa. Grupo "Tiempo de Teatro". Dir.: Francisco Tricio. Viernes a domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 5. (Teatro Bar).
Hugo Varela
en: "De canto y de frente". Sábado: 22 hs.
China Zorrilla,
en: "Había una vez". Domingo: 22 hs.

SAN BERNARDO

ROXY.
Mensajería 46. Tel.: 46-0236. Hoy:
Los ángeles de Charlie,
con Drew Barrymore, Cameron Díaz y Lucy Liu. S/R.

SAN BERNARDO.
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280. Hoy. Tarde:
Pollitos en fuga
de Walt Disney. (En castellano); noche:
Náufrago,
con Tom Hanks. S/R.

VILLA GESELL

ATLANTIC.
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323. Hoy. A las 20, 22.30 y trasn. 1 h.:
Náufrago,
con Tom Hanks. S/R.

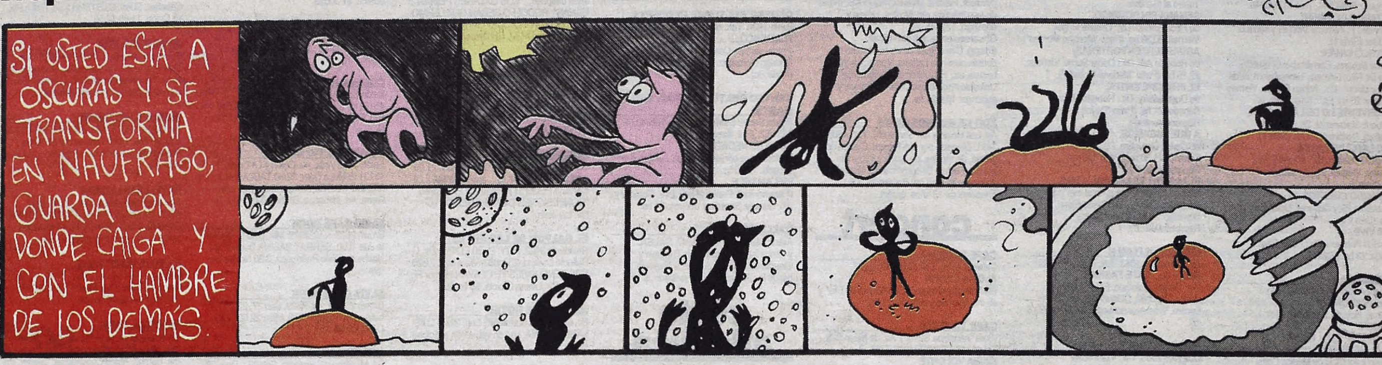
ATLAS.
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969. Hoy. A las 22 hs.:
Sin verguenzas.
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Esteban Prol, Larry De Clay, Cutuli y Fabián Vena.

SAN MARTIN I.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2372. Hoy. A las 19 hs.:
Las locuras del Emperador,
de Walt Disney. S/R; noche:
Con solo mirarte,
con Holly Hunter. P/13.

SAN MARTIN II.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206. Hoy. A las 19.30 hs,:
Pokémon 2000
(La película); 21.30 y 23.45 hs.:
Lo que ellas quieren,
con Mel Gibson. S/R.

AVENTURA EN EL BOSQUE
(Parque zootemático). Boulevard S. Gesell y Paseo 101. Tel.: (02255) 45-4881 (www.aventuraenelbosque.com.ar). Toda la magia y la aventura del bosque! Seis hectáreas de entretenimientos y atracciones. Para divertirse y sorprenderse. Carrousell siglo XVII, ferrocarril del bosque, anfiteatro del lago, laberinto "Salsipuedes", aguas danzantes, ferromodelismo, real 3D show...y mucho más. Diariamente: 11 a 20 hs. (boletería cierra: 18 hs.). Ent.: $ 10 (menores: $ 8).





CONTRATAPA

Paradojas

Por Juan Gelman

Nació a bordo de un barco inglés negrero un impreciso día de 1729 y en medio del Atlántico. Su madre murió de unas fiebres a poco de llegar al Caribe y el padre se suicidó antes que soportar la esclavitud. Algún dueño de plantación lo bautizó con el improbable nombre de Ignatius Sancho: fue uno de los 15 millones de africanos que, según cálculos muy modestos, las potencias coloniales –España, Portugal, Gran Bretaña, Holanda, otras– se llevaron encadenados a América después de canjearlos por licor, armas y mercancías varias. Los árabes y las luchas tribales del continente negro se encargaban de proporcionar mercadería viva. Se estima que un veinte por ciento de esos navegantes forzados se quedaba en el fondo del océano.

Ignatius niño fue despachado a Greenwich para trabajar en casa de tres hermanas. No era el único africano vuelto a trasplantar. Capitanes de barco, funcionarios coloniales y plantadores de regreso solían traer negros a suelo inglés. Convertidos en sirvientes caseros, vestidos con libreas exóticas y turbantes cargados de plumas en las grandes ocasiones, eran un símbolo de alcurnia y de riqueza en los hogares de aristócratas y traficantes. Raro sería el inglés al que indignara semejante situación. La trata de esclavos y el comercio de lo que producían –azúcar, algodón, tabaco– habían dado a la economía del país un impulso que anestesiaba cualquier escrúpulo moral. Sólo en 1787 asomó el primer movimiento británico de blancos contra la esclavitud de los negros. Un grupo de cuáqueros fundó la Asociación Abolicionista, pero Sancho no alcanzó a verlo. Murió, famoso, siete años antes.

Ignatius tenía 20 cuando el Duque de Montagu, dueño de varias plantaciones caribeñas, le echó el ojo sorprendido por su inteligencia y su excelente manejo del inglés. Lo agregó a su servidumbre, alentó su educación y Sancho –legalmente esclavo hasta el fin de sus días– fue abriéndose espacio en el mundo artístico y literario londinense. El legendario actor David Garrick era su amigo y para él escribió dos obras de teatro. Entre sus admiradores se contaban el pintor John Hamilton Mortimer y el escultor Joseph Nollekens, que buscaban su compañía y consejo estético. Nada menos que el muy notable paisajista Thomas Gainsborough pintó su retrato. Es un retrato muy particular, sobre todo comparado con las imágenes de negros que cada tanto irrumpían en la pintura inglesa: el autor no lo representó como un esclavo presuntamente embrutecido, sino como el ser humano desgarrado que sin duda fue.

Esa latitud subjetiva se advierte en sus "Cartas", un volumen publicado póstumamente en 1782, agotado a los seis meses de aparecer y reeditado a lo largo de los 20 años siguientes. En su correspondencia con Lawrence Sterne, a quien escribió por primera vez para pedirle que se pronunciara por la abolición de la trata de negros, se trasluce la herida de su orfandad y el padecimiento por la aceptación generalizada de la esclavitud y por los golpes de racismo que, pese a todo, le infligían. Sancho admiraba el estilo peculiar del autor de "Viaje sentimental", sus exclamaciones, frases truncas, neologismos y merodeos, que tal vez expresaban su propio carácter retozón y, al mismo tiempo, su sentimiento de africanidad contradictoria, inquieta, producto de una historia fracturada y sin final. Sterne, por su parte, apreciaba a tal punto el diálogo con Sancho que conservó todas sus cartas y copia de las suyas. El satírico autor de "Tristan Shandy", libro escrito –dijo– "bajo la más grande de pesadumbre de corazón", consideraba histórico ese intercambio epistolar.

Sancho no practicó la militancia abolicionista públicamente a la manera de Olaudah Equiano, también esclavo negro y coetáneo, pero manumitido, que redactó la primera autobiografía de un africano publicada en Occidente. "La interesante narración de la vida de Ouladah Equiano, o Gustavus Vassa, el africano", escrita para apoyar el naciente pujo abolicionista inglés, es uno de los pocos testimonios directos del sufrimiento humano bajo la cubierta de los barcos negreros y en las plantaciones coloniales levantados desde el lugar de las víctimas. Miembro de la tribu de los ibos, capturado en el Benin a los 11 de edad, atado a una cabria y azotado con frecuencia durante la travesía del Atlántico, Ouladah no se limitó a asentar por escrito la constante violación de las esclavas negras o la suerte de un esclavo en quien un negrero de Montserrat alternaba la aplicación de latigazos con el recorte de sus orejas pedacito tras pedacito: llevó a cabo numerosas giras por el Reino Unido fustigando la trata de negros y, de paso, promoviendo su libro.

De modo parecido al de los escritores magrebíes de lengua árabe que aún hoy escriben en francés, Ignatius Sancho, arrancado de sus raíces más cercanas y lejanas, sólo pudo instalarse en la cultura y el idioma del colonizador. Pero la paradoja más dura lo esperaba en sus últimos años de existencia. Para sobrevivir, abrió una tienda en que, por disposición reglamentaria, tenía que vender azúcar y tabaco, esos que elaboraban esclavos negros como él.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Mínima: 22°. Máxima: 30°.

14.00
◆ Inscripción abierta para el taller de verano *Dibujo Humorístico y Caricatura*, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Informes al: 4374-1251 al 59.

17.00
◆ Muestra de joyería contemporánea con trabajos de plata y piedras preciosas en Quitapesares, Jorge Newbery 3713.

18.00
◆ Jornada vivencial del Sistema GREYG con trabajo corporal. En Jorge Luis Borges 2295. Informes al: 4832-3559.

20.00
◆ Puesta en escena de *Vivir en vos*, de María Elena Walsh, interpretado por Virginia Lago, con adaptación de Javier Margulis. En La Casona de Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1979.

21.00
◆ *Encrucijada de pasiones*, con música, danza y poesía de España. En Vuelta de Obligado 2155.
◆ *Flamenco y otras yerbas*, con coreografía de Marisa Cura en el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.
◆ *Ciclo de música popular*, con Liliana Herrero. En el Parque Lezama, Brasil y Defensa.

21.30
◆ Javier Peñoñori recrea clásicos de Atahualpa Yupanqui y de Astor Piazzolla, con Blanca Correa como invitada. En Entrecasa del Espectáculo, Salguero 666.
◆ *El Hombrecito*, de Carlos País y Américo Torchelli, con la actuación de Raúl Rizzo y Jorge Ochoa. En el Teatro del Nudo, Corrientes 1551.

22.00
◆ Mono Fontana y su repertorio de jazz en Notorius, Callao 966.

24.00
◆ Recital de Walter Rúa en Elvis Café, Alte. Brown 2639, Mar del Plata.

1.30
◆ Club 69 en Niceto Club, Niceto Vega 5510.

CARTAS

Enseñanza religiosa

A través de la entrevista que en los últimos días mantuvo la DAIA con el presidente de la República, nos enteramos de que el gobierno de Catamarca ha dispuesto la enseñanza religiosa en las escuelas de su provincia. Sin duda, muy loable el reclamo de la DAIA, pero si éste queda circunscripto a esta entidad parece un reclamo de grupos minoritarios, sean judíos, ateos o musulmanes, como si fueran los únicos afectados por la medida.

Lo dispuesto por el Frente Cívico, correlato de la Alianza a nivel nacional, es un grave atentado a la educación pública, que no ha recibido la condena necesaria, a pesar de que la medida se resolvió el año pasado.

Imponer la enseñanza religiosa nos retrotrae al siglo XIX, cuando la Ley 1420 dio por cerrado este debate en nuestro país, debate que se reabrió en la última década del siglo XX, con la Ley Federal de Educación, que dejó las puertas abiertas para este tipo de medidas trasnochadas.

El gobierno justicialista de Santiago del Estero prohibió la obra teatral *El Cartero* y este hecho recibió la condena de innumerables políticos vinculados al gobierno nacional. Pero lo dispuesto en Catamarca es mucho más grave, y no se han escuchado voces de protesta. Al margen de las banderías políticas, el arco progresista y la comunidad educativa deben frenar este avance clerical.

Rubén Berguier
DNI 14.008.420

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.